



ELECTRIC DRYER INSTALLATION INSTRUCTIONS 27" WIDE MODELS - U.S.A. ONLY

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA SÈCHEUSE ÉLECTRIQUE MODÈLES DE 27 PO DE LARGEUR – É.-U. SEULEMENT

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA LA SECADORA ELÉCTRICA MODELOS DE 27" DE ANCHO - SOLO EN EE. UU.

Para obtener acceso al manual de uso y cuidado en español, o para obtener información adicional acerca de su producto, visite: www.maytag.com
Tenga listo su número de modelo completo. Puede encontrar el número de modelo y de serie dentro de la cavidad superior de la puerta.

Table of Contents

DRYER SAFETY	2
INSTALLATION REQUIREMENTS	4
Tools and Parts	4
LOCATION REQUIREMENTS	4
ELECTRICAL REQUIREMENTS	6
ELECTRICAL CONNECTION	7
VENTING	12
Venting Requirements	12
Plan Vent System	13
Venting Kits	13
Install Vent System	14
Connect Vent	14
LEVEL DRYER	15
COMPLETE INSTALLATION	
CHECKLIST	15
REVERSE DOOR SWING (OPTIONAL) ...	16
DRYER CARE	17
TROUBLESHOOTING	19

Table des matières

SÉCURITÉ DE LA SÈCHEUSE	20
EXIGENCES D'INSTALLATION	22
Outils et pièces	22
EXIGENCES D'EMPLACEMENT	22
SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES	24
CONNEXIONS ÉLECTRIQUES	25
ÉVACUATION	30
Exigences concernant l'évacuation	30
Planification des circuits de conduits	31
Trousses d'évacuation	31
Installation du conduit d'évacuation	32
Raccordement du conduit d'évacuation	32
AJUSTER L'APLOMB DE LA SÈCHEUSE	33
LISTE DE VÉRIFICATION POUR L'INSTALLATION TERMINÉE	33
INVERSION DU SENS DE L'OUVERTURE DE LA PORTE (FACULTATIF)	34
ENTRETIEN DE LA SÈCHEUSE	35
DÉPANNAGE	37

Tabla de contenidos

SEGURIDAD DE LA SECADORA	38
REQUISITOS DE INSTALACIÓN	40
Herramientas y piezas	40
REQUISITOS DE UBICACIÓN	40
REQUISITOS ELÉCTRICOS	42
CONEXIÓN ELÉCTRICA	43
VENTILACIÓN	48
Requisitos de ventilación	48
Planificación del sistema de ventilación	49
Juegos de ventilación	49
Instalación del sistema de ventilación	50
Conexión del ducto de escape	50
NIVELACIÓN DE LA SECADORA	51
LISTA DE CONTROL DE LA INSTALACIÓN TERMINADA	51
INVERSIÓN DE LA PUERTA (OPCIONAL)	52
CUIDADO DE LA SECADORA	53
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	55

INSTALLATION NOTES

Date of purchase: _____
Date of installation: _____
Installer: _____
Model number: _____
Serial number: _____

REMARQUES CONCERNANT L'INSTALLATION

Date d'achat : _____
Date d'installation : _____
Installateur : _____
Numéro de modèle : _____
Numéro de série : _____

NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN

Fecha de compra: _____
Fecha de instalación: _____
Instalador: _____
Número de modelo: _____
Número de serie: _____

DRYER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.



WARNING - "Risk of Fire"

- Clothes dryer installation must be performed by a qualified installer.
- Install the clothes dryer according to the manufacturer's instructions and local codes.
- Do not install a clothes dryer with flexible plastic venting materials or flexible metal (foil type) duct. If flexible metal duct is installed, it must be of a specific type identified by the appliance manufacturer as suitable for use with clothes dryers. Flexible venting materials are known to collapse, be easily crushed, and trap lint. These conditions will obstruct clothes dryer airflow and increase the risk of fire.
- To reduce the risk of severe injury or death, follow all installation instructions.
- Save these instructions.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When discarding or storing your old clothes dryer, remove the door.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the dryer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dryer.
- Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire.
- To reduce the risk of fire due to contaminated loads, the final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down period). Avoid stopping a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.
- Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not allow children to play on or in the dryer. Close supervision of children is necessary when the dryer is used near children.
- Before the dryer is removed from service or discarded, remove the door to the drying compartment.
- Do not reach into the dryer if the drum is moving.
- Do not install or store the dryer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the dryer or attempt any servicing unless specifically recommended in this Use and Care Guide or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- Do not use fabric softeners or products to eliminate static unless recommended by the manufacturer of the fabric softener or product.
- Do not use heat to dry articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
- Clean lint screen before or after each load.
- Keep area around the exhaust opening and adjacent surrounding areas free from the accumulation of lint, dust, and dirt.
- The interior of the dryer and exhaust vent should be cleaned periodically by qualified service personnel.
- See “Electrical Requirements” located in the installation Instructions for grounding instructions.
- **WARNING:** Risk of Fire. Do not install a booster fan in the exhaust duct.
NOTE: The booster fan warning does not apply to clothes dryers intended to be installed in a multiple clothes dryer system, with an engineered exhaust duct system that is installed per the clothes dryer manufacturer's guidelines.
- The back of the dryer shall be installed against a wall. Refer to the minimum installation dimensions/clearances in the diagrams.

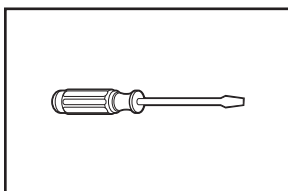
SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTALLATION REQUIREMENTS

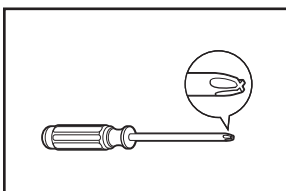
Tools and Parts

Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

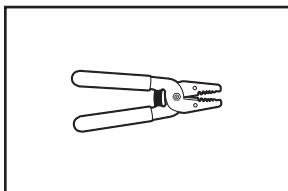
Tools needed for all installations:



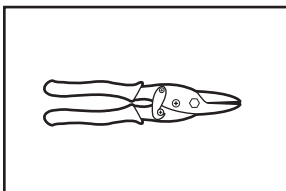
Flat-blade screwdriver



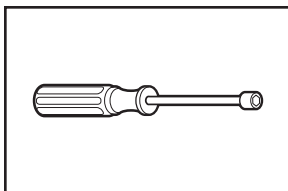
#2 Phillips screwdriver



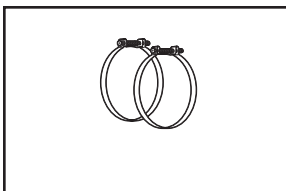
Wire stripper
(direct wire installations)



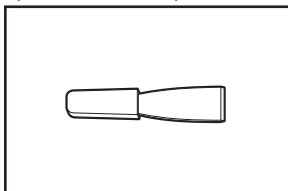
Tin snips (new vent
installations)



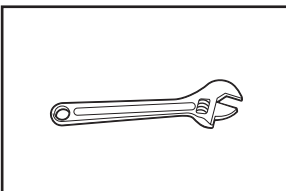
1/4" (6 mm) nut
driver or socket wrench
(recommended)



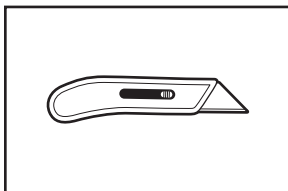
Vent clamps



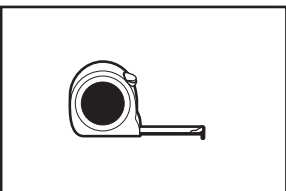
Putty knife



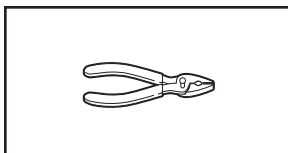
Adjustable wrench that
opens to 1" (25 mm) or
hex-head socket wrench



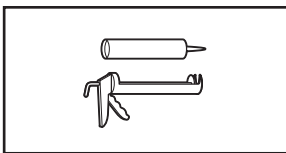
Utility knife



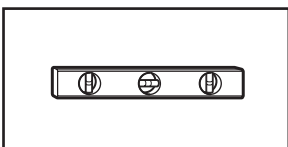
Tape measure



Pliers



Caulking gun and
compound (for installing
new exhaust vent)



Level

Parts needed:

Check local codes. Check existing electrical supply and venting, and read "Electrical Requirements" and "Venting Requirements" before purchasing parts.

Mobile home installations require metal exhaust system hardware, available for purchase from the dealer from whom you purchased your dryer. For further information, please reference the "Assistance or Service" section of the Use and Care Guide. Use and Care Guide is available online at www.maytag.com.

If using a power supply cord:

Use a UL Listed power supply cord kit marked for use with clothes dryers. The kit should contain:

- A UL Listed 30 A power supply cord, rated 120 V/240 V minimum. The cord should be type SRD or SRDT and be at least 4 ft (1.22 m) long. The wires that connect to the dryer must end in ring terminals or spade terminals with upturned ends.
- A UL Listed strain relief.

LOCATION REQUIREMENTS

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18" (460 mm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

You will need:

- A location allowing for proper exhaust installation. See "Venting Requirements."
- A separate 30 A circuit.
- If you are using power supply cord, a grounded electrical outlet located within 2 ft (610 mm) of either side of dryer. See "Electrical Requirements."
- A sturdy floor to support the total weight (dryer and load) of 200 lbs (90.7 kg). The combined weight of a companion appliance should also be considered.
- Level floor with maximum slope of 1" (25 mm) under entire dryer. If not level, clothes may not tumble properly and automatic sensor cycles may not operate correctly.

Do not operate your dryer at temperatures below 45°F (7°C). At lower temperatures, the dryer might not shut off at the end of an automatic cycle. Drying times can be extended.

The dryer must not be installed or stored in an area where it will be exposed to water and/or weather.

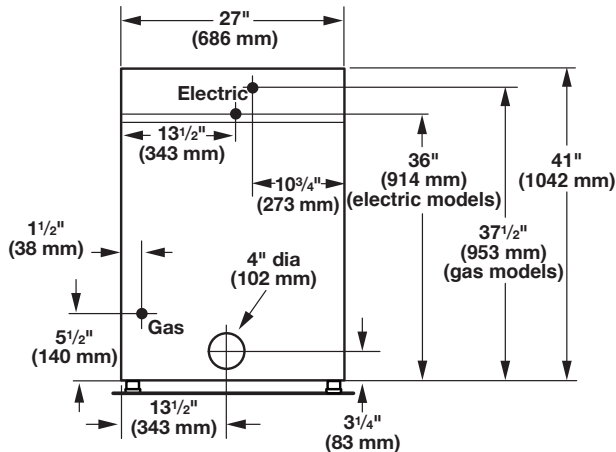
Check code requirements. Some codes limit, or do not permit, installation of the dryer in garages, closets, mobile homes, or sleeping quarters. Contact your local building inspector.

Installation clearances:

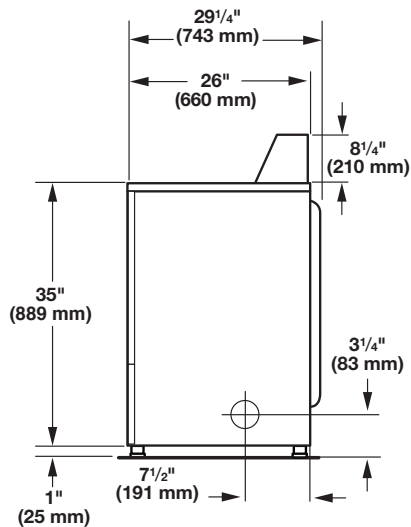
The location must be large enough to allow the dryer door to open fully.

Dryer Dimensions

Back View



Side View



Most installations require a minimum 5 1/2" (140 mm) clearance behind the dryer for the exhaust vent with elbow. See "Venting Requirements."

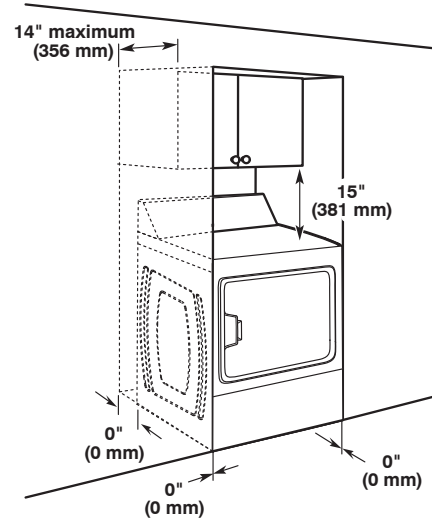
Minimum spacing for recessed area or closet installation

The dimensions shown following are for the minimum spacing allowed.

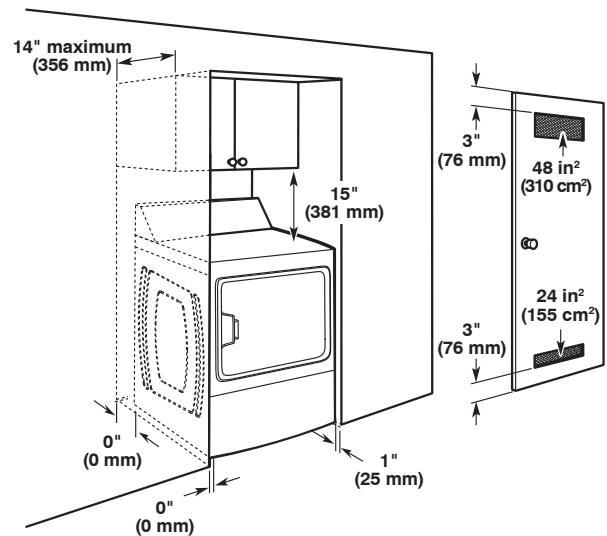
- Additional spacing should be considered for ease of installation and servicing.
- Additional clearances might be required for wall, door, and floor moldings.
- Additional spacing of 1" (25 mm) on all sides of the dryer is recommended to reduce noise transfer.
- For closet installation, with a door, minimum ventilation openings in the top and bottom of the door are required. Louvered doors with equivalent ventilation openings are acceptable.
- Companion appliance spacing should also be considered.

Minimum Required Spacing

Recessed Area Installation



Closet Installation



Additional spacing recommended

Mobile home – Additional installation requirements

This dryer is suitable for mobile home installations. The installation must conform to the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 (formerly the Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD Part 280).

- Metal exhaust system hardware, which is available for purchase from your dealer.
- Special provisions must be made in mobile homes to introduce outside air into the dryer. The opening (such as a nearby window) should be at least twice as large as the dryer exhaust opening.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

Electrical Requirements

It is your responsibility:

- To contact a qualified electrical installer.
- To be sure that the electrical connection is adequate and in conformance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 – latest edition and all local codes and ordinances.
- The National Electrical Code requires a 4-wire power supply connection for homes built after 1996, dryer circuits involved in remodeling after 1996, and all mobile home installations.
- A copy of the above code standards can be obtained from: National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269.
- To supply the required 3- or 4-wire, single phase, 120 V/240 V, 60 Hz AC only electrical supply (or 3- or 4-wire, 120 V/208 V electrical supply, if specified on the serial/rating plate) on a separate 30 A circuit, fused on both sides of the line. A time-delay fuse or circuit breaker is recommended. Connect to an individual branch circuit. Do not have a fuse in the neutral or grounding circuit.
- Do not use an extension cord.
- If codes permit and a separate ground wire is used, it is recommended that a qualified electrician determine that the ground path is adequate.

Electrical Connection

To properly install your dryer, you must determine the type of electrical connection you will be using and follow the instructions provided for it here.

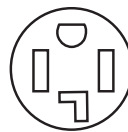
- If local codes do not permit the connection of a neutral ground wire to the neutral wire, see “Optional 3-wire connection” section.
- This dryer is manufactured ready to install with a 3-wire electrical supply connection. The neutral ground wire is permanently connected to the neutral conductor (white wire) within the dryer. If the dryer is installed with a 4-wire electrical supply connection, the neutral ground wire must be removed from the external ground connector screw (green screw), and secured under the neutral terminal (center or white wire) of the terminal block. When the neutral ground wire is secured under the neutral terminal (center or white wire) of the terminal block, the dryer cabinet is isolated from the neutral conductor.
- A 4-wire power supply connection must be used when the dryer is installed in a location where grounding through the neutral conductor is prohibited. Grounding through the neutral is prohibited for (1) new branch-circuit installations, (2) mobile homes, (3) recreational vehicles, and (4) areas where local codes prohibit grounding through the neutral conductors.

If using a power supply cord:

Use a UL Listed power supply cord kit marked for use with clothes dryers. The kit should contain:

- A UL Listed 30 A power supply cord, rated 120 V/240 V minimum. The cord should be type SRD or SRDT and be at least 4 ft (1.22 m) long. The wires that connect to the dryer must end in ring terminals or spade terminals with upturned ends.
- A UL Listed strain relief.

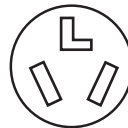
If your outlet looks like this:



**4-wire receptacle
(14-30R)**

Then choose a 4-wire power supply cord with ring or spade terminals and UL Listed strain relief. The 4-wire power supply cord, at least 4 ft (1.22 m) long, must have four 10-gauge copper wires and match a 4-wire receptacle of NEMA Type 14-30R. The ground wire (ground conductor) may be either green or bare. The neutral conductor must be identified by a white cover.

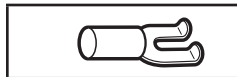
If your outlet looks like this:



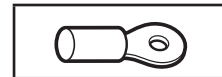
**3-wire receptacle
(10-30R)**

Then choose a 3-wire power supply cord with ring or spade terminals and UL Listed strain relief. The 3-wire power supply cord, at least 4 ft (1.22 m) long, must have three 10-gauge copper wires and match a 3-wire receptacle of NEMA Type 10-30R.

Choose a standard power supply cord connector:



**Flanged spade
connectors**



Ring connectors

If connecting by direct wire:

Power supply cable must match power supply (4-wire or 3-wire) and be:

- Flexible armored cable or nonmetallic sheathed copper cable (with ground wire), covered with flexible metallic conduit. All current-carrying wires must be insulated.
- 10-gauge solid copper wire (do not use aluminum).
- At least 5 ft (1.52 m) long.

GROUNDING INSTRUCTIONS

- For a grounded, cord-connected dryer:
This dryer must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This dryer uses a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.
- For a permanently connected dryer:
This dryer must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the dryer.

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service representative or personnel if you are in doubt as to whether the dryer is properly grounded. Do not modify the plug on the power supply cord: if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ELECTRICAL CONNECTION

Electrical Connection Options

1. Choose electrical connection type



Power supply cord 4-wire receptacle (NEMA Type 14-30R): Go to “4-Wire Power Supply Cord Connection” section. Then, go to “Venting Requirements.”



Power supply cord 3-wire receptacle (NEMA Type 10-30R): Go to “3-Wire Power Supply Cord Connection” section. Then go to “Venting Requirements.”



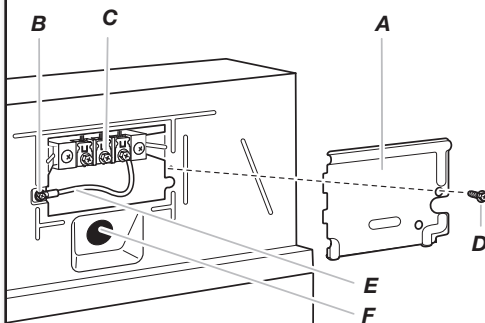
4-wire direct connection: Go to “4-Wire Direct Wire Connection” section. Then go to “Venting Requirements.”



3-wire direct connection: Go to “3-Wire Direct Wire Connection” section. Then go to “Venting Requirements.”

NOTE: If local codes do not permit connection of a cabinet-ground conductor to neutral wire, go to “Optional 3-Wire Connection” section. This connection may be used with either a power supply cord or a direct wire connection.

2. Remove terminal block cover



Before you start, disconnect power. Remove hold-down screw (D) and terminal block cover (A).

- A. Terminal block cover
- B. External ground conductor screw
- C. Center terminal block screw
- D. Hold-down screw
- E. Neutral ground wire
- F. Hole below terminal block cover

Power Supply Cord Connection

⚠ WARNING



Fire Hazard

Use a new UL listed 30 A power supply cord.

Use a UL listed strain relief.

Disconnect power before making electrical connections.

Connect neutral wire (white or center wire) to center terminal (silver).

Ground wire (green or bare wire) must be connected to green ground connector.

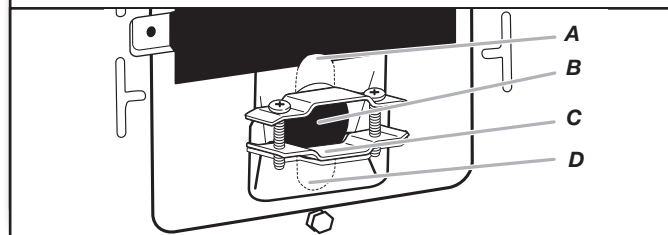
Connect remaining 2 supply wires to remaining 2 terminals (gold).

Securely tighten all electrical connections.

Failure to do so can result in death, fire, or electrical shock.

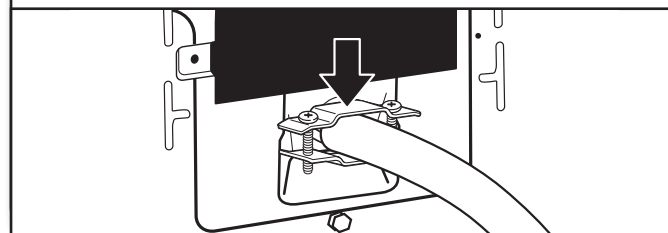
Power supply cord strain relief

1. Attach power supply cord strain relief



Remove the screws from a 3/4" (19 mm) UL Listed strain relief. Put the tabs of the two clamp sections (C) into the hole below the terminal block opening (B) so that one tab is pointing up (A) and the other is pointing down (D), and hold in place. Tighten strain relief screws just enough to hold the two clamp sections (C) together.

2. Attach power supply cord strain relief



Put power supply cord through the strain relief. Be sure that the wire insulation on the power supply cord is inside the strain relief. The strain relief should have a tight fit with the dryer cabinet and be in a horizontal position. Do not further tighten strain relief screws at this point.

If your outlet looks like this:



Power supply cord 4-wire receptacle (NEMA Type 14-30R):

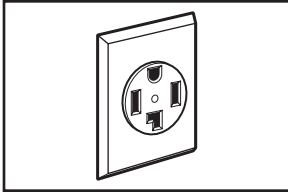
Go to “4-Wire Power Supply Cord Connection” on page 8.



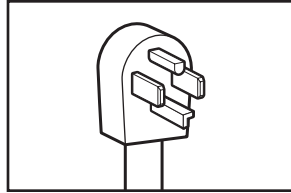
Power supply cord 3-wire receptacle (NEMA Type 10-30R):
Go to “3-Wire Power Supply Cord Connection” on page 8.

4-Wire Power Supply Cord Connection

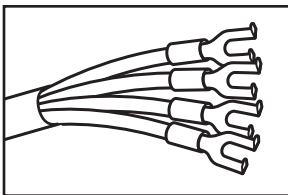
IMPORTANT: A 4-wire connection is required for mobile homes and where local codes do not permit the use of 3-wire connections.



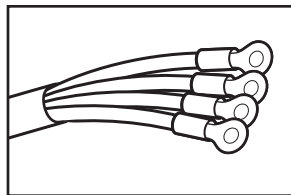
4-wire receptacle
(NEMA type 14-30R)



4-prong plug

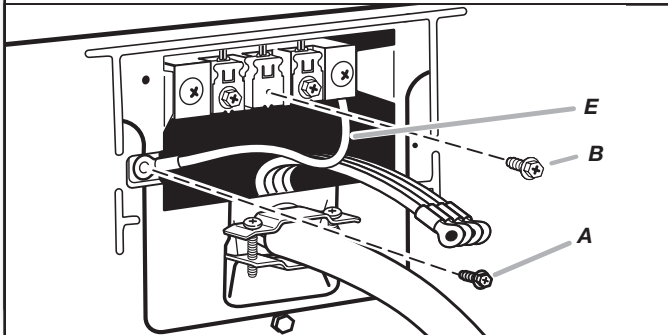


Spade terminals
with upturned ends



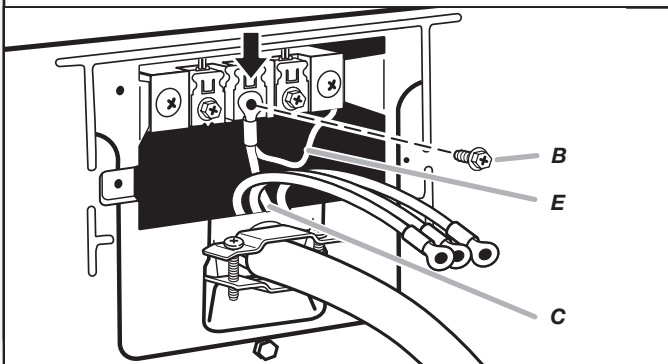
Ring terminals

1. Prepare to connect neutral ground wire and neutral wire



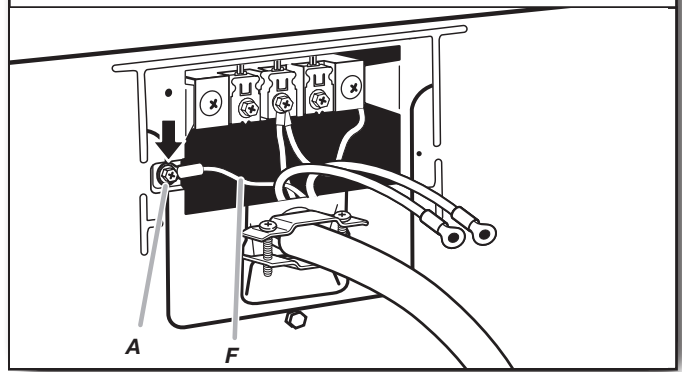
Remove center terminal block screw (B). Remove neutral ground wire (E) from external ground conductor screw (A).

2. Connect neutral ground wire and neutral wire



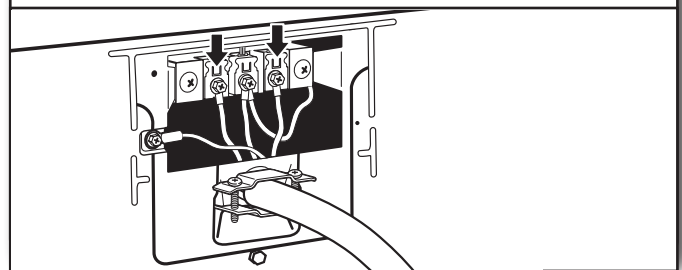
Connect neutral ground wire (E) and neutral wire (white or center) (C) of power supply cord under center terminal block screw (B). Tighten screw.

3. Connect ground wire



Connect ground wire (F) (green or bare) of power supply cord to external ground conductor screw (A). Tighten screw.

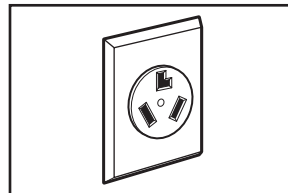
4. Connect remaining wires



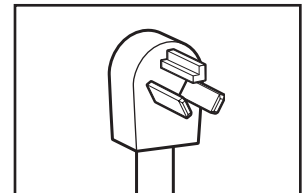
Connect remaining wires to outer terminal block screws. Tighten screws. Finally, reinsert tab of terminal block cover into slot of dryer rear panel. Secure cover with hold-down screw. Now, go to Venting Requirements.

3-Wire Power Supply Cord Connection

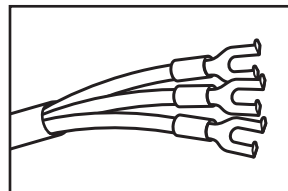
IMPORTANT: Use where local codes permit connecting cabinet-ground conductor to neutral wire.



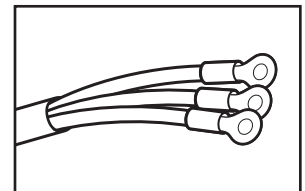
3-wire receptacle
(NEMA type 10-30R)



3-prong plug

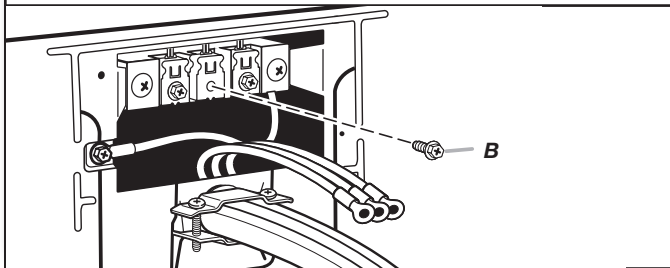


Spade terminals
with upturned ends



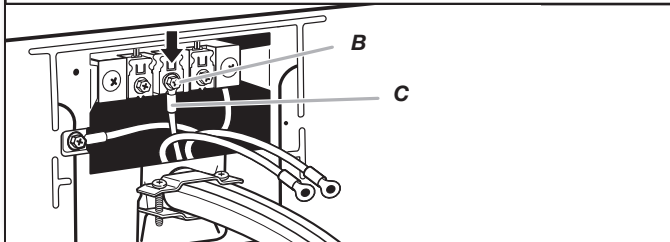
Ring terminals

1. Remove center screw



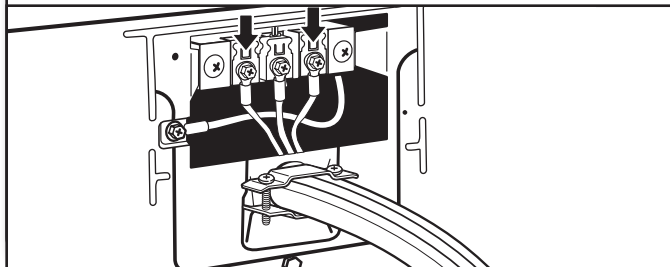
Remove center terminal block screw (B).

2. Connect neutral wire



Connect neutral wire (white or center) (C) of power supply cord to center terminal block screw (B). Tighten screw.

3. Connect remaining wires



Connect remaining wires to outer terminal block screws. Tighten screws. Finally, reinsert tab of terminal block cover into slot of dryer rear panel. Secure cover with hold-down screw. Now, go to "Venting Requirements".

Direct Wire Connection

⚠ WARNING



Fire Hazard

Use 10 gauge copper wire.

Use a UL listed strain relief.

Disconnect power before making electrical connections.

Connect neutral wire (white or center wire) to center terminal.

Ground wire (green or bare wire) must be connected to green ground connector.

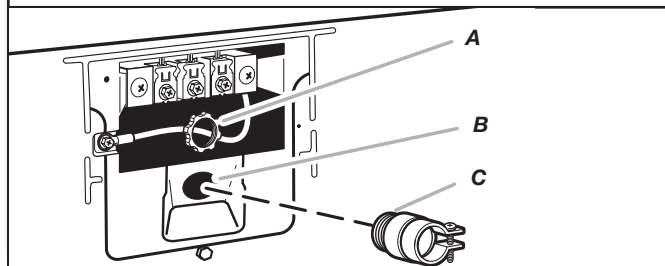
Connect remaining 2 supply wires to remaining 2 terminals (gold).

Securely tighten all electrical connections.

Failure to do so can result in death, fire, or electrical shock.

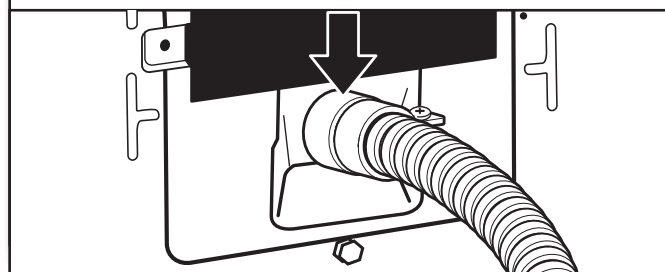
Direct wire strain relief

1. Attach direct wire strain relief



Unscrew the removable conduit connector (A) and any screws from a 3/4" (19 mm) UL Listed strain relief. Put the threaded section of the strain relief (C) through the hole below the terminal block opening (B). Reaching inside the terminal block opening, screw the removable conduit connector (A) onto the strain relief threads.

2. Attach direct wire cable to strain relief



Put direct wire cable through the strain relief. The strain relief should have a tight fit with the dryer cabinet and be in a horizontal position. Tighten strain relief screw against the direct wire cable.

If your wiring looks like this:



4-wire direct connection:

Go to "4-Wire Direct Connection" on page 9.



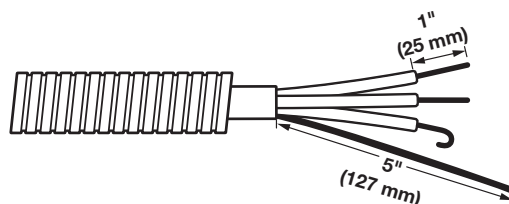
3-wire direct connection:

Go to "3-Wire Direct Connection" on page 10.

4-Wire Direct Wire Connection

IMPORTANT: A 4-wire connection is required for mobile homes and where local codes do not permit 3-wire connections.

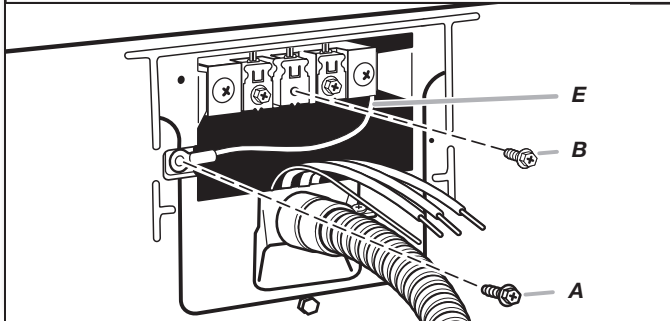
1. Prepare your 4-wire cable for direct connection



Direct wire cable must have 5 ft (1.52 m) of extra length so dryer may be moved if needed.

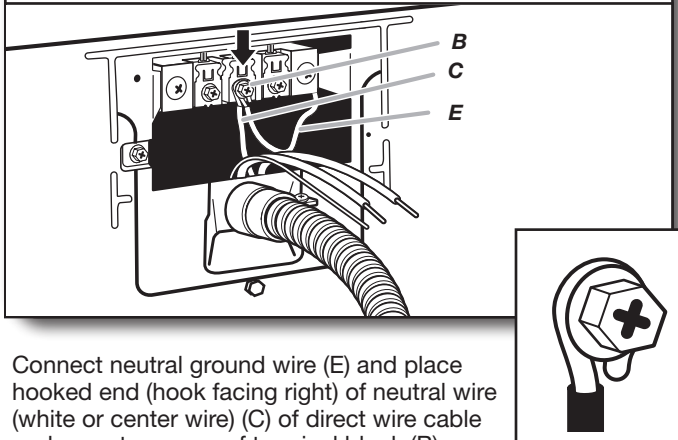
Strip 5" (127 mm) of outer covering from end of cable, leaving bare ground wire at 5" (127 mm). Cut 1 1/2" (38 mm) from remaining 3 wires. Strip insulation back 1" (25 mm). Shape ends of wires into hooks.

2. Prepare to connect neutral ground wire and neutral wire



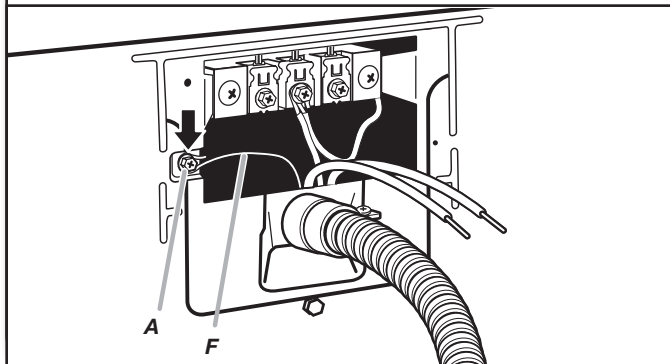
Remove center terminal block screw (B). Remove neutral ground wire (E) from external ground conductor screw (A).

3. Connect neutral ground wire and neutral wire



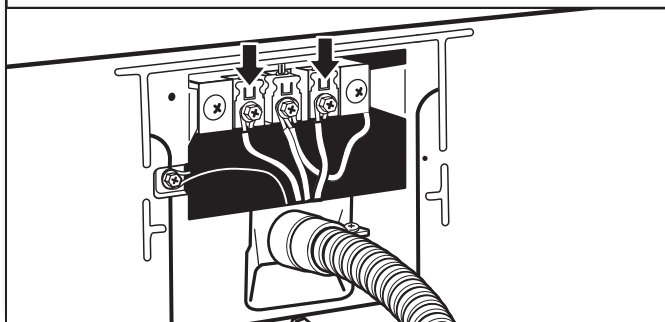
Connect neutral ground wire (E) and place hooked end (hook facing right) of neutral wire (white or center wire) (C) of direct wire cable under center screw of terminal block (B). Squeeze hooked ends together and tighten screw.

4. Connect ground wire



Connect ground wire (green or bare) (F) of direct wire cable to external ground conductor screw (A). Tighten screw.

5. Connect remaining wires

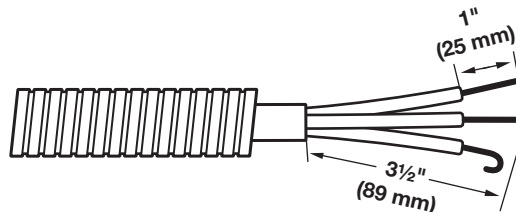


Place hooked ends of remaining direct wire cable wires under outer terminal block screws (hooks facing right). Squeeze hooked ends together and tighten screws. Finally, reinsert tab of terminal block cover into slot of dryer rear panel. Secure cover with hold-down screw. Now, go to "Venting Requirements."

3-Wire Direct Wire Connection

IMPORTANT: Use where local codes permit connecting cabinet-ground conductor to neutral wire.

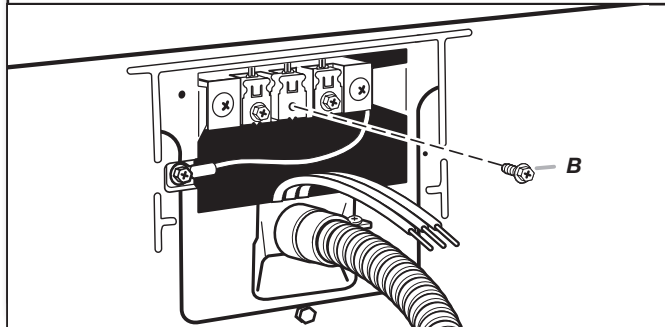
1. Prepare your 3-wire cable for direct connection



Direct wire cable must have 5 ft (1.52 m) of extra length so dryer may be moved if needed.

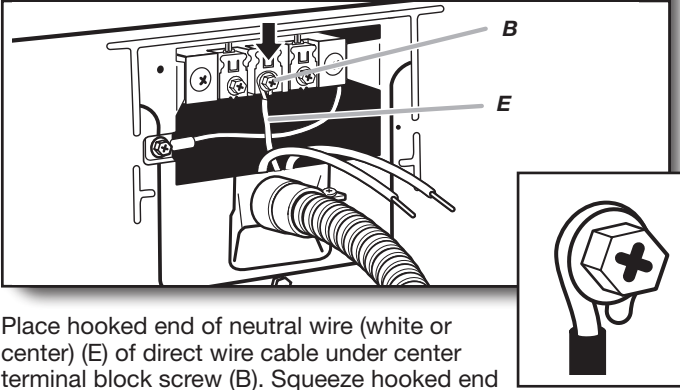
Strip 3 1/2" (89 mm) of outer covering from end of cable. Strip insulation back 1" (25 mm). If using 3-wire cable with ground wire, cut bare wire even with outer covering. Shape wire ends into hooks.

2. Remove center screw



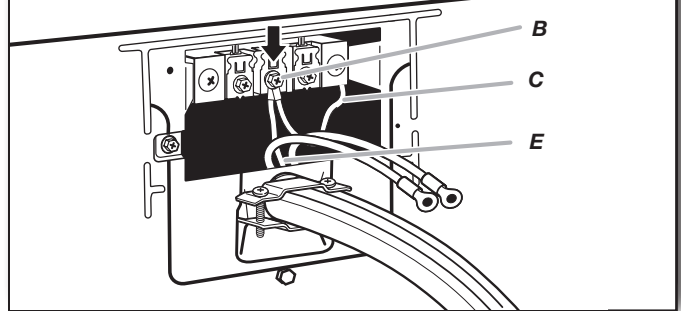
Remove center terminal block screw (B).

3. Connect neutral wire



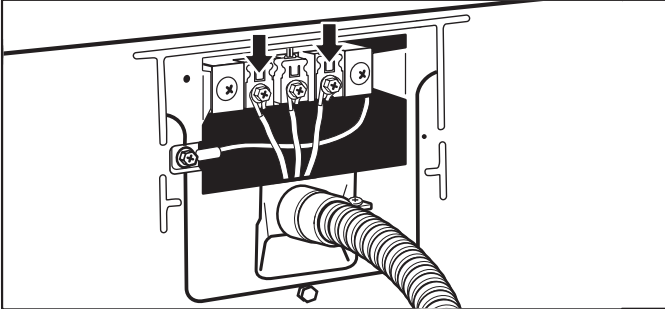
Place hooked end of neutral wire (white or center) (E) of direct wire cable under center terminal block screw (B). Squeeze hooked end together. Tighten screw.

2. Connect neutral ground wire and neutral wire



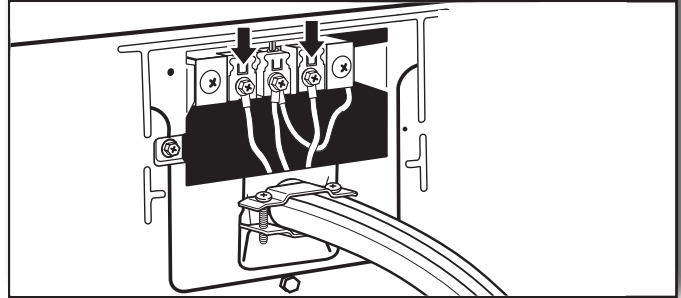
Connect neutral ground wire (E) and neutral wire (white or center wire) (C) of power supply cord or cable under center terminal block screw (B). Tighten screw.

4. Connect remaining wires



Place hooked ends of remaining direct wire cable wires under outer terminal block screws (hooks facing right). Squeeze hooked ends together and tighten screws. Finally, reinsert tab of terminal block cover into slot of dryer rear panel. Secure cover with hold-down screw. Now, go to "Venting Requirements."

3. Connect remaining wires

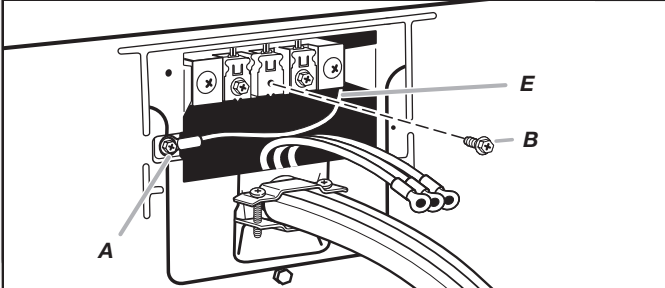


Place hooked ends of remaining wires under outer terminal block screws (hooks facing right). Tighten screws.

Optional 3-Wire Connection

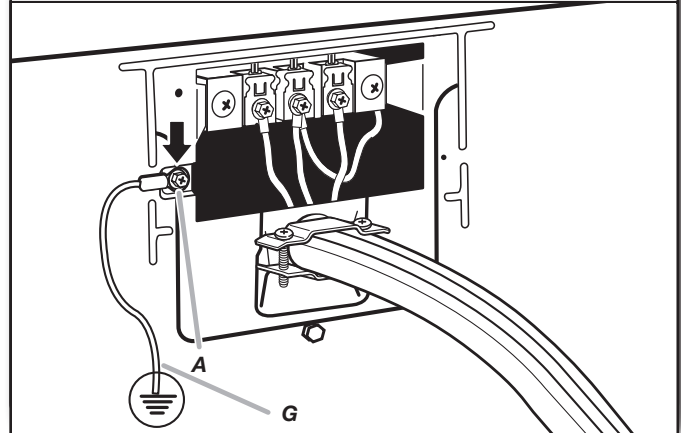
IMPORTANT: You must verify with a qualified electrician that this grounding method is acceptable before connecting.

1. Prepare to connect neutral ground wire and neutral wire



Remove center terminal block screw (B). Remove neutral ground wire (E) from external ground conductor screw (A).

4. Connect external ground wire



Connect a separate copper ground wire (G) from the external ground conductor screw (A) to an adequate ground. Finally, reinsert tab of terminal block cover into slot of dryer rear panel. Secure cover with hold-down screw. Now, go to "Venting Requirements".

VENTING

Venting Requirements

WARNING



Fire Hazard

Use a heavy metal vent.

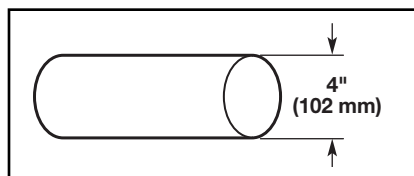
Do not use a plastic vent.

Do not use a metal foil vent.

Failure to follow these instructions can result in death or fire.

WARNING: To reduce the risk of fire, this dryer MUST BE EXHAUSTED OUTDOORS.

IMPORTANT: Observe all governing codes and ordinances. Dryer exhaust must not be connected into any gas vent, chimney, wall, ceiling, attic, crawlspace, or a concealed space of a building. Only rigid or flexible metal vent shall be used for exhausting.



4" (102 mm) heavy metal exhaust vent

- Only a 4" (102 mm) heavy metal exhaust vent and clamps may be used.
- Do not use plastic or metal foil vent.

Rigid metal vent:

- Recommended for best drying performance and to avoid crushing and kinking.

Flexible metal vent: (Acceptable only if accessible to clean)

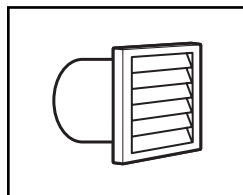
- Must be fully extended and supported in final dryer location.
- Remove excess to avoid sagging and kinking that may result in reduced airflow and poor performance.
- Do not install in enclosed walls, ceilings, or floors.
- The total length should not exceed 7³/₄ ft (2.4 m).

NOTE: If using an existing vent system, clean lint from entire length of the system and make sure exhaust hood is not plugged with lint. Replace plastic or metal foil vents with rigid metal or flexible metal vents. Review "Vent System Chart" and, if necessary, modify existing vent system to achieve best drying performance.

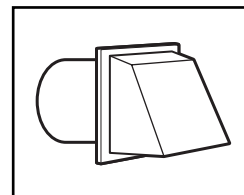
Exhaust hoods:

- Must be at least 12" (305 mm) from ground or any object that may obstruct exhaust (such as flowers, rocks, bushes, or snow).

Recommended Styles:

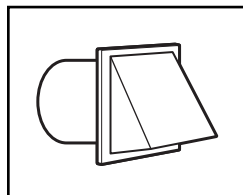


Louvered hood



Box hood

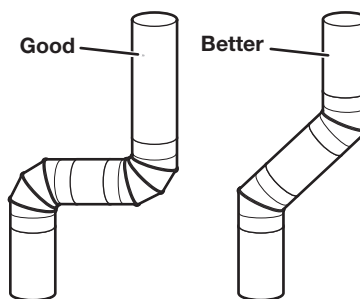
Acceptable Style:



Angled hood

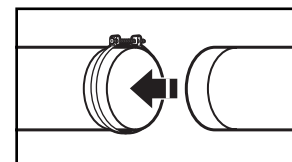
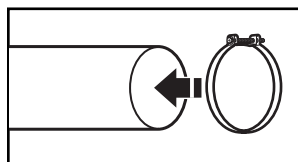
Elbows:

- 45° elbows provide better airflow than 90° elbows.



Clamps:

- Use clamps to seal all joints.
- Exhaust vent must not be connected or secured with screws or other fastening devices that extend into interior of duct and catch lint. Do not use duct tape.



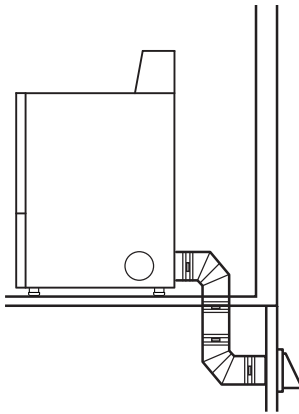
Improper venting can cause moisture and lint to collect indoors, which may result in:

- Moisture damage to woodwork, furniture, paint, wallpaper, carpets, etc.
- Housecleaning problems and health problems.

See "Venting Kits" for more information.

Special provisions for mobile home installations:

The exhaust vent must be securely fastened to a noncombustible portion of the mobile home structure and must not terminate beneath the mobile home. Terminate the exhaust vent outside.



Determine vent path:

- Select route that will provide straightest and most direct path outdoors.
- Plan installation to use fewest number of elbows and turns.
- When using elbows or making turns, allow as much room as possible.
- Bend vent gradually to avoid kinking.
- Use as few 90° turns as possible.

Determine vent length and elbows needed for best drying performance:

- Use following Vent System Chart to determine type of vent material and hood combinations acceptable to use.

NOTE: Do not use vent runs longer than those specified in Vent System Chart. Exhaust systems longer than those specified will:

- Shorten life of dryer.
- Reduce performance, resulting in longer drying times and increased energy usage.

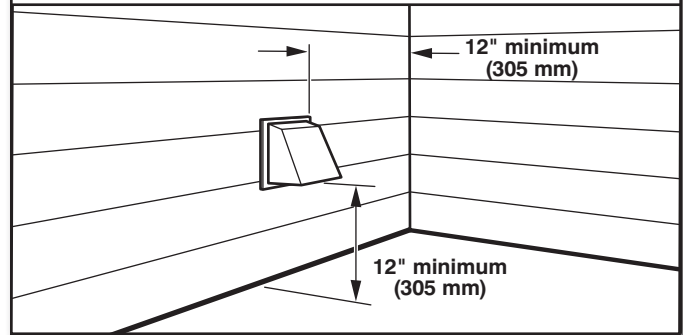
The Vent System Chart provides venting requirements that will help achieve best drying performance.

Vent System Chart			
Number of 90° turns or elbows	Type of vent	Box/louvered hoods	Angled hoods
0	Rigid metal	64 ft (20 m)	58 ft (17.7 m)
1	Rigid metal	54 ft (16.5 m)	48 ft (14.6 m)
2	Rigid metal	44 ft (13.4 m)	38 ft (11.6 m)
3	Rigid metal	35 ft (10.7 m)	29 ft (8.8 m)
4	Rigid metal	27 ft (8.2 m)	21 ft (6.4 m)

NOTE: Side and bottom exhaust installations have a 90° turn inside the dryer. To determine maximum exhaust length, add one 90° turn to the chart.

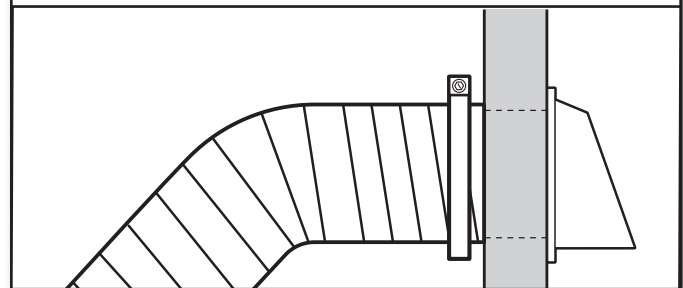
Install Vent System

1. Install exhaust hood



Install exhaust hood and use caulking compound to seal exterior wall opening around exhaust hood.

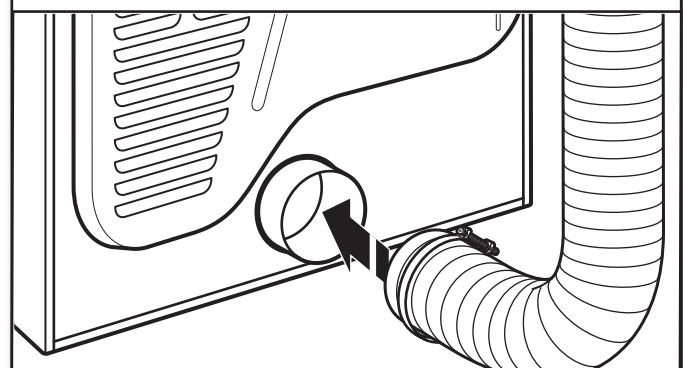
2. Connect vent to exhaust hood



Vent must fit over the exhaust hood. Secure vent to exhaust hood with 4" (102 mm) clamp. Run vent to dryer location using straightest path possible. Avoid 90° turns. Use clamps to seal all joints. Do not use duct tape, screws, or other fastening devices that extend into interior of vent to secure vent, because they can catch lint.

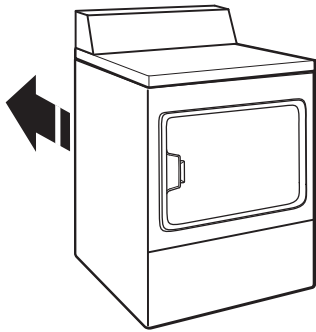
Connect Vent

1. Connect vent to exhaust outlet



Using a 4" (102 mm) clamp, connect vent to exhaust outlet in dryer. If connecting to existing vent, make sure vent is clean. Dryer vent must fit over dryer exhaust outlet and inside exhaust hood. Check that vent is secured to exhaust hood with a 4" (102 mm) clamp.

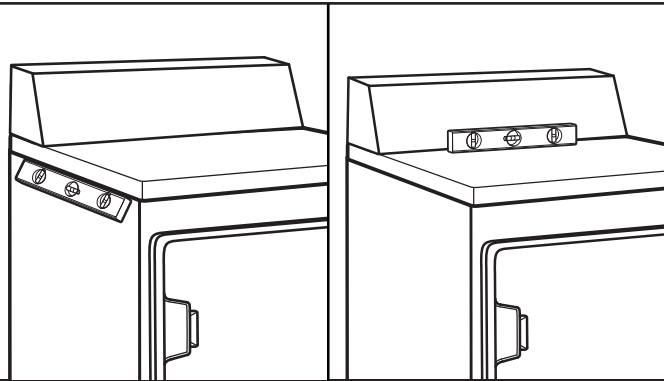
2. Move dryer to final location



Move dryer to final location. Avoid crushing or kinking vent. After dryer is in place, remove corner posts and cardboard from under the dryer.

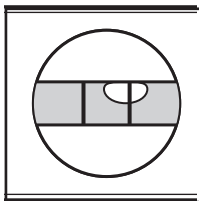
LEVEL DRYER

1. Level dryer

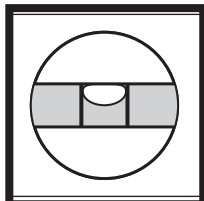


Check levelness of dryer from side to side. Repeat from front to back.

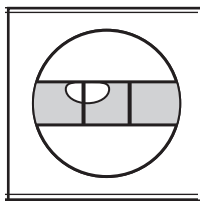
NOTE: The dryer must be level for the moisture sensing system to operate correctly.



Not Level

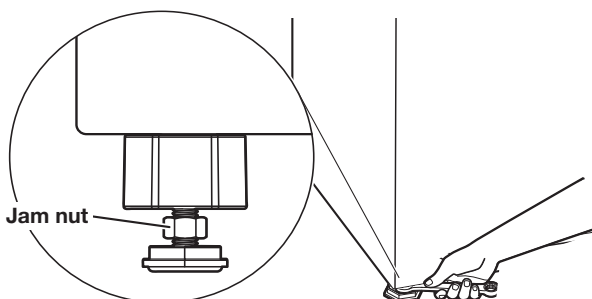


LEVEL



Not Level

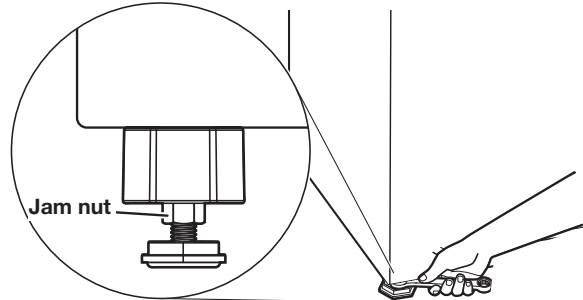
2. Tighten and adjust leveling feet



Use a 9/16" or 14 mm open-end or adjustable wrench to turn jam nuts clockwise on feet until they are about 1/2" (13 mm) from the cabinet. Then turn the leveling foot clockwise to lower the dryer or counterclockwise to raise the dryer. Recheck levelness of dryer and repeat as needed.

HELPFUL TIP: You may want to prop up front of dryer about 4" (102 mm) with a wood block or similar object that will support weight of dryer.

3. Adjust leveling feet



When dryer is level, use a 9/16" or 14 mm open-end or adjustable wrench to turn jam nuts counterclockwise on leveling feet tightly against dryer cabinet.

COMPLETE INSTALLATION CHECKLIST

- Check that all parts are now installed. If there is an extra part, go back through steps to see what was skipped.
- Check that you have all of your tools.
- Dispose of/recycle all packaging materials.
- Check dryer's final location. Be sure vent is not crushed or kinked.
- Check that dryer is level. See "Level Dryer."
- Remove film on console and any tape remaining on dryer.
- Wipe dryer drum interior thoroughly with a damp cloth to remove any dust.
- Read "Dryer Use" in your Use and Care Guide. Use and Care Guide is available online at www.maytag.com.
- Set the dryer on a full heat cycle (not an air cycle) for 20 minutes and start the dryer.

If the dryer will not start, check the following:

- Controls are set in a running or On position.
- Start button has been pushed firmly.
- Dryer is plugged into an outlet and/or electrical supply is on.
- Household fuse is intact and tight, or circuit breaker has not tripped.
- Dryer door is closed.
- When the dryer has been running for 5 minutes, open the dryer door and feel for heat. If you feel heat, cancel cycle and close the door.

If you do not feel heat, turn the dryer off and check the following:

- There may be two household fuses or circuit breakers for the dryer. Check that both fuses are intact and tight, or that both circuit breakers have not tripped. If there is still no heat, contact a qualified technician.

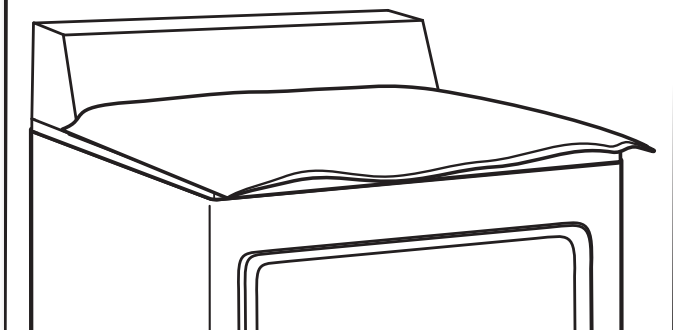
NOTE: You may notice an odor when the dryer is first heated. This odor is common when the heating element is first used. The odor will go away.

REVERSE DOOR SWING (OPTIONAL)

NOTE: Magnetized screwdriver is helpful.

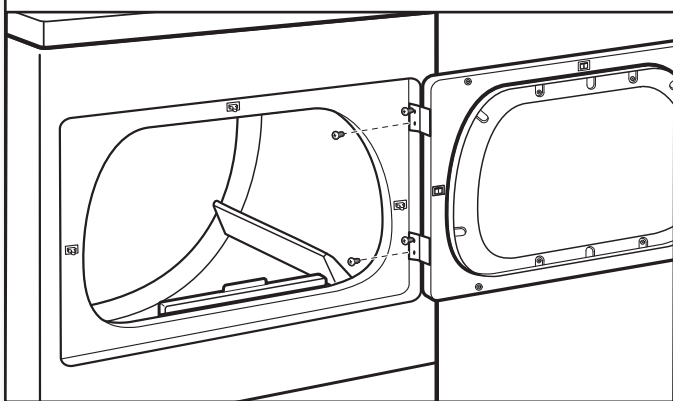
27" Wide Model Side-Swing Door

1. Place towel on dryer



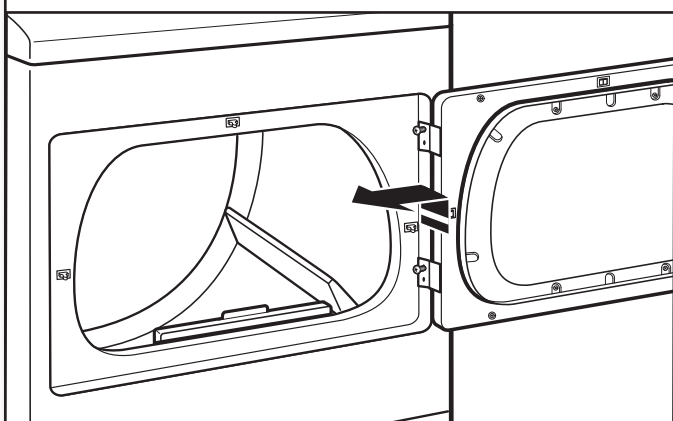
Place towel on top of dryer to avoid damaging the surface.

2. Remove bottom screws



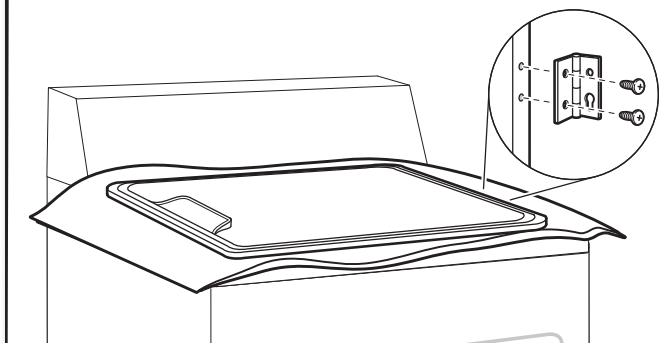
Open dryer door. Remove bottom screws from dryer cabinet side of hinges. Loosen (do not remove) top screws from dryer cabinet side of hinges.

3. Lift door off top screws



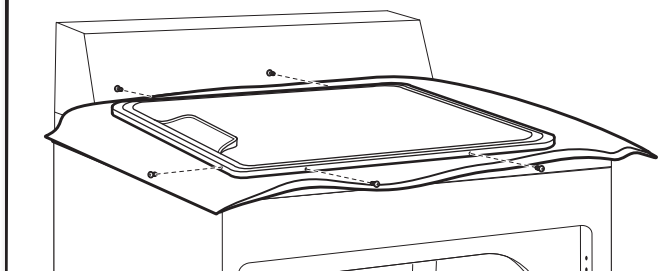
Lift door until top screws in dryer cabinet are in large part of hinge slot. Pull door forward off screws. Set door (handle side up) on top of dryer. Remove top screws from dryer cabinet.

4. Remove screws from hinges



Remove screws attaching hinges to door.

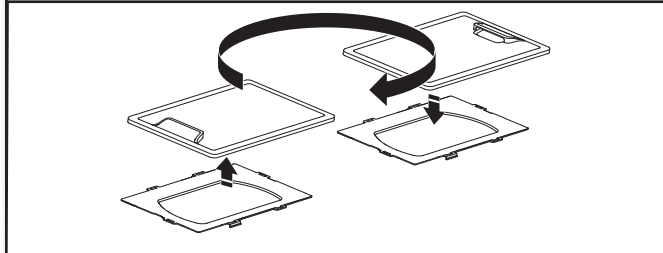
5. Remove screws from door



Remove screws at top, bottom, and side of door (five screws). Keep door screws separate from hinge screws as they are different sizes. Holding door over towel on dryer, grasp sides of outer door and lift to separate it from inner door.

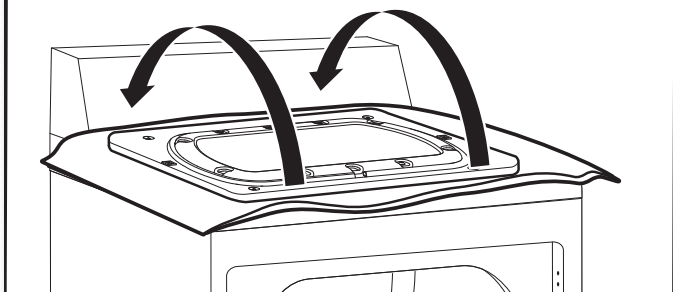
NOTE: Do not pry apart with putty knife or screwdriver. Do not pull on door seal or plastic door catches.

6. Rotate outer door



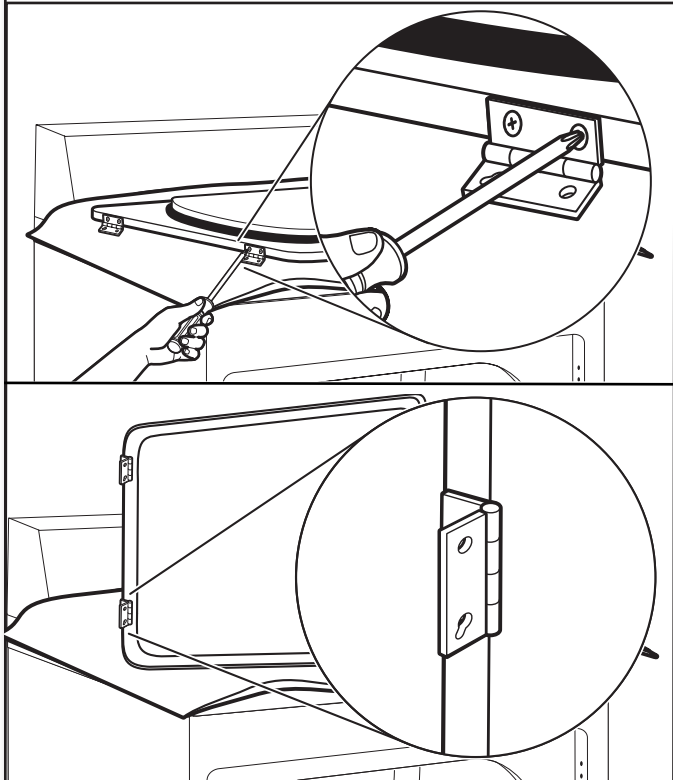
Rotate outer door 180° and set it back down on inner door. Be certain to keep cardboard spacer centered between doors. Reattach outer door panel to inner door panel so handle is on the side where hinges were just removed. Insert five door screws.

7. Flip door over



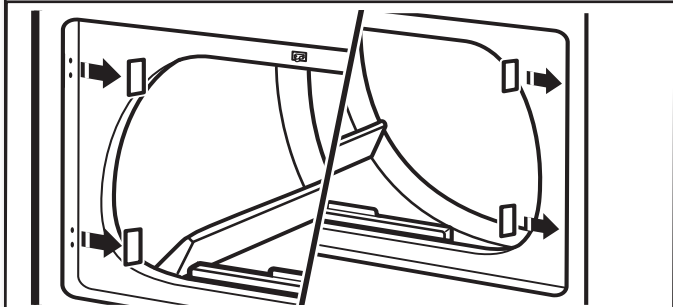
Flip door over so handle side is down.

8. Attach door hinges



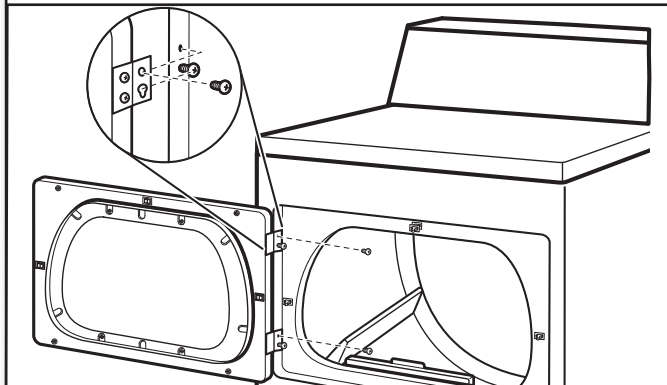
Reattach door hinges to dryer door so that the larger hole is at the bottom of the hinge.

9. Remove and transfer plugs



Remove the two labels from left side and move to right side. If labels are damaged, order part number W11481394.

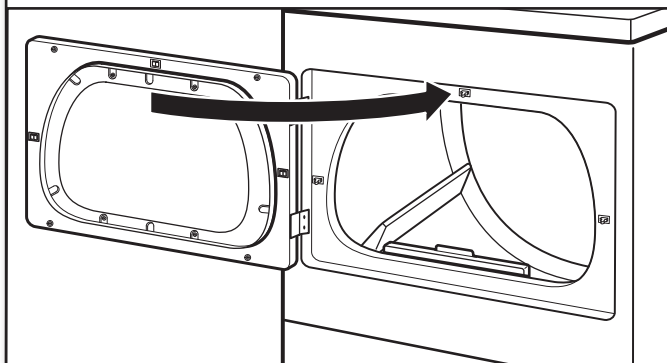
10. Insert screws in hinge holes on dryer cabinet



NOTE: Two people may be needed to reinstall door.

Insert screws into the bottom holes on left side of dryer cabinet. Tighten screws halfway. Position door so large end of door hinge slot is over screws. Slide door up so screws are in bottom of slots. Tighten screws. Insert and tighten top screws in hinges.

11. Check door strike alignment



Close door and check that door strike aligns with door catch. If it is needed, slide door catch left or right within slot to adjust alignment.

DRYER CARE

Cleaning the dryer location

Keep dryer area clear and free from items that would block the airflow for proper dryer operation. This includes clearing piles of laundry in front of the dryer.

⚠ WARNING



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from dryer.

Place dryer at least 18" (460 mm) above the floor for a garage installation.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Cleaning the dryer interior

To clean dryer drum

1. Apply a liquid, nonflammable household cleaner to the stained area of the drum and rub with a soft cloth until stain is removed.
2. Wipe drum thoroughly with a damp cloth.
3. Tumble a load of clean cloths or towels to dry the drum.

NOTE: Garments that contain loose dyes, such as denim blue jeans or brightly colored cotton items, may discolor the dryer interior. These stains are not harmful to your dryer and will not stain future loads of clothes. Dry these items inside out to avoid drum staining.

Removing accumulated lint

From inside the dryer cabinet

Lint should be removed every two years, or more often, depending on dryer usage. Cleaning should be done by a qualified service technician.

From the exhaust vent

Lint should be removed every two years, or more often, depending on dryer usage.

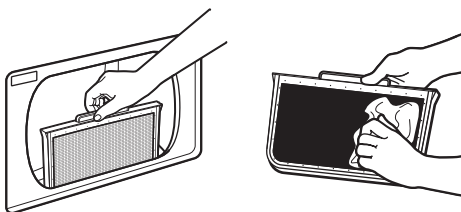
Cleaning the lint screen

Every load cleaning

The lint screen is located in the door opening of the dryer. A screen blocked by lint can increase drying time.

To clean:

1. Pull the lint screen straight up. Roll lint off the screen with your fingers. Do not rinse or wash screen to remove lint. Wet lint is hard to remove.



2. Push the lint screen firmly back into place.

Cleaning the lint screen (cont.)

IMPORTANT:

- Do not run the dryer with the lint screen loose, damaged, blocked, or missing. Doing so can cause overheating and damage to both the dryer and fabrics.
- If lint falls off the screen into the dryer during removal, check the exhaust hood and remove the lint. See the "Check Your Vent System for Good Airflow" section.

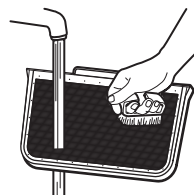
As-needed cleaning

Laundry detergent and fabric softener residue can build up on the lint screen. This buildup can cause longer drying times for your clothes or cause the dryer to stop before your load is completely dry. The screen is probably clogged if lint falls off while the screen is in the dryer.

Clean the lint screen with a nylon brush every 6 months, or more frequently, if it becomes clogged due to a residue buildup.

To wash:

1. Roll lint off the screen with your fingers.
2. Wet both sides of lint screen with hot water.
3. Wet a nylon brush with hot water and liquid detergent. Scrub lint screen with the brush to remove residue buildup.



4. Rinse screen with hot water.
5. Thoroughly dry lint screen with a clean towel. Reinstall screen in dryer.

Vacation, storage, and moving care

Non-Use or Storage Care

Operate your dryer only when you are at home. If you will be on vacation or not using your dryer for an extended period of time, you should:

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Clean lint screen. See "Cleaning the Lint Screen" section.

Moving Care

For power supply cord-connected dryers:

1. Unplug the power supply cord.
2. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
3. Use tape to secure dryer door.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Disconnect power before servicing.

Replace all parts and panels before operating.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

For direct-wired dryers:

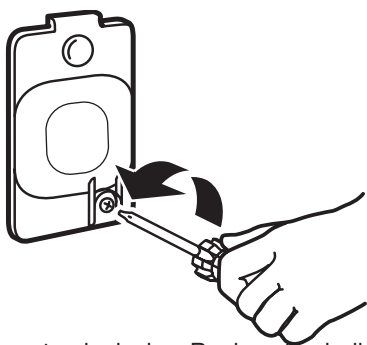
1. Disconnect power.
2. Disconnect wiring.
3. Make sure leveling legs are secure in dryer base.
4. Use tape to secure dryer door.

Reinstalling the Dryer

Follow the Installation Instructions to locate, level, and connect the dryer.

**Changing the drum light
(on some models)**

1. Unplug dryer or disconnect power.
2. Open the dryer door. Locate the light bulb cover on the back wall of the dryer. Using a Phillips-head screwdriver, remove the screw located in the lower right-hand corner of the cover. Remove the cover.



3. Turn bulb counterclockwise. Replace the bulb with a 10 W appliance bulb only. Replace the cover and secure with the screw.
4. Plug in dryer or reconnect power.

TROUBLESHOOTING

See the Use and Care Guide or visit our website and reference “Frequently Asked Questions” to possibly avoid the cost of a service call. Use and Care Guide is available online at www.maytag.com.

SÉCURITÉ DE LA SÈCHEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.



AVERTISSEMENT - "Risque d'incendie"

- L'installation de la sècheuse à linge doit être effectuée par un installateur qualifié.
- Installer la sècheuse conformément aux instructions du fabricant et aux codes locaux.
- Ne pas installer de sècheuse à linge avec des matériaux d'évacuation en plastique souple ou un conduit métallique souple (de type papier d'aluminium). Si un conduit métallique souple est installé, celui-ci doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant de l'appareil et convenir à une utilisation avec les sècheuses à linge. Les matériaux d'évacuation souples sont connus pour s'affaisser, être facilement écrasés et bloquer la charpie. Ces situations obstrueront le débit d'air de la sècheuse à linge et augmenteront le risque d'incendie.
- Pour réduire le risque de blessure grave ou de décès, suivre toutes les instructions d'installation.
- Conserver ces instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Avant de jeter ou de ranger votre vieille sècheuse, enlever la porte.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure lors de l'utilisation de la sècheuse, il convient d'observer certaines précautions élémentaires dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la sècheuse.
- Ne pas placer des articles exposés aux huiles de cuisson dans votre sècheuse. Les articles contaminés par des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique qui pourrait causer à la charge de s'enflammer.
- Pour réduire le risque d'incendie dû à des charges contaminées, la partie finale du programme de séchage par culbutage a lieu sans chaleur (période de refroidissement). Éviter d'arrêter une sècheuse en phase de culbutage avant la fin du programme de séchage, à moins de retirer et d'étendre rapidement tous les articles afin que la chaleur se dissipe.
- Ne pas faire sécher dans la machine des articles qui ont déjà été nettoyés, lavés, imbibés, ou tachés d'essence, de solvants pour nettoyage à sec, d'autres substances inflammables, ou de substances explosives puisqu'elles dégagent des vapeurs qui peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne pas permettre à des enfants de jouer sur ou à l'intérieur de la sècheuse. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque la sècheuse est utilisée près d'eux.
- Avant d'enlever la sècheuse du service ou la jeter, enlever la porte du compartiment de séchage.
- Ne pas mettre la main dans la sècheuse si le tambour est en mouvement.
- Ne pas installer ni entreposer la sècheuse où elle sera exposée aux intempéries.
- Ne pas jouer avec les commandes.
- Ne pas réparer ni remplacer une pièce de la sècheuse ou essayer d'en faire l'entretien à moins d'une recommandation spécifique dans le guide d'utilisation et d'entretien, ou publiée dans les instructions de réparation par l'utilisateur que vous comprenez et pouvez exécuter avec compétence.
- Ne pas utiliser un produit assouplissant de tissu ou des produits pour éliminer la statique à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant du produit assouplissant de tissu ou du produit.
- Ne pas utiliser la chaleur pour faire sécher des articles fabriqués avec du caoutchouc mousse ou des matériaux semblables.
- Nettoyer le filtre à charpie avant et après chaque charge.
- Ne pas laisser la charpie, la poussière, ou la saleté s'accumuler autour du système d'évacuation ou autour de l'appareil.
- Un nettoyage périodique de l'intérieur de la sècheuse et du conduit d'évacuation doit être effectué par une personne qualifiée.
- Consulter les instructions d'installation pour savoir comment effectuer la mise à la terre.
- **AVERTISSEMENT :** Risque d'incendie. Ne pas installer de ventilateur secondaire dans le conduit d'évacuation.
REMARQUE : L'avertissement de ventilateur secondaire ne s'applique pas aux sècheuses conçues pour être installées dans un système où il y a plusieurs sècheuses, avec un système de conduit d'évacuation conçu sur mesure et installé selon les directives du fabricant de la sècheuse.
- L'arrière de la sècheuse doit être placé contre le mur. Consulter les dimensions/dégagements d'installation minimum dans les schémas.

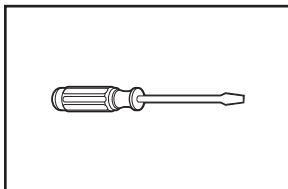
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

EXIGENCES D'INSTALLATION

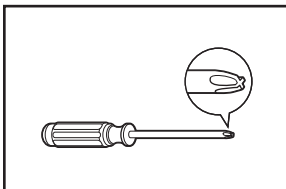
Outils et pièces

Rassembler les outils et pièces nécessaires avant d'entreprendre l'installation. Lire et observer les instructions fournies avec chacun des outils de la liste suivante.

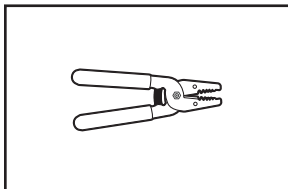
Outils nécessaires à toutes les installations :



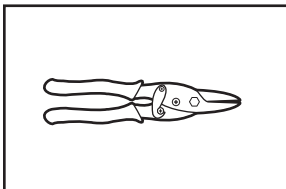
Tournevis à tête plate



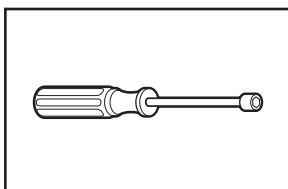
Tournevis à tête cruciforme no 2



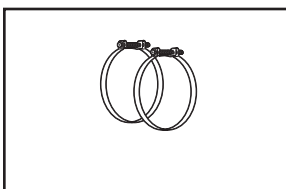
Pince à dénuder (pour les installations à raccordement direct)



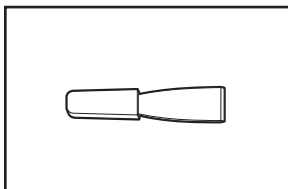
Cisaille de ferblantier (pour l'installation d'un nouveau conduit)



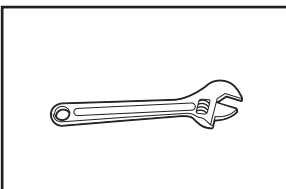
Tourne-écrou ou clé à douille de 1/4 po (6 mm) (recommandé)



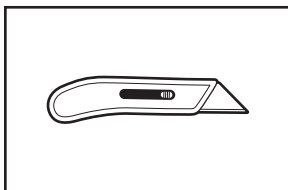
Brides de conduit



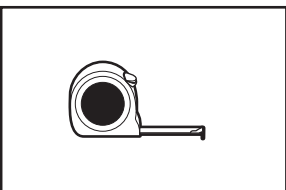
Couteau à mastic



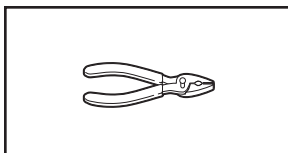
Clé à molette avec ouverture jusqu'à 1 po (25 mm) ou clé à douille hexagonale



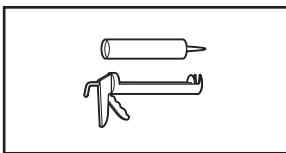
Couteau à lame rétractable



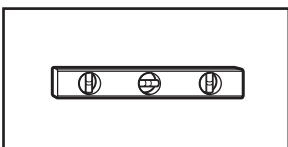
Ruban à mesurer



Pince



Pistolet à calfeutrage et composé de calfeutrage (pour l'installation d'un nouveau conduit d'évacuation)



Niveau

Pièces nécessaires :

Consulter les codes locaux. Vérifier l'alimentation électrique et le circuit d'évacuation existants, et lire les sections « Exigences concernant l'évacuation » et « Spécifications électriques » avant d'acheter les pièces nécessaires.

Les installations pour maison mobile nécessitent un système d'évacuation en métal disponible chez le marchand chez qui vous avez acheté votre sècheuse. Pour obtenir plus d'informations, se reporter à la section « Assistance ou service » du guide d'utilisation et d'entretien. Le GUIDE d'utilisation et d'entretien est accessible au www.maytag.com.

En cas d'utilisation d'un cordon d'alimentation :

Utiliser un ensemble de cordon d'alimentation électrique homologué UL marqué pour utilisation avec les sècheuses à vêtements.

La trousse doit contenir :

- Un cordon d'alimentation électrique homologué UL de 30 A, 120 V/240 V minimum. Le câble doit être de type SRD ou SRDT et mesurer au moins 4 pi (1,22 m) de long. Les fils raccordés à la sècheuse doivent se terminer par des cosses rondes ou à fourche à pointes relevées.
- Un serre-câbles homologué UL.

EXIGENCES D'EMPLACEMENT

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.

Placer la sècheuse au moins 460 mm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Il vous faudra :

- Un emplacement permettant une évacuation appropriée. Voir la section « Exigences concernant l'évacuation ».
- Un circuit de 30 A distinct.
- Si un cordon d'alimentation est utilisé, une prise électrique reliée à la terre située à 2 pi (610 mm) maximum d'un des côtés de la sècheuse. Consulter les « Spécifications électriques ».
- Un plancher robuste qui peut supporter un poids total (sècheuse et charge) de 200 lb (90,7 kg). Il faut aussi prendre en compte le poids combiné d'un appareil ménager voisin.
- Un plancher de niveau avec une pente maximale de 1 po (25 mm) sous l'ensemble de la sècheuse. Si la sècheuse n'est pas de niveau, les vêtements peuvent ne pas culbuter convenablement et les programmes de détection automatiques peuvent ne pas fonctionner correctement.

Ne pas faire fonctionner la sècheuse à des températures inférieures à 45 °F (7 °C). À des températures inférieures, la sècheuse risque de ne pas s'arrêter à la fin d'un programme automatique. Les durées de séchage risquent alors d'augmenter.

La sècheuse ne doit pas être installée ou remise dans un endroit où elle sera exposée à l'eau ou aux intempéries.

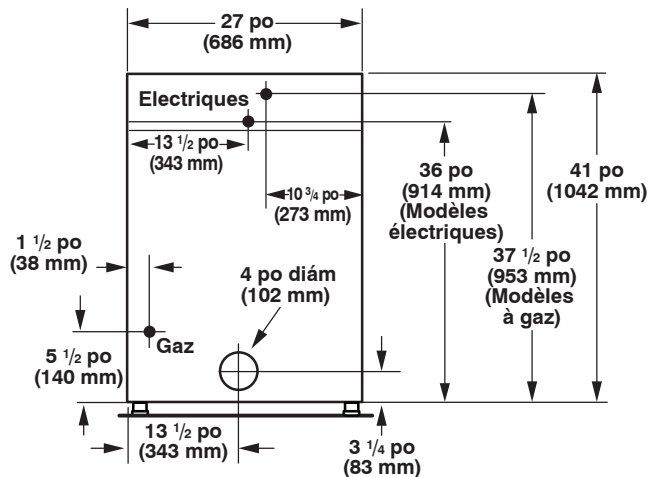
Vérifier les spécifications des codes. Certains codes limitent ou interdisent l'installation des sècheuses dans un garage, un placard, une résidence mobile ou une chambre à coucher. Contacter l'inspecteur en bâtiments local.

Distances de dégagement à respecter :

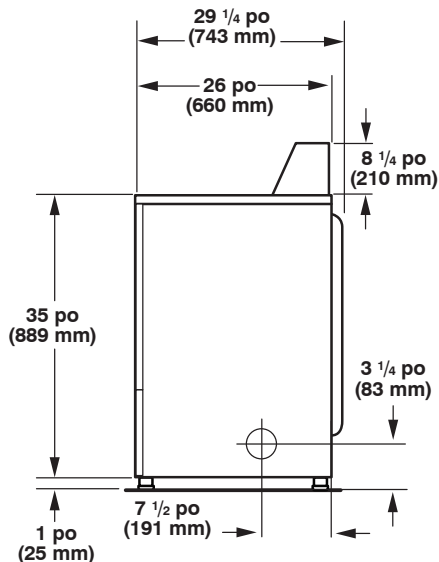
L'emplacement doit être assez grand pour permettre d'ouvrir complètement la porte de la sècheuse.

Dimensions de la sècheuse

Vue arrière



Vue latérale



La plupart des installations requièrent un espace minimum de 5 1/2 po (140 mm) derrière la sècheuse pour le conduit d'évacuation avec coudes. Voir la section « Exigences concernant l'évacuation ».

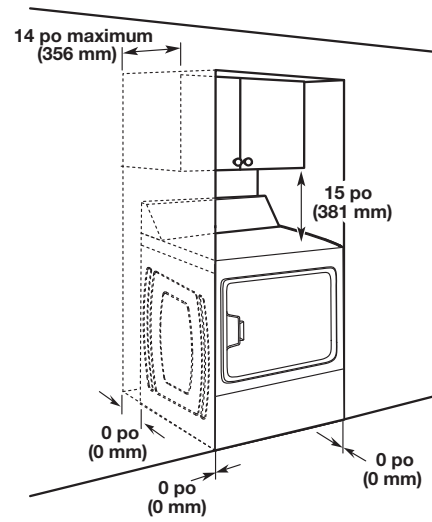
Dégagement minimal pour une installation dans un encastrement et une armoire

Les dimensions indiquées ci-dessous correspondent à l'espacement minimum permis.

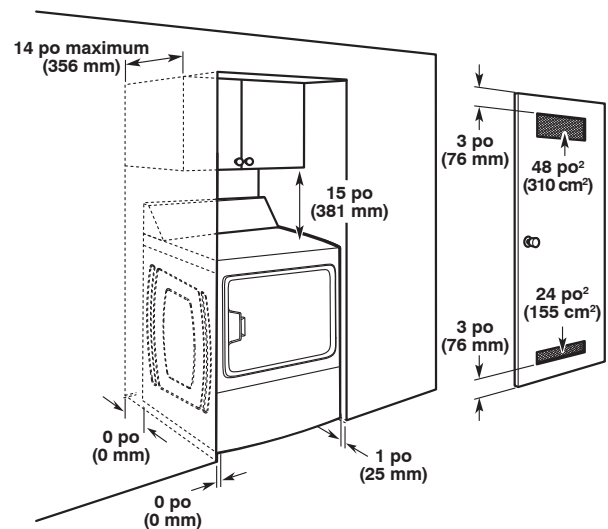
- Prévoir davantage d'espace pour faciliter l'installation et l'entretien.
- Un espace supplémentaire peut être requis pour les moulures de porte et de plancher et pour les plinthes.
- Un espace supplémentaire de 1 po (25 mm) de tous les côtés de la sècheuse est recommandé pour réduire le transfert du bruit.
- Pour installation dans un placard avec porte, on doit prévoir des ouvertures minimums d'entrée d'air en haut et en bas de la porte. Les portes à claire-voie offrant des ouvertures équivalentes de passage de l'air sont acceptables.
- Il faut aussi prendre en compte l'espace requis entre les appareils voisins.

Dégagement minimum requis

Installation dans un encastrement



Installation dans une armoire



Espace supplémentaire recommandé

Installation dans une résidence mobile – Exigences supplémentaires

Cette sècheuse peut être installée dans une maison mobile. L'installation doit être conforme à la norme Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 (anciennement Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Title 24, HUD Part 280).

- Un système d'évacuation en métal qui peut être acheté chez votre marchand.
- Il faut prendre des dispositions spéciales dans les maisons mobiles pour l'apport d'air de l'extérieur dans la sècheuse. L'ouverture (telle qu'une fenêtre à proximité) devrait être au moins deux fois plus grande que l'ouverture de décharge de la sècheuse.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

Spécifications électriques

C'est à l'utilisateur qu'incombe la responsabilité de :

- Contacter un électricien qualifié.
- S'assurer que le raccordement électrique est adéquat et conforme au code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 – dernière édition, et à tous les codes et règlements locaux en vigueur.

Le National Electrical Code impose un raccordement à 4 fils de l'alimentation électrique pour les maisons construites après 1996, les circuits de sècheuse modifiés après 1996 et toutes les installations de maisons mobiles.

Pour obtenir un exemplaire des normes des codes ci-dessus, contacter : National Fire Protection Association One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269.

- L'appareil doit être alimenté uniquement par un circuit monophasé à 3 ou 4 fils de 120 V/240 V CA, 60 Hz (ou 3 ou 4 fils, 120 V/208 V, si précisé sur la plaque signalétique) sur un circuit séparé et protégé par un fusible ou un disjoncteur de 30 A sur chacun des 2 câbles. On recommande d'utiliser un fusible ou un disjoncteur temporisé. On recommande également que cet appareil soit alimenté par un circuit indépendant. Ne pas avoir de fusible dans le circuit neutre ou de mise à la terre.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Si les codes le permettent et si on utilise un conducteur distinct de mise à la terre, il est recommandé qu'un électricien qualifié vérifie la qualité de la mise à la terre.

Raccordement électrique

Pour installer la sècheuse de façon appropriée, il faut établir le type de raccords électriques que l'on utilisera et suivre les instructions de ce document.

- Si les codes locaux n'autorisent pas le raccordement d'un conducteur de liaison à la terre au fil neutre, voir « Raccordement optionnel à 3 fils ».
- Cette sècheuse est prête à l'installation avec un raccordement à l'alimentation électrique à 3 fils. Le fil de terre neutre est définitivement raccordé au conducteur neutre (fil blanc) à l'intérieur de la sècheuse. Si la sècheuse est installée avec un raccordement à 4 fils à l'alimentation électrique, le fil de terre neutre doit être retiré de la vis de connexion de terre externe (vis verte) et fixé sous la borne du neutre (fil du centre ou blanc) du bornier. Lorsque le fil de terre neutre est fixé sous la borne du neutre (fil du centre ou blanc) du bornier, la caisse de la sècheuse est isolée du conducteur neutre.
- Un raccordement à 4 fils de l'alimentation électrique doit être utilisé lorsque la sècheuse est installée dans un lieu où la mise à la terre par le conducteur neutre est interdite. Il est interdit de relier l'appareil à la terre par l'intermédiaire du conducteur neutre dans les cas suivants : (1) nouvelle installation de circuit secondaire, (2) maison mobile, (3) véhicule de loisirs, et (4) juridictions dans lesquelles le code local interdit la liaison à la terre par l'intermédiaire du conducteur neutre.

En cas d'utilisation d'un cordon d'alimentation :

Utiliser un ensemble de cordon d'alimentation électrique homologué UL marqué pour utilisation avec les sècheuses à vêtements. La trousse doit contenir :

- Un cordon d'alimentation électrique homologué UL de 30 A, 120 V/240 V minimum. Le câble doit être de type SRD ou SRDT et mesurer au moins 4 pi (1,22 m) de long. Les fils raccordés à la sècheuse doivent se terminer par des cosses rondes ou à fourche à pointes relevées.
- Un serre-câbles homologué UL.

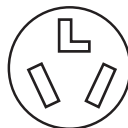
Si la prise murale ressemble à ceci :



Réceptacle à 4 fils (14-30R)

Choisir un câble d'alimentation à 4 fils avec cosses rondes ou à fourche et un serre-câbles homologué UL. Le cordon d'alimentation électrique à 4 fils, d'au moins 4 pi (1,22 m) de long, doit avoir 4 fils en cuivre torsadés de calibre no 10 et une fiche à 4 fils correspondante de type NEMA 14-30R. Le fil de mise à la terre (le conducteur de mise à la terre) peut être vert ou nu. Le conducteur neutre doit être identifié par une gaine blanche.

Si la prise murale ressemble à ceci :



Réceptacle à 3 fils (10-30R)

Choisir un câble d'alimentation à 3 fils avec cosses rondes ou à fourche et un serre-câbles homologué UL. Le cordon d'alimentation électrique à 3 fils, d'au moins 4 pi (1,22 m) de long, doit comporter trois fils en cuivre torsadés de calibre no 10 et une fiche à 3 fils correspondante de type NEMA 10-30R.

Choisir un connecteur standard pour cordon d'alimentation :



Connecteurs à fourche et pointes relevées



Connecteurs ronds

Pour le raccordement direct :

Le câble d'alimentation doit correspondre à l'alimentation électrique (4 fils ou 3 fils) et être :

- Un câble en cuivre à gaine non métallique ou blindé souple (avec fil de mise à la terre), avec conduit métallique souple. Tous les fils sous tension doivent être isolés.
- Fil en cuivre plein de calibre 10 (ne pas utiliser d'aluminium).
- D'au moins 5 pi (1,52 m) de long.

INSTRUCTIONS DE LIAISON À LA TERRE

- Pour une sècheuse reliée à la terre et connectée par un cordon :

Cette sècheuse doit être reliée à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la liaison à la terre réduira le risque de choc électrique en offrant au courant électrique un acheminement d'évacuation de moindre résistance. Cette sècheuse est alimentée par un cordon électrique comportant un conducteur relié à la terre et une fiche de branchement munie d'une broche de liaison à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée qui est bien installée et reliée à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

- Pour une sècheuse raccordée en permanence :

Cette sècheuse doit être raccordée à un système de câblage permanent en métal relié à la terre ou un conducteur relié à la terre doit être en fonction avec les conducteurs de circuit et raccordé à la borne de liaison à la terre ou la borne sur la sècheuse.

AVERTISSEMENT : Le raccordement incorrect de cet appareil au conducteur de liaison à la terre peut susciter un risque de choc électrique. En cas de doute quant à la qualité de liaison à la terre de la sècheuse, consulter un électricien ou un technicien ou un personnel qualifié. Ne pas modifier la fiche de branchement fournie avec la sècheuse ; si la fiche ne correspond pas à la configuration de la prise de courant, demander à un électricien qualifié d'installer une prise de courant appropriée.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Options de raccordement électrique

1. Choisir le type de raccordement électrique



Prise murale 4 fils pour câble d'alimentation (NEMA Type 14-30R) : Lire la section « Raccordement du câble d'alimentation à 4 fils ». Ensuite, aller à la section « Exigences concernant l'évacuation ».



Prise murale 3 fils pour câble d'alimentation (NEMA Type 10-30R) : Lire la section « Raccordement du câble d'alimentation à 3 fils ». Ensuite, aller à la section « Exigences concernant l'évacuation ».



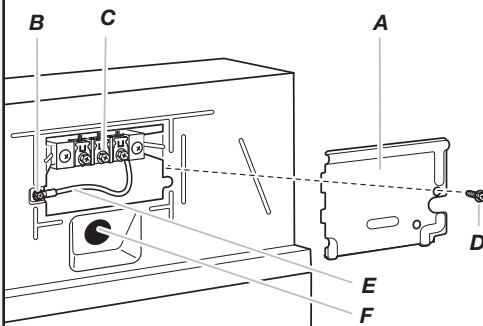
Raccordement direct à 4 fils : Se référer à la section « Raccordement direct à 4 fils ». Ensuite, aller à la section « Exigences concernant l'évacuation ».



Raccordement direct à 3 fils : Se référer à la section « Raccordement direct à 3 fils ». Ensuite, aller à la section « Exigences concernant l'évacuation ».

REMARQUE : Si les codes locaux n'autorisent pas le raccordement d'un conducteur de masse de la caisse au fil neutre, voir la section « Raccordement optionnel à 3 fils ». Ce raccordement peut servir pour un cordon d'alimentation ou une connexion directe des conducteurs.

2. Retirer le couvercle du bornier



Avant de commencer, débrancher l'alimentation. Retirer la vis de retenue (D) et le couvercle du bornier (A).

- A. Couvercle du bornier
- B. Vis du conducteur de terre externe
- C. Vis de la borne centrale
- D. Vis de retenue
- E. Connecteur neutre de mise à la terre
- F. Trou sous l'ouverture du bornier

Raccordement du cordon d'alimentation

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Utiliser un cordon d'alimentation électrique neuf homologué UL de 30 A.

Utiliser un réducteur de tension homologué UL.

Déconnecter la source de courant électrique avant de réaliser les connexions électriques.

Connecter le conducteur neutre (blanc ou conducteur central) à la borne centrale (argent).

Le conducteur de liaison à la terre (vert ou nu) doit être relié au connecteur vert de liaison à la terre.

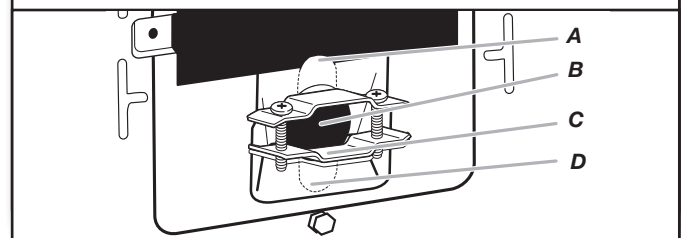
Connecter les 2 conducteurs d'alimentation restants aux 2 bornes (or) restantes.

Bien serrer chaque organe de connexion du branchement électrique.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

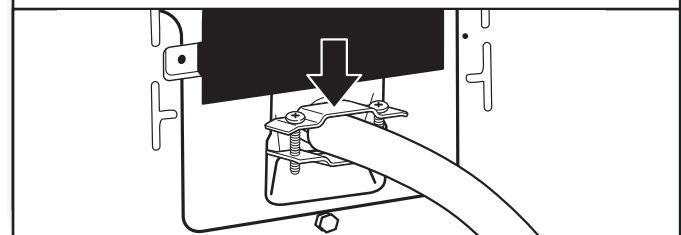
Serre-câbles du câble d'alimentation

1. Fixer le serre-câbles du câble d'alimentation



Retirer les vis d'un serre-câbles homologué UL de 3/4 po (19 mm). Placer les languettes des deux moitiés de pince (C) dans le trou sous l'ouverture du bornier (B), de sorte qu'une d'entre elles pointe vers le haut (A) et l'autre vers le bas (D). Maintenir en place. Serrer les vis du serre-câbles juste assez pour maintenir ensemble les deux moitiés de pince (C).

2. Fixer le serre-câbles du câble d'alimentation



Passer le cordon d'alimentation à travers le serre-câbles. Vérifier que la gaine d'isolement du cordon d'alimentation rentre à l'intérieur du serre-câbles. Le serre-câbles doit être bien relié à la caisse de la sècheuse et se trouver en position horizontale. Ne pas visser davantage les vis du serre-câbles à ce stade.

Si la prise murale ressemble à ceci :



Prise murale 4 fils pour câble d'alimentation (NEMA Type 14-30R) :

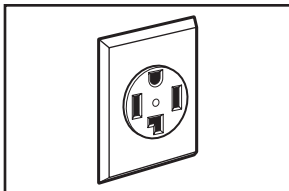
Lire la section « Raccordement du câble d'alimentation à 4 fils » à la page 26.



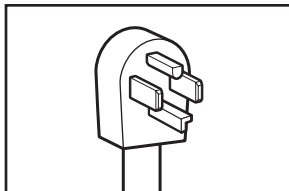
Prise murale 3 fils pour câble d'alimentation (NEMA Type 10-30R) :
Lire la section « Raccordement du câble d'alimentation à 3 fils » à la page 26.

Raccordement du câble d'alimentation à 4 fils

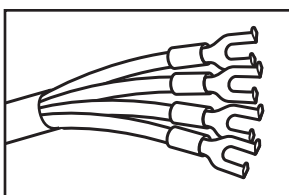
IMPORTANT : Un raccordement à 4 fils est obligatoire pour les maisons mobiles et lorsque les codes locaux n'autorisent pas l'utilisation de raccordements à 3 fils.



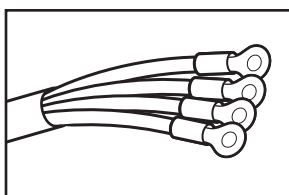
Prise murale à 4 fils
(type NEMA 14-30R)



Prise à 4 broches

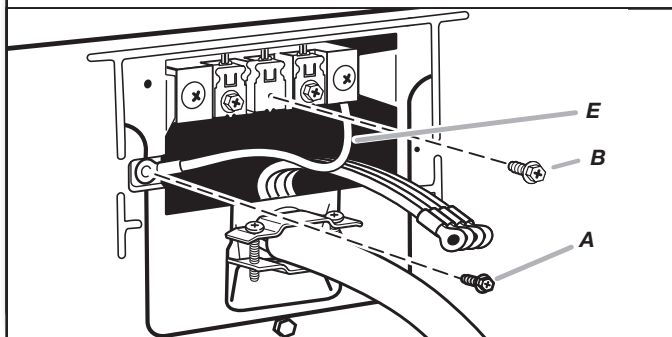


Cosses en fourche à
pointes relevées



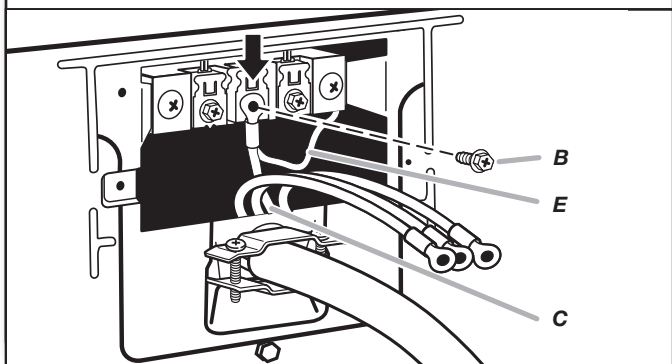
Cosses rondes

1. Préparer la connexion du conducteur de terre neutre au conducteur neutre



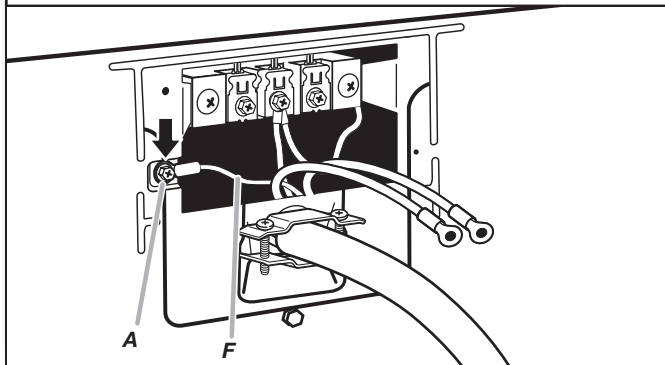
Retirer la vis de la borne centrale (B). Retirer le conducteur de terre neutre (E) de la vis du conducteur de terre externe (A).

2. Connecter le conducteur de terre neutre et le conducteur neutre



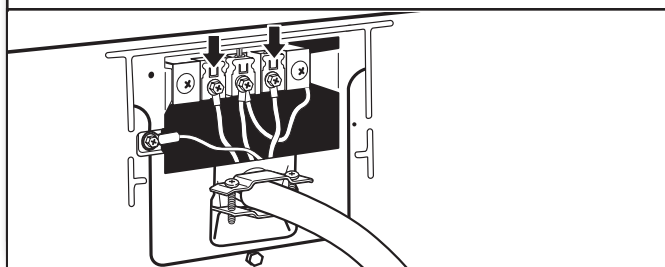
Connecter le conducteur de terre neutre (E) et le conducteur neutre (blanc ou central) (C) du câble d'alimentation sous la vis de la borne centrale (B). Serrer la vis.

3. Connecter le conducteur de liaison à la terre



Connecter le conducteur (vert ou nu) de liaison à la terre (F) du câble d'alimentation à la vis du conducteur de liaison à la terre externe (A). Serrer la vis.

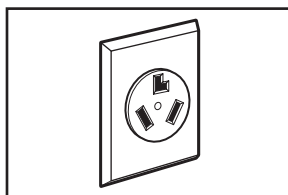
4. Connecter les conducteurs restants



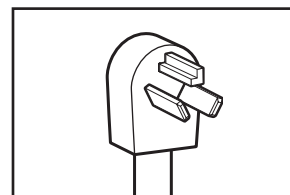
Connecter les conducteurs restants aux vis les plus à l'extérieur du bornier. Serrer les vis. Pour terminer, remplacer la languette du couvercle du bornier dans la fente du panneau arrière de la sècheuse. Fixer le couvercle avec la vis de retenue. Ensuite, aller à la section Exigences concernant l'évacuation.

Raccordement du câble d'alimentation à 3 fils

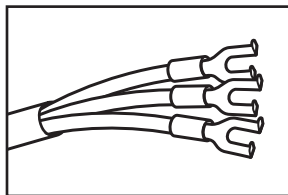
IMPORTANT : À utiliser lorsque les codes locaux autorisent la connexion du conducteur de masse de la caisse au conducteur neutre.



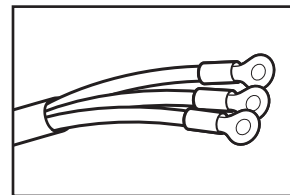
Prise murale à 3 fils
(type NEMA 10-30R)



Prise à 3 broches

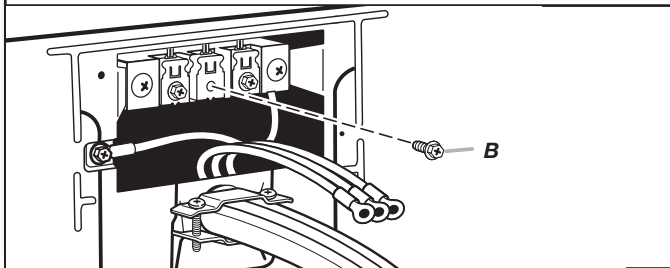


Cosses en fourche à
pointes relevées



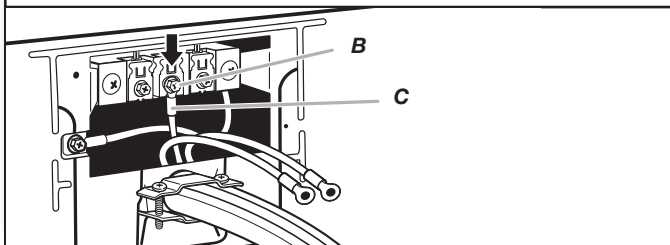
Cosses rondes

1. Retirer la vis centrale



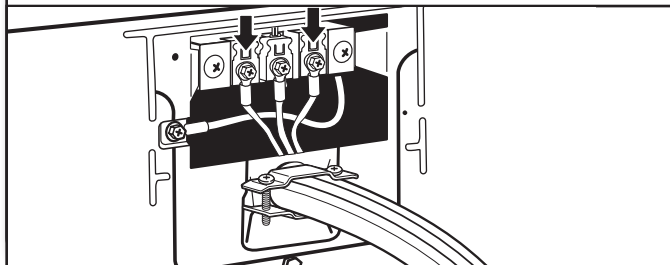
Retirer la vis de la borne centrale (B).

2. Connecter le conducteur neutre



Connecter le conducteur neutre (blanc ou central) (C) du câble d'alimentation à la vis de la borne centrale (B). Serrer la vis.

3. Connecter les conducteurs restants



Connecter les conducteurs restants aux vis les plus à l'extérieur du bornier. Serrer les vis. Pour terminer, replacer la languette du couvercle du bornier dans la fente du panneau arrière de la sècheuse. Fixer le couvercle avec la vis de retenue. Ensuite, aller à la section « Exigences concernant l'évacuation ».

Méthode de raccordement direct

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Utiliser du fil en cuivre de calibre 10.

Utiliser un réducteur de tension homologué UL.

Déconnecter la source de courant électrique avant de réaliser les connexions électriques.

Connecter le conducteur neutre (blanc ou conducteur central) à la borne centrale.

Le conducteur de liaison à la terre (vert ou nu) doit être relié au connecteur vert de liaison à la terre.

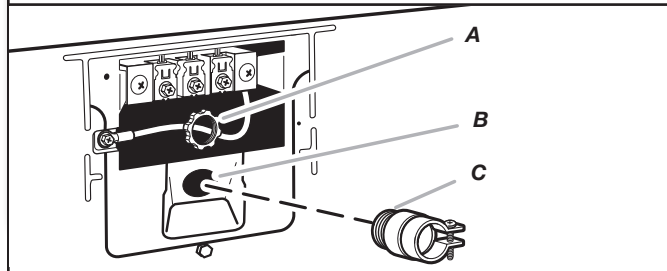
Connecter les 2 conducteurs d'alimentation restants aux 2 bornes (or) restantes.

Bien serrer chaque organe de connexion du branchement électrique.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

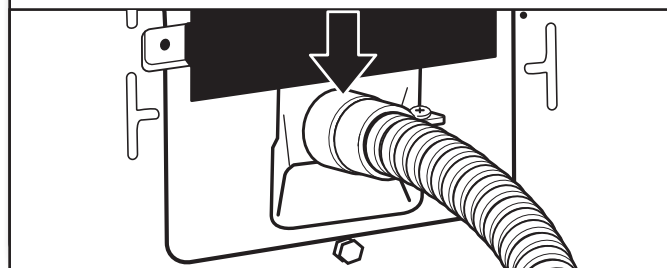
Serre-câbles pour raccordement direct

1. Fixer le serre-câbles pour raccordement direct



Dévisser le raccord de conduit amovible (A) et les vis d'un serre-câbles homologué UL de 3/4 po (19 mm). Visser la partie filetée du serre-câbles (C) dans le trou sous l'ouverture du bornier (B). En passant par l'ouverture du bornier, visser le connecteur de conduit amovible (A) sur le filetage du serre-câbles.

2. Fixer le câble à raccordement direct au serre-câbles



Passer le câble à raccordement direct à travers le serre-câbles. Le serre-câbles doit être bien relié à la caisse de la sècheuse et se trouver en position horizontale. Serrer la vis du serre-câbles autour du câble à raccordement direct.

Si le câblage ressemble à cela :



Raccordement direct à 4 fils :

Aller à la section « Raccordement direct à 4 fils » à la page 27.



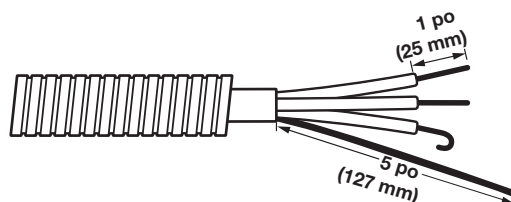
Raccordement direct à 3 fils :

Aller à la section « Raccordement direct à 3 fils » à la page 28.

Raccordement direct à 4 fils

IMPORTANT : Un raccordement à 4 fils est obligatoire pour les maisons mobiles et lorsque les codes locaux n'autorisent pas les raccordements à 3 fils.

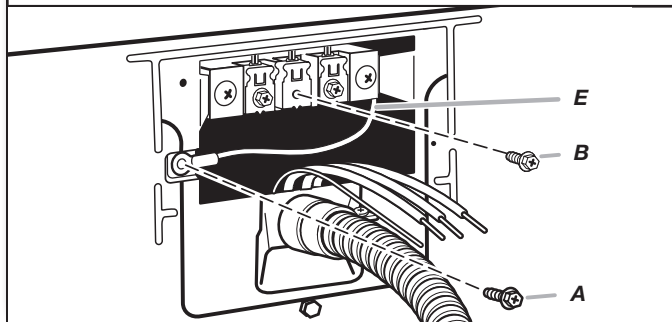
1. Préparer le câble à 4 fils pour un raccordement direct



Le câble à raccordement direct doit avoir une longueur supplémentaire de 5 pi (1,52 m) pour pouvoir déplacer la sècheuse si nécessaire.

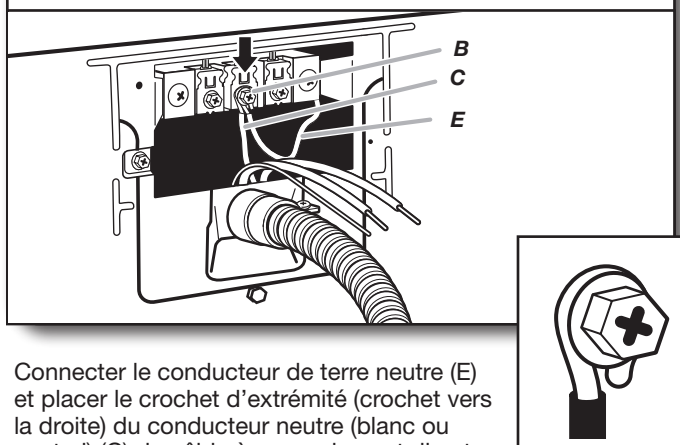
Dénuder une longueur de 5 po (127 mm) de gaine extérieure à l'extrémité du câble, en laissant le conducteur de mise à la terre nu à la longueur de 5 po (127 mm). Couper 1 1/2 po (38 mm) des 3 conducteurs restants. Dénuder les conducteurs sur une longueur de 1 po (25 mm). Former des crochets aux extrémités des conducteurs.

2. Préparer la connexion du conducteur de terre neutre au conducteur neutre



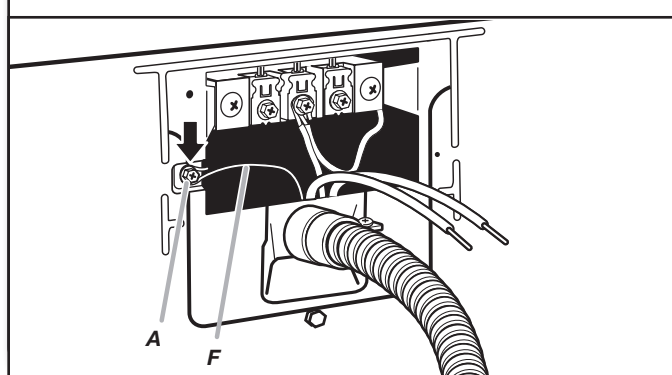
Retirer la vis de la borne centrale (B). Retirer le conducteur de terre neutre (E) de la vis du conducteur de terre externe (A).

3. Connecter le conducteur de terre neutre et le conducteur neutre



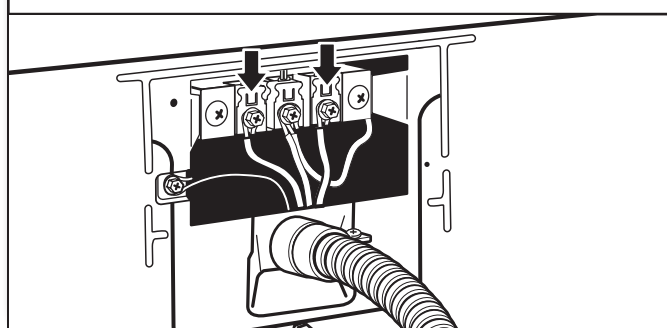
Connecter le conducteur de terre neutre (E) et placer le crochet d'extrémité (crochet vers la droite) du conducteur neutre (blanc ou central) (C) du câble à raccordement direct sous la vis de la borne centrale (B). Rapprocher les extrémités du crochet et serrer la vis.

4. Connecter le conducteur de liaison à la terre



Connecter le conducteur (vert ou nu) de liaison à la terre (F) du câble pour raccordement direct à la vis du conducteur de liaison à la terre externe (A). Serrer la vis.

5. Connecter les conducteurs restants

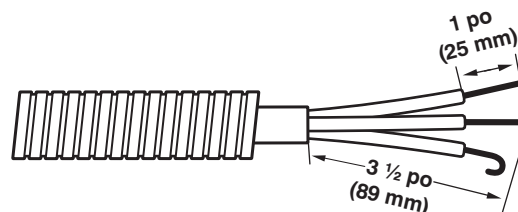


Placer les extrémités en crochet des conducteurs restants du câble pour raccordement direct sous les vis les plus à l'extérieur du bornier (crochets vers la droite). Rapprocher les extrémités du crochet et serrer les vis. Pour terminer, replacer la languette du couvercle du bornier dans la fente du panneau arrière de la sècheuse. Fixer le couvercle avec la vis de retenue. Ensuite, aller à la section « Exigences concernant l'évacuation ».

Raccordement direct à 3 fils

IMPORTANT : À utiliser lorsque les codes locaux autorisent la connexion du conducteur de masse de la caisse au conducteur neutre.

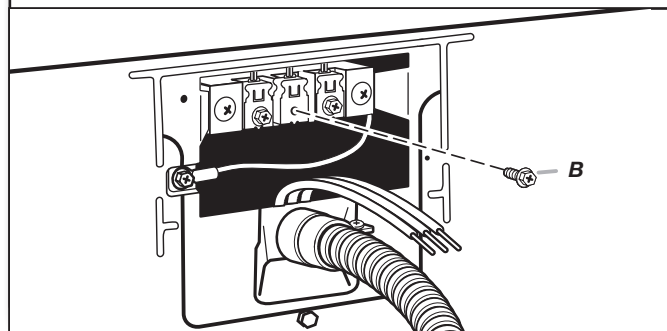
1. Préparer le câble à 3 fils pour un raccordement direct



Le câble à raccordement direct doit avoir une longueur supplémentaire de 5 pi (1,52 m) pour pouvoir déplacer la sècheuse si nécessaire.

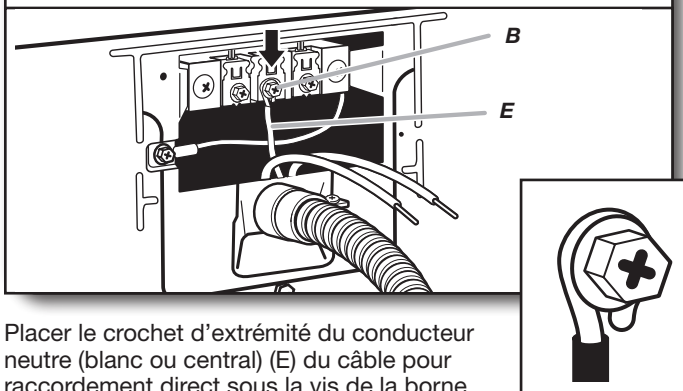
Dénuder une longueur de 3 1/2 po (89 mm) de gaine extérieure à l'extrémité du câble. Dénuder les conducteurs sur une longueur de 1 po (25 mm). Si un câble à 3 fils avec conducteur de mise à la terre est utilisé, couper le fil nu au même niveau que la gaine extérieure. Former des crochets au bout des conducteurs.

2. Retirer la vis centrale



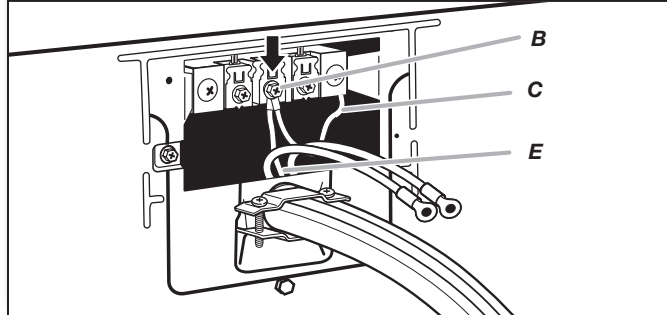
Retirer la vis de la borne centrale (B).

3. Connecter le conducteur neutre



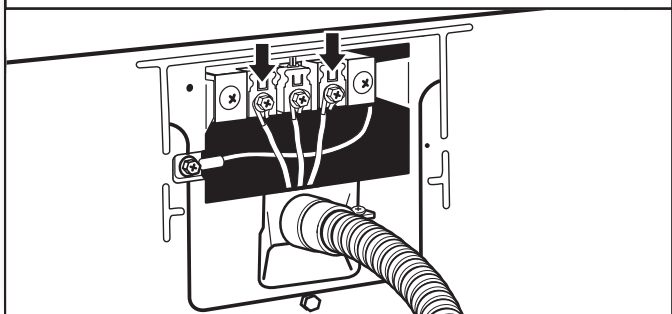
Placer le crochet d'extrémité du conducteur neutre (blanc ou central) (E) du câble pour raccordement direct sous la vis de la borne centrale (B). Rapprocher les extrémités du crochet. Serrer la vis.

2. Connecter le conducteur de terre neutre et le conducteur neutre



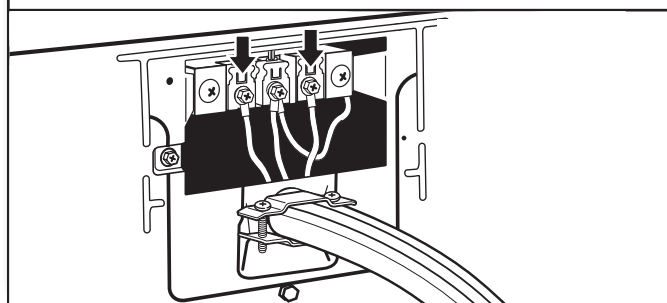
Connecter le conducteur de terre neutre (E) et le conducteur neutre (blanc ou central) (C) du câble d'alimentation ou du câble sous la vis de la borne centrale (B). Serrer la vis.

4. Connecter les conducteurs restants



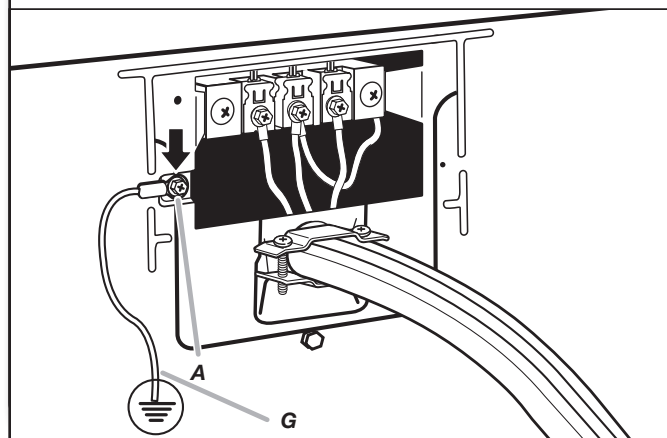
Placer les extrémités en crochet des conducteurs restants du câble pour raccordement direct sous les vis les plus à l'extérieur du bornier (crochets vers la droite). Rapprocher les extrémités du crochet et serrer les vis. Pour terminer, replacer la languette du couvercle du bornier dans la fente du panneau arrière de la sècheuse. Fixer le couvercle avec la vis de retenue. Ensuite, aller à la section « Exigences concernant l'évacuation ».

3. Connecter les conducteurs restants



Placer les extrémités en crochet des conducteurs restants du câble sous les vis les plus à l'extérieur du bornier (crochets vers la droite). Serrer les vis.

4. Connecter le conducteur de liaison à la terre externe

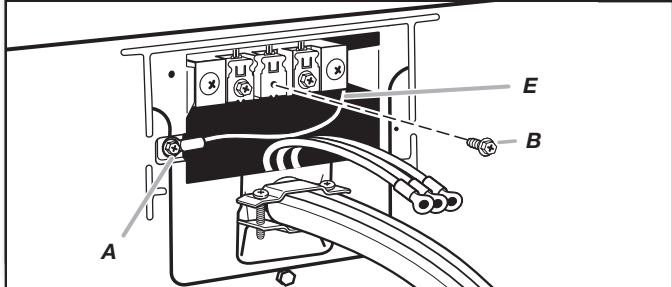


Raccorder un autre conducteur de terre en cuivre (G) depuis la vis du conducteur de terre externe (A) jusqu'à une terre adéquate. Pour terminer, replacer la languette du couvercle du bornier dans la fente du panneau arrière de la sècheuse. Fixer le couvercle avec la vis de retenue. Ensuite, aller à la section « Exigences concernant l'évacuation ».

Raccordement optionnel à 3 fils

IMPORTANT : Il convient de vérifier auprès d'un électricien qualifié que cette méthode de mise à la terre est acceptable avant d'effectuer le raccordement.

1. Préparer la connexion du conducteur de terre neutre au conducteur neutre



Retirer la vis de la borne centrale (B). Retirer le conducteur de terre neutre (E) de la vis du conducteur de terre externe (A).

ÉVACUATION

Exigences d'évacuation

⚠ AVERTISSEMENT

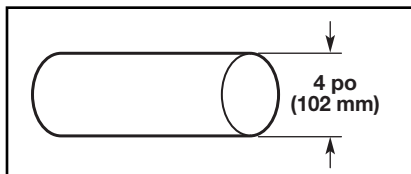


Risque d'incendie

- Utiliser un conduit d'évacuation en métal lourd.
- Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.
- Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en feuille de métal.
- Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un incendie.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie, cette sècheuse doit ÉVACUER L'AIR À L'EXTÉRIEUR.

IMPORTANT : Observer les dispositions de tous les codes et règlements en vigueur. Le conduit d'évacuation de la sècheuse ne doit pas être raccordé à une évacuation de gaz, une cheminée, un mur, un plafond, un grenier, un vide sanitaire ou un vide de construction. Seul un conduit d'évacuation métallique rigide ou souple doit être utilisé pour le système d'évacuation.



Conduit d'évacuation en métal lourd de 4 po (102 mm)

- Utiliser uniquement un conduit d'évacuation en métal lourd de 4 po (102 mm) et des brides de serrage.
- Ne pas utiliser de conduit de plastique ou de métal très mince.

Conduit métallique rigide :

- Recommandé pour une performance de séchage idéale afin d'éviter tout écrasement ou déformation.

Conduit métallique flexible : (acceptable uniquement si l'accès reste facile pour le nettoyage)

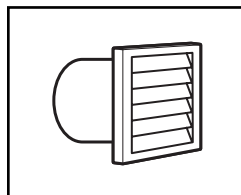
- Doit être entièrement déployé et soutenu à l'emplacement d'installation final de la sècheuse.
- Enlever tout excès de conduit flexible pour éviter tout affaissement et déformation susceptible de réduire la capacité d'évacuation et le rendement.
- Ne pas installer le conduit métallique flexible dans des cavités fermées de murs, plafonds ou planchers.
- La longueur totale ne doit pas dépasser 7 ¾ pi (2,4 m).

REMARQUE : Lors de l'utilisation d'un système d'évacuation existant, nettoyer et éliminer la charpie sur toute la longueur du système, et veiller à ce que l'évent d'évacuation ne soit pas obstrué par de la charpie. Remplacer tout conduit de plastique ou en aluminium par un conduit métallique rigide ou souple. Consulter à nouveau le tableau des systèmes d'évacuations et modifier le système d'évacuation existant au besoin pour obtenir un meilleur séchage.

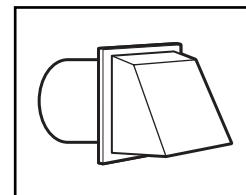
Évents pour conduit d'évacuation :

- Doit se trouver à au moins 12 po (305 mm) du plancher ou de tout objet susceptible d'obstruer l'ouverture d'évacuation (comme des fleurs, des pierres, des buissons ou de la neige).

Styles recommandés :

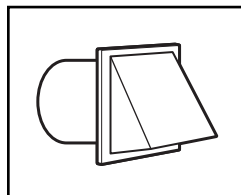


Type persienne



Type boîte

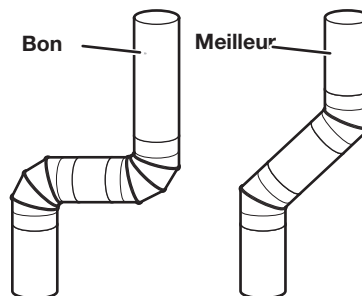
Style acceptable :



Type incliné

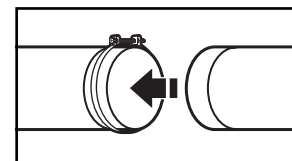
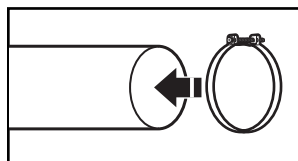
Coudes :

- Les coudes à 45° permettent une meilleure circulation de l'air que les coudes à 90°.



Brides de fixation :

- Utiliser des brides pour sceller tous les joints.
- Le conduit d'évacuation ne doit pas être raccordé ou fixé avec des vis ou tout autre dispositif de serrage qui se prolongerait à l'intérieur du conduit et retiendrait la charpie. Ne pas utiliser de ruban adhésif pour conduit.



Une mauvaise évacuation de l'air peut causer de l'humidité et une accumulation de charpie à l'intérieur de la maison, ce qui peut provoquer :

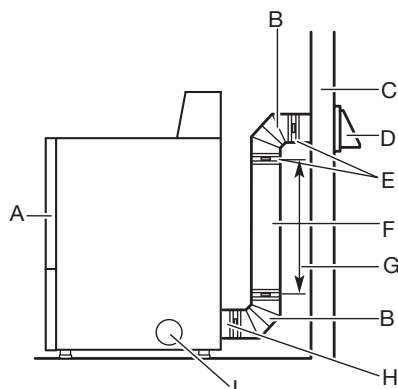
- Dommages par l'humidité aux boiseries, meubles, peinture, papier-peint, tapis, etc.
- Problèmes de nettoyage dans la maison et problèmes de santé.

Voir la section « Trousses d'évacuation » pour plus de renseignements.

Planification des circuits de conduits

Installations d'évacuation recommandées

Les installations typiques consistent à acheminer le conduit d'évacuation à l'arrière de la sècheuse. D'autres installations sont possibles.



- A. Sècheuse
- B. Raccord coudé
- C. Mur
- D. Clapet d'évacuation
- E. Brides
- F. Conduit d'évacuation métallique rigide ou souple
- G. Longueur de conduit d'évacuation nécessaire pour le raccordement des coudes
- H. Bouche de décharge
- I. Sortie d'évacuation latérale facultative

Installations d'évacuation facultatives :

L'évacuation peut être convertie pour sortir du côté droit, du côté gauche ou par le bas (trousse d'évacuation pour sècheuse à 4 voies). Chaque trousse comprend des instructions étape par étape. Pour obtenir les informations de commande, consulter la section « Trusses d'évacuation ».

⚠ AVERTISSEMENT

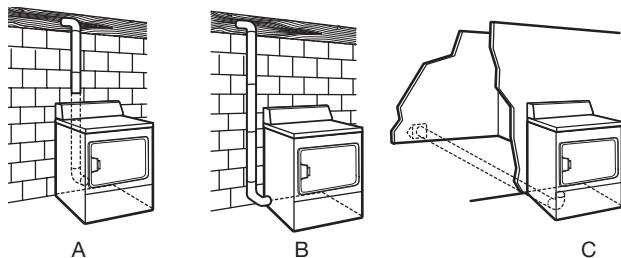


Risque d'incendie

Recouvrir tous les orifices d'évacuation non utilisés avec une trousse du fabricant.

Contacter votre marchand local.

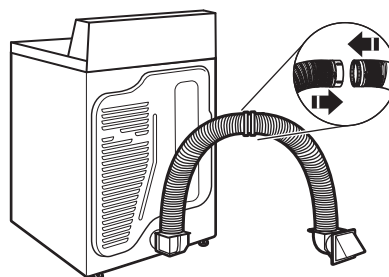
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie, un choc électrique ou une blessure grave.



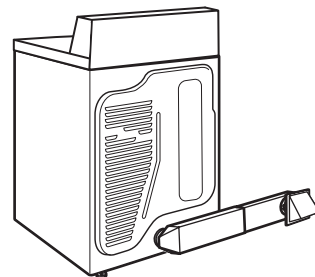
- A. Installation avec acheminement standard du conduit d'évacuation par l'arrière
- B. Installation avec évacuation par la gauche ou par la droite
- C. Installation avec évacuation par le bas

Autres installations avec dégagement réduit

Il existe de nombreux systèmes d'évacuation. Choisir le système qui convient le mieux à votre installation. Deux installations à dégagement réduit sont illustrées. Consulter les instructions du fabricant.



Installation au-dessus de la sècheuse (également disponible avec un coude décalé)



Installation en périscope

REMARQUE : On peut acheter les trusses suivantes pour les installations où le dégagement est réduit.

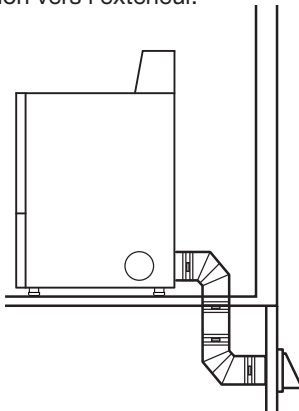
Trusses d'évacuation

Pour obtenir plus d'informations, composer le **1 800 344-1274** aux É.-U. (**1 800 807-6777** au Canada) ou visitez le www.maytagreplacementparts.com.

Numéro de pièce	Description
8171587RP	0 po à 5 po – Périscope d'évacuation en métal
4396037RP	0 po à 18 po – Périscope d'évacuation en métal
4396011RP	18 po à 29 po – Périscope d'évacuation en métal
4396014	29 po à 50 po – Périscope d'évacuation en métal
4392892	Périscope d'évacuation en métal DuraVent™ dans le mur
W10186596	Trousse d'évacuation pour sècheuse à 4 voies – Gris universel
4396028	Trusses d'évacuation Sure Connect™ (installation au-dessus de la sècheuse)
4396009RP	Raccordement du conduit d'évacuation universel de 5 pi, évacuation de sècheuse flexible
4396010RP	Conduit d'évacuation SecureConnect™ de 6 pi, évacuation de sècheuse flexible
4396013RB	Trousse d'installation de conduite d'évacuation de sècheuse
4396033RP	Conduite d'évacuation de sècheuse flexible de 5 pi avec colliers
4396727RP	Conduite d'évacuation de sècheuse flexible de 8 pi avec colliers
4396004	Coude décalé pour sècheuse
4396005	Coude décalé pour mur
4396006RW	Coude serré DuraSafe™
4396007RW	Clapet de conduit à travers le mur
4396008RP	Colliers de conduit d'évacuation de sècheuse en acier de 4 po – Ensemble de 2
8212662	Hottes d'extraction à persienne de 4 po – Montage en affleurement

Dispositions spéciales pour les installations dans une maison mobile :

Le système d'évacuation doit être solidement fixé à une section non combustible de la structure de la maison mobile et ne doit pas se terminer en dessous de la maison mobile. Acheminer le conduit d'évacuation vers l'extérieur.



Déterminer l'itinéraire d'acheminement du conduit :

- Choisir l'itinéraire d'acheminement vers l'extérieur qui sera le plus direct et le plus rectiligne.
- Planifier l'installation de façon à introduire un nombre minimal de coudes et de changements de direction.
- Si des coudes ou changements de direction sont utilisés, prévoir autant d'espace que possible.
- Plier le conduit graduellement pour éviter de le déformer.
- Utiliser le moins possible de changements de direction à 90°.

Déterminer la longueur du conduit et les coudes nécessaires pour la meilleure performance de séchage :

- Utiliser le tableau des systèmes d'évacuation suivant pour déterminer le type de matériel d'évacuation et les combinaisons de hotte acceptables.

REMARQUE : Ne pas utiliser de conduits de longueur supérieure à la valeur spécifiée dans le tableau des systèmes d'évacuation. Si la longueur du circuit est supérieure à la valeur spécifiée dans le tableau, on observera :

- Un cycle de vie réduit de la sècheuse.
- Une réduction du rendement, avec temps de séchage plus long et une plus grande consommation d'énergie.

Le tableau des systèmes d'évacuation indique les critères d'évacuation qui vous aideront à obtenir une performance de séchage idéale.

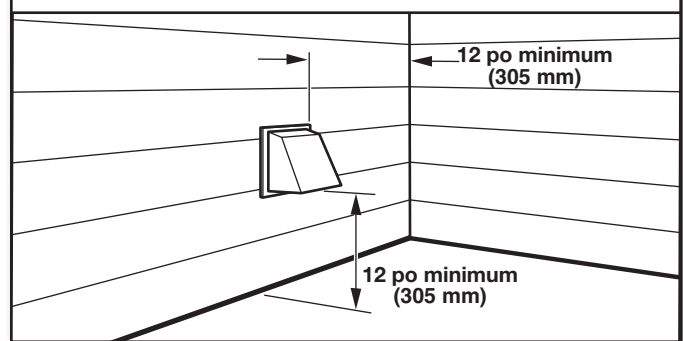
Tableau des systèmes d'évacuation

Nombre de changements de direction à 90° ou coudes	Type de conduit d'évacuation	Hottes d'évacuation de type boîte ou à persiennes	Type incliné
0	Métallique rigide	64 pi (20 m)	58 pi (17,7 m)
1	Métallique rigide	54 pi (16,5 m)	48 pi (14,6 m)
2	Métallique rigide	44 pi (13,4 m)	38 pi (11,6 m)
3	Métallique rigide	35 pi (10,7 m)	29 pi (8,8 m)
4	Métallique rigide	27 pi (8,2 m)	21 pi (6,4 m)

REMARQUE : Les installations d'évacuation du conduit par le côté ou par le bas comportent un changement de direction à 90° à l'intérieur de la sècheuse. Pour établir la longueur maximale du conduit, ajouter un changement de direction à 90° au tableau.

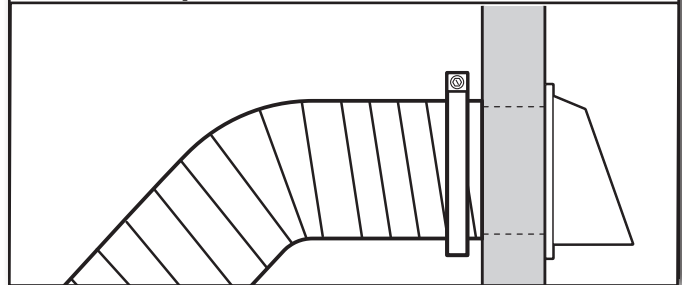
Installation du conduit d'évacuation

1. Installer le clapet d'évacuation



Installer le clapet d'évacuation et utiliser un composé de calfeutrage pour calfeutrer le côté extérieur de l'ouverture murale autour du clapet d'évacuation.

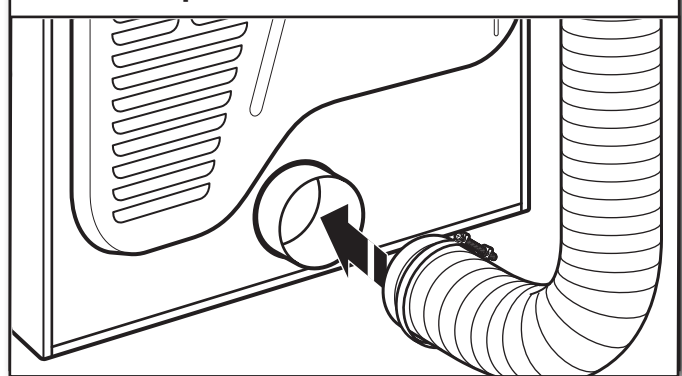
2. Raccorder le conduit d'évacuation au clapet



Le conduit doit être placé par-dessus le clapet d'évacuation. Fixer ensemble le conduit et le clapet avec une bride de 4 po (102 mm). Acheminer le conduit jusqu'à l'emplacement de la sècheuse en utilisant le chemin le plus rectiligne possible. Éviter les changements de direction à 90°. Utiliser des brides pour sceller tous les joints. Ne pas utiliser de ruban adhésif pour conduit, de vis ou autres dispositifs de fixation qui se prolongeraient à l'intérieur du conduit pour fixer le conduit d'évacuation; ceux-ci pourraient retenir la charpie.

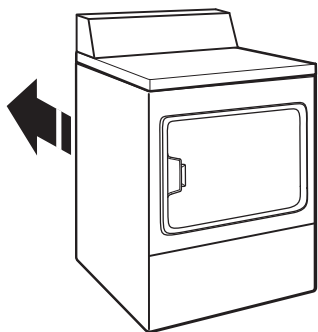
Raccordement du conduit d'évacuation

1. Raccorder le conduit d'évacuation au clapet d'évacuation



À l'aide d'une bride de fixation de 4 po (102 mm), relier le conduit d'évacuation à la bouche d'évacuation de la sècheuse. Si l'on réalise le raccordement au conduit d'évacuation existant, s'assurer que celui-ci est propre. Le conduit d'évacuation doit être fixé par-dessus la bouche d'évacuation de la sècheuse et à l'intérieur du clapet d'évacuation. S'assurer que le conduit d'évacuation est fixé au clapet d'évacuation à l'aide d'une bride de fixation de 4 po (102 mm).

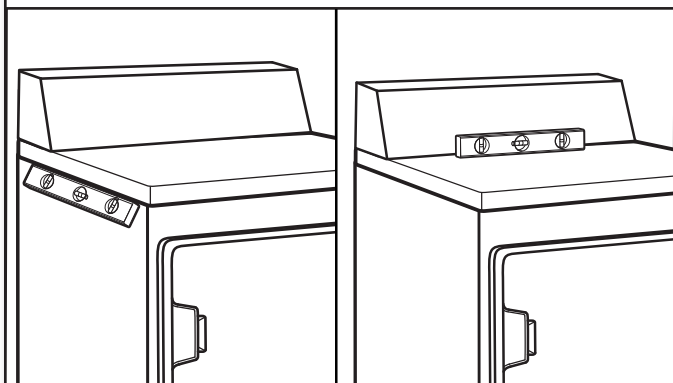
2. Placer la sècheuse à son emplacement final



Placer la sècheuse à son emplacement final. Éviter d'écraser ou de déformer le conduit d'évacuation. Une fois la sècheuse en place, retirer les cornières et le carton sous la sècheuse.

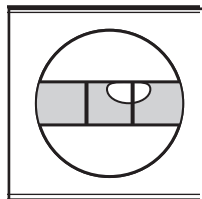
RÉGLAGE DE L'APLOMB DE LA SÈCHEUSE

1. Réglage de l'aplomb de la sècheuse

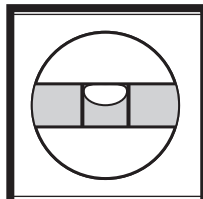


Vérifier l'aplomb de la sècheuse dans le sens transversal. Répéter l'opération dans le sens avant-arrière.

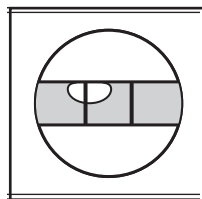
REMARQUE : La sècheuse doit être d'aplomb pour que le système de détection d'humidité fonctionne correctement.



Pas d'aplomb

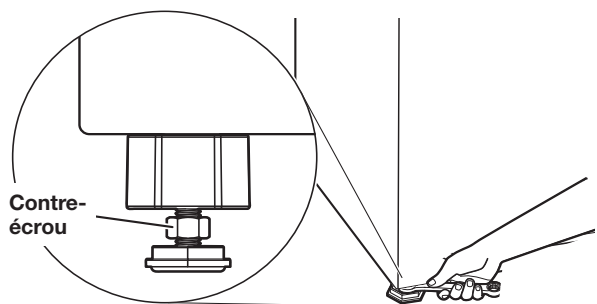


D'APLOMB



Pas d'aplomb

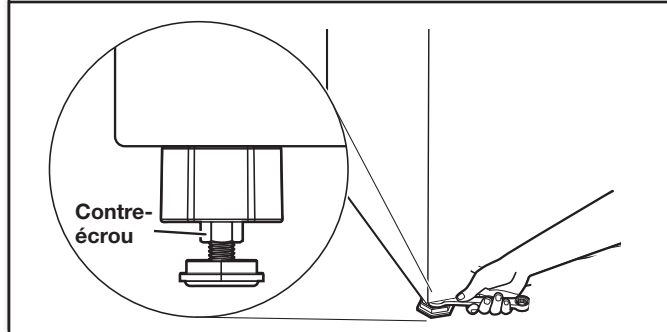
2. Serrer et ajuster les pieds de nivellement



Utiliser une clé plate de 9/16 po (14 mm) ou une clé à molette pour tourner les contre-écrous dans le sens horaire sur les pieds jusqu'à ce qu'ils se trouvent à environ 1/2 po (13 mm) de la caisse. Tourner ensuite le pied de nivellement dans le sens horaire pour abaisser la sècheuse ou antihoraire pour la soulever. Contrôler à nouveau l'aplomb de la sècheuse et répéter au besoin.

CONSEIL UTILE : Il serait judicieux de soulever l'avant de la sècheuse d'environ 4 po (102 mm) à l'aide d'un bloc de bois ou un objet semblable qui pourra soutenir le poids de l'appareil.

3. Ajuster les pieds de nivellement



Lorsque la sècheuse est d'aplomb, utiliser une clé plate ou une clé à molette de 9/16 po ou 14 mm pour tourner les contre-écrous dans le sens antihoraire sur les pieds de nivellement jusqu'à ce qu'ils soient bien serrés contre la caisse de la sècheuse.

LISTE DE VÉRIFICATION POUR L'INSTALLATION TERMINÉE

- Vérifier que toutes les pièces sont maintenant installées. S'il reste une pièce, passer en revue les différentes étapes pour découvrir laquelle aurait été oubliée.
- Vérifier la présence de tous les outils.
- Éliminer/recycler tous les matériaux d'emballage.
- Vérifier l'emplacement définitif de la sècheuse. S'assurer que le conduit d'évacuation n'est pas écrasé ou déformé.
- Vérifier que la sècheuse est d'aplomb. Voir la section « Ajuster l'aplomb de la sècheuse ».
- Ôter la pellicule protectrice de la console et tout ruban adhésif resté sur la sècheuse.
- Essuyer soigneusement l'intérieur du tambour de la sècheuse avec un chiffon humide pour éliminer toute trace de poussière.
- Lire « Utilisation de la sècheuse » dans le Guide d'utilisation et d'entretien de la sècheuse. Le GUIDE d'utilisation et d'entretien est accessible au www.maytag.com.
- Régler la sècheuse sur un programme de séchage complet (pas un programme de séchage à l'air) de 20 minutes et mettre la sècheuse en marche.

Si la sècheuse ne démarre pas, vérifier ce qui suit :

- Les commandes sont réglées à la position de marche ou ON.
- On a appuyé fermement sur le bouton Start (mise en marche).
- La sècheuse est branchée dans une prise et/ou l'alimentation électrique est en position de marche.
- Le fusible domestique est intact et bien visé ou le disjoncteur n'est pas ouvert.
- La porte de la sècheuse est fermée.
- Après 5 minutes de fonctionnement, ouvrir la porte de la sècheuse et voir s'il y a de la chaleur. Si de la chaleur est détectée, annuler le programme et fermer la porte.

Si la sècheuse n'est pas chaude à l'intérieur, éteindre la sècheuse et vérifier ce qui suit :

- Il peut y avoir deux fusibles ou disjoncteurs domestiques pour la sècheuse. Vérifier que les deux fusibles sont intacts et bien en place ou que les deux disjoncteurs ne se sont pas déclenchés. S'il n'y a toujours pas de chaleur, contacter un technicien qualifié.

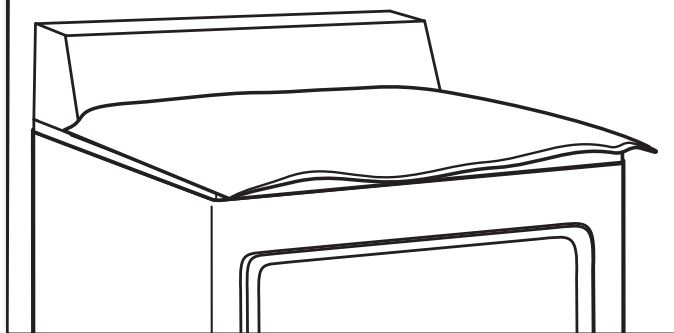
REMARQUE : Il est possible que la sècheuse dégage une certaine odeur lorsqu'elle chauffe pour la première fois. Cette odeur est normale lorsque l'élément chauffant est utilisé pour la première fois. L'odeur disparaîtra.

INVERSION DU SENS DE L'OUVERTURE DE LA PORTE (FACULTATIF)

REMARQUE : Un tournevis magnétique peut être pratique.

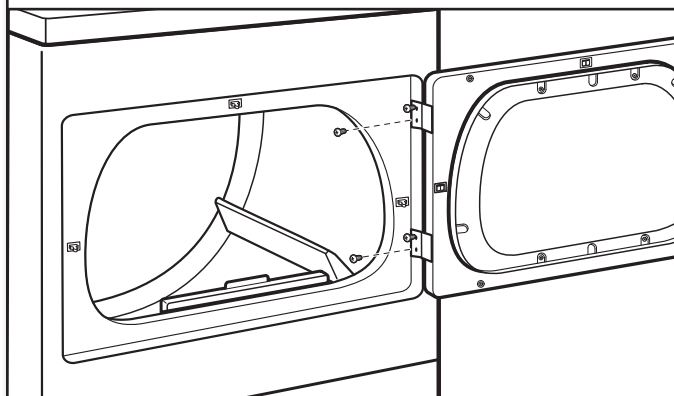
Porte à ouverture sur le côté du modèle de 27 po de largeur

1. Placer une serviette sur la sècheuse



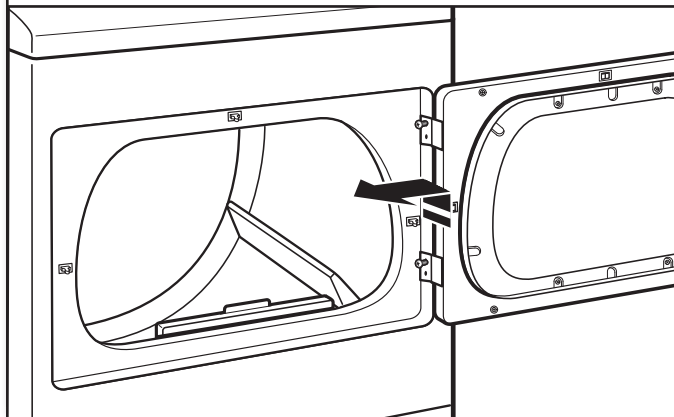
Placer une serviette sur le dessus de la sècheuse pour éviter d'endommager la surface.

2. Enlever les vis du bas



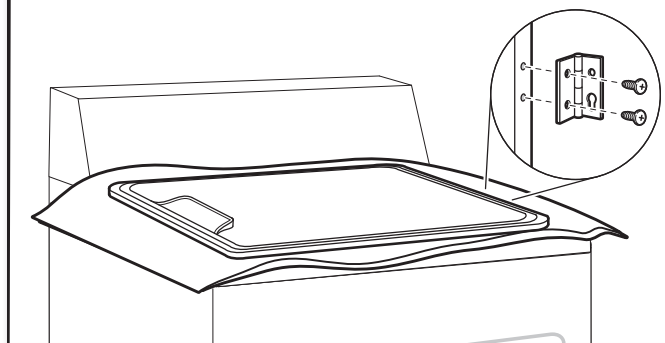
Ouvrir la porte de la sècheuse. Ôter les vis inférieures du côté charnière de la caisse de la sècheuse. Desserrer (ne pas retirer) les vis supérieures du côté charnière de la caisse de la sècheuse.

3. Soulever la porte des vis du haut



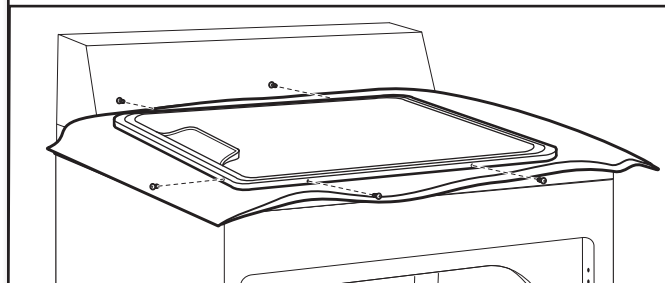
Soulever la porte jusqu'à ce que les vis supérieures dans la caisse de la sècheuse se trouvent dans la partie large de l'encoche de la charnière. Tirer la porte vers l'avant pour dégager des vis. Placer la porte (côté poignée vers le haut) sur la sècheuse. Retirer les vis supérieures de la caisse de la sècheuse.

4. Retirer les vis des charnières



Retirer les vis fixant les charnières à la porte.

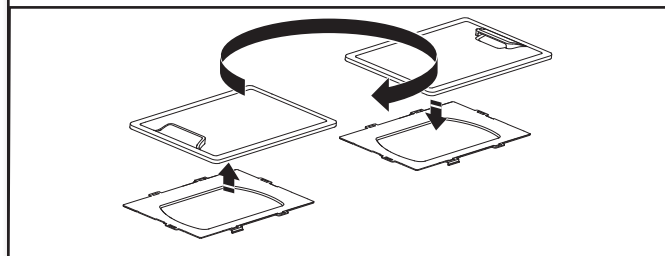
5. Retirer les vis de la porte



Retirer les vis du sommet, du bas et du côté de la porte (cinq vis). Conserver les vis de la porte séparées des vis de charnière, elles sont de taille différente. Tout en maintenant la porte sur une serviette et sur la sècheuse, saisir les côtés de la porte externe et soulever pour la séparer de la porte interne.

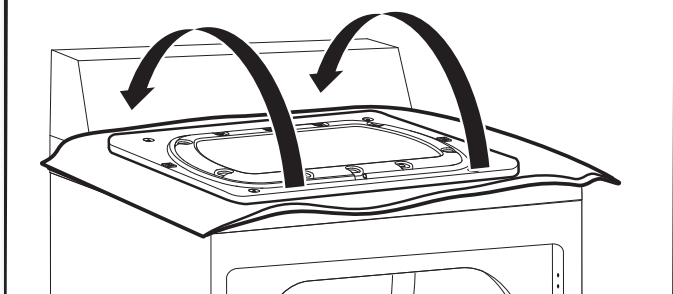
REMARQUE : Ne pas séparer en utilisant un couteau à mastic ou un tournevis. Ne pas tirer sur le joint ou les pitons de retenue en plastique de la porte.

6. Faire pivoter la partie externe de la porte



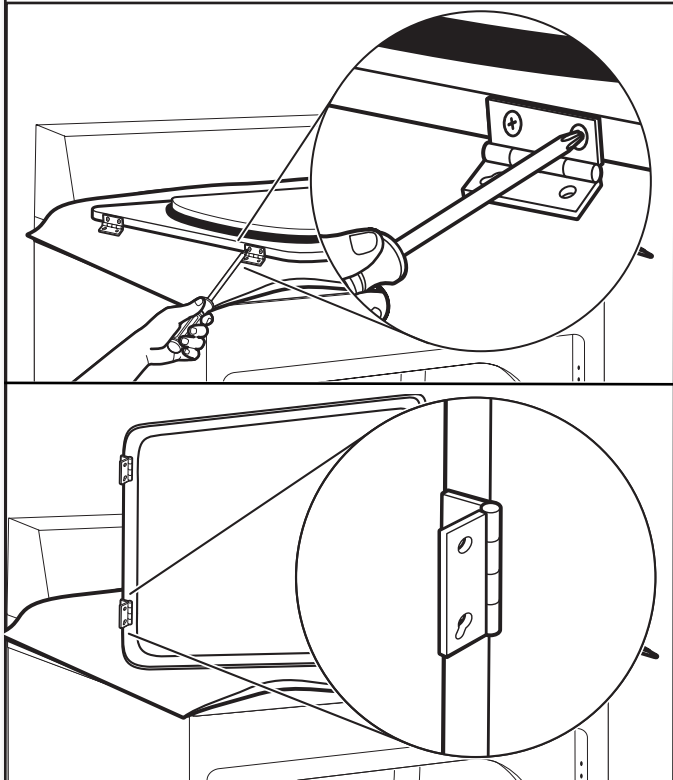
Faire pivoter la partie externe de la porte de 180° et la replacer sur la partie interne de la porte. Veiller à maintenir la cale d'espacement en carton centrée entre les portes. Fixer à nouveau le panneau de porte à la porte interne de façon à ce que la poignée se trouve du côté où les vis viennent d'être retirées. Insérer cinq vis de porte.

7. Retourner la porte



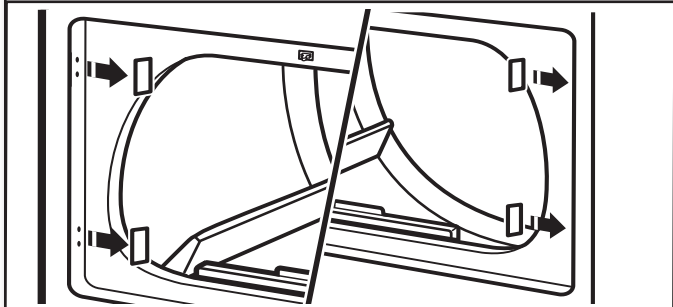
Retourner la porte pour que le côté avec poignée soit vers le bas.

8. Fixer les charnières de porte



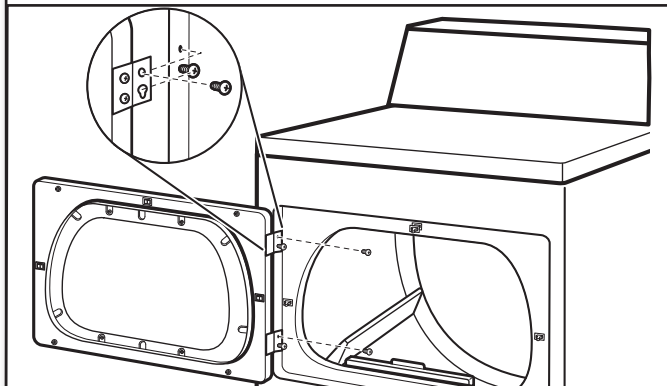
Refixer les charnières de porte sur la porte de la sécheuse pour que le trou le plus gros se trouve au bas de la charnière.

9. Retirer et transférer les bouchons



Retirer les deux étiquettes du côté gauche et passer au côté droit. Si les étiquettes sont endommagées, commander le no de référence W11481394.

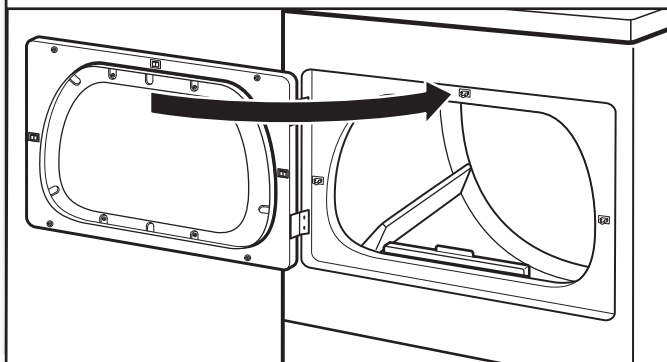
10. Insérer les vis dans les trous de charnière sur la caisse de la sécheuse



REMARQUE : Il faudra peut-être deux personnes pour réinstaller la porte.

Insérer les vis dans les trous inférieurs du côté gauche de la caisse de la sécheuse. Serrer les vis à moitié. Positionner la porte de façon à ce que le côté large de l'encoche de la charnière de porte se trouve au-dessus des vis. Faire glisser la porte vers le haut de façon à ce que les vis se trouvent au fond des encoches. Serrer les vis. Insérer les vis supérieures dans les charnières et les serrer.

11. Vérifier l'alignement de la gâche de la porte



Fermer la porte et vérifier que la gâche de la porte est alignée avec le piton de retenue de la porte.

Au besoin, faire glisser le piton de retenue de la porte vers la gauche ou vers la droite à l'intérieur de l'encoche pour régler l'alignement.

ENTRETIEN DE LA SÉCHEUSE

Nettoyer l'emplacement de la sécheuse

Éviter de laisser autour de la sécheuse des éléments qui pourraient obstruer la circulation de l'air et empêcher le bon fonctionnement de la sécheuse. Ceci implique de dégager également les éventuelles piles de vêtements placées devant la sécheuse.

⚠️ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matières et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin de la sècheuse.

Placer la sècheuse au moins 46 cm (18 po) au-dessus du plancher pour une installation dans un garage.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Nettoyage de l'intérieur de la sècheuse

Nettoyage du tambour de la sècheuse

1. Appliquer un nettoyant domestique liquide et ininflammable sur la surface tachée du tambour et frotter avec un linge doux jusqu'à ce que la tache soit supprimée.
2. Essuyer complètement le tambour avec un linge humide.
3. Faire culbuter une charge de vêtements ou de serviettes propres pour sécher le tambour.

REMARQUE : Les vêtements contenant des teintures instables, comme les jeans en denim ou articles en coton de couleur vive, peuvent décolorer l'intérieur de la sècheuse. Ces taches ne sont pas nocives pour votre sècheuse et ne tacheront pas les vêtements des charges futures. Sécher ces articles sur l'envers pour éviter de tacher le tambour.

Retirer la charpie accumulée de l'intérieur de la caisse de la sècheuse

À l'intérieur de la caisse de la sècheuse

La charpie doit être enlevée tous les deux ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sècheuse. Le nettoyage doit être effectué par un technicien d'entretien qualifié.

À partir du conduit d'évacuation

La charpie doit être enlevée tous les deux ans, ou plus souvent, selon l'utilisation de la sècheuse.

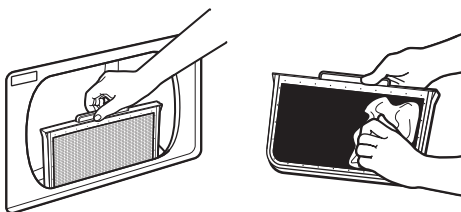
Nettoyer le filtre à charpie

Nettoyage avant chaque charge

Le filtre à charpie se trouve dans l'ouverture de la porte de la sècheuse. Un filtre obstrué de charpie peut augmenter la durée de séchage.

Nettoyage :

1. Enlever le filtre à charpie en le tirant tout droit vers le haut. Retirer la charpie du filtre en la roulant avec les doigts. Ne pas rincer ni laver le filtre pour enlever la charpie. La charpie mouillée s'enlève difficilement.



2. Remettre le filtre à charpie fermement en place en l'enfonçant.

Nettoyer le filtre à charpie (suite)

IMPORTANT :

- Ne pas faire fonctionner la sècheuse avec un filtre à charpie déplacé, endommagé, bloqué ou manquant. Une telle action peut causer une surchauffe ou des dommages à la sècheuse et aux tissus.
- Si de la charpie tombe dans la sècheuse au moment du retrait du filtre, vérifier le conduit d'évacuation et retirer la charpie. Voir la section « Vérification d'une circulation d'air adéquate pour le système d'évacuation ».

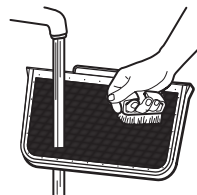
Nettoyage au besoin

Des résidus de détergent ou d'assouplisseur de tissu peuvent s'accumuler sur le filtre à charpie. Cette accumulation peut entraîner des temps de séchage plus longs ou l'arrêt de la sècheuse avant que la charge ne soit complètement sèche. Si de la charpie tombe du filtre alors qu'il est dans la sècheuse, il est probablement obstrué.

Nettoyer le filtre à charpie avec une brosse de nylon tous les six mois ou plus fréquemment s'il se bouche en raison d'une accumulation de résidus.

Nettoyage :

1. Retirer la charpie du filtre en la roulant avec les doigts.
2. Mouiller les deux côtés du filtre à charpie avec de l'eau chaude.
3. Mouiller une brosse en nylon avec de l'eau chaude et du détergent liquide. Frotter le filtre à charpie avec la brosse pour enlever l'accumulation de résidus.



4. Rincer le filtre à l'eau chaude.
5. Bien sécher le filtre à charpie avec une serviette propre. Réinstaller le filtre dans la sècheuse.

Précautions à prendre avant des vacances, un entreposage ou un déménagement

Entretien en cas de non-utilisation ou d'entreposage

On ne doit faire fonctionner la sècheuse que lorsqu'on est présent. Si l'utilisateur doit partir en vacances ou n'utilise pas la sècheuse pendant une période prolongée, il convient d'exécuter les opérations suivantes :

1. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Nettoyer le filtre à charpie. Voir la section « Nettoyage du filtre à charpie ».

Précautions à prendre avant un déménagement

Sécheuses alimentées par cordon d'alimentation :

1. Débrancher le cordon d'alimentation électrique.
2. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base de la sècheuse.
3. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte de la sècheuse.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.

Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

Pour les sècheuses avec raccordement direct :

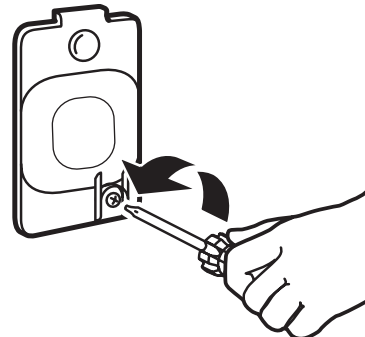
1. Débrancher l'alimentation.
2. Déconnecter le câblage.
3. S'assurer que les pieds de nivellement sont solidement fixés à la base de la sècheuse.
4. Utiliser du ruban adhésif pour fixer la porte de la sècheuse.

Réinstallation de la sècheuse

Suivre les « Instructions d'installation » pour choisir l'emplacement, ajuster l'aplomb de la sècheuse et la raccorder.

Remplacement de la lampe du tambour (sur certains modèles)

1. Débrancher la sècheuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir la porte de la sècheuse. Trouver le couvercle de l'ampoule d'éclairage sur la paroi arrière de la sècheuse. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirer la vis située à l'angle inférieur droit du couvercle. Enlever le couvercle.



3. Tourner l'ampoule dans le sens antihoraire. Remplacer l'ampoule uniquement par une ampoule de 10 W pour appareil électroménager. Réinstaller le couvercle et le fixer avec la vis.
4. Brancher la sècheuse ou reconnecter la source de courant électrique.

DÉPANNAGE

Consulter le guide d'utilisation et d'entretien ou consulter notre site Web et la « foire aux questions » pour tenter d'éviter le coût d'une visite de service. Le Guide d'utilisation et d'entretien est accessible au www.maytag.com.

SEGURIDAD DE LA SECADORA

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra “PELIGRO” o “ADVERTENCIA”. Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.



ADVERTENCIA - “Riesgo de Incendio”

- La instalación de la secadora de ropa debe ser realizada por un técnico calificado.
- Instalar la secadora de ropa de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instalar la secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico. Si se instala ducto flexible metálico (tipo aluminio), éste debe ser de un tipo específico que sea avalado por el fabricante como apto para el uso con secadora de ropa. Los materiales de ventilación flexibles son bien conocidos por colapsarse, se aplastan fácilmente y retienen pelusa. Estas condiciones bloquearán el flujo de aire de la secadora e incrementarán el riesgo de incendio.
- Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte, siga todas las instrucciones de instalación.
- Guarde estas instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Antes de guardar o descartar su vieja secadora, quítele la puerta.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: A fin de reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o de daño a las personas que usen la secadora, deben seguirse las precauciones básicas, incluidas las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la secadora.
- No coloque los objetos expuestos a aceite para cocinar en su secadora. Los objetos expuestos a aceites para cocinar pueden contribuir a una reacción química que podría causar que una carga se inflame.
- Para reducir el riesgo de incendio debido a cargas contaminadas, la parte final de un ciclo en la secadora se produce sin calor (período de enfriamiento). Evite detener una secadora antes de que termine el ciclo de secado a menos que todos los objetos se saquen y separen rápidamente de modo que el calor se disipe.
- No seque artículos que ya se hayan limpiado, lavado, remojado o manchado con gasolina, disolventes de limpieza en seco, u otras sustancias inflamables o explosivas ya que despiden vapores que pueden encenderse o causar una explosión.
- No permita que jueguen los niños sobre o dentro de la secadora. Es necesaria la cuidadosa vigilancia de los niños toda vez que se use la secadora cerca de ellos.
- Quite la puerta de la secadora al compartimiento de secado antes de ponerla fuera de funcionamiento o de descartarla.
- No introduzca las manos en la secadora cuando el tambor está en movimiento.
- No instale o almacene esta secadora donde estará expuesta a la intemperie.
- No trate de forzar los controles.
- No repare o reemplace ninguna pieza de la secadora ni trate de repararla a menos que esto se recomiende específicamente en este Manual de uso y cuidado o en instrucciones de reparación publicadas para el usuario que usted comprenda y sólo si cuenta con la experiencia necesaria para llevar a cabo dicha reparación.
- No utilice suavizantes de telas o productos para eliminar la estática de prendas a menos que lo recomiende el fabricante del suavizante de telas o del producto en uso.
- No utilice calor para secar prendas que contengan goma espuma o materiales con textura similar.
- Limpie el filtro de pelusa antes o después de cada carga de ropa.
- Mantenga el área alrededor de la abertura de ventilación y las áreas adyacentes a esta abertura sin pelusas, polvo o tierra.
- La parte interior de la secadora y su ducto de ventilación se deben limpiar periódicamente por personal de servicio calificado.
- Para obtener información respecto a las instrucciones de conexión a tierra, consulte “Requisitos eléctricos” en las instrucciones de instalación.
- **ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio. No instale un ventilador de refuerzo en el ducto de escape.
NOTA: La advertencia del ventilador de refuerzo no se aplica a las secadoras de ropa diseñadas para ser instaladas en un sistema de secadora de ropa múltiple, con un sistema de conducto de escape diseñado que se instala según las pautas del fabricante de dicha secadora.
- La parte trasera de la secadora deberá estar instalada contra una pared. Consulte las dimensiones y espacios mínimos de instalación en los diagramas.

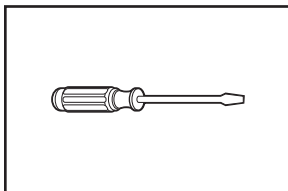
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

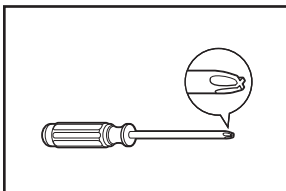
Herramientas y piezas

Reúna las herramientas y las piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas detalladas aquí.

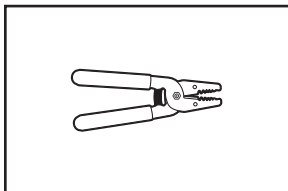
Herramientas necesarias para todas las instalaciones:



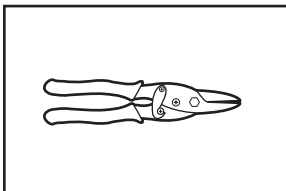
Destornillador de cabeza plana



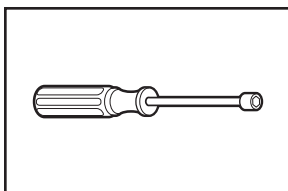
Destornillador Phillips n.º 2



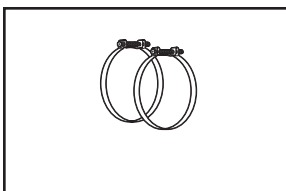
Pelacables (instalaciones de cableado directo)



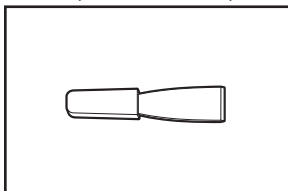
Tijeras cortachapa (instalaciones del nuevo ducto de escape)



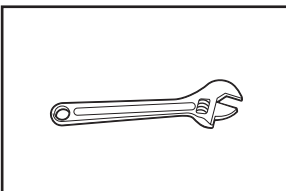
Llave para tuercas de 1/4" (6 mm) o llave de cubo (recomendado)



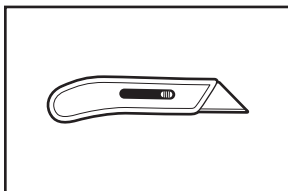
Abrazaderas para ducto de ventilación



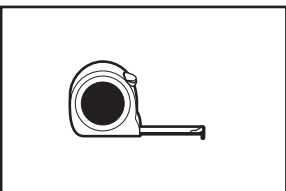
Espátula para masilla



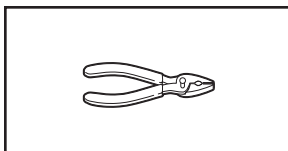
Llave ajustable que se abra hasta 1" (25 mm) o una llave de tubo de cabeza hexagonal



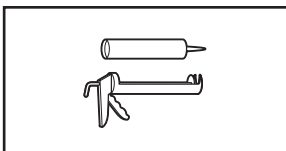
Cuchillo multiusos



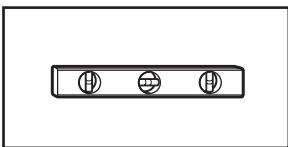
Cinta métrica



Pinzas



Pistola y compuesto para calafateo (para instalar el nuevo ducto de escape)



Nivel

Piezas necesarias:

Verifique los códigos locales. Verifique el suministro eléctrico y la ventilación existentes, y lea "Requisitos eléctricos" y "Requisitos de ventilación" antes de comprar piezas.

Las instalaciones en casas rodantes requieren piezas para ducto de escape de metal que están disponibles en la tienda al por menor donde usted compró su secadora. Para obtener más información, consulte la sección "Ayuda o servicio técnico" del Manual de uso y cuidados. El manual de uso y cuidado está disponible en línea en www.maytag.com.

Si emplea un cable eléctrico:

Use un juego de cable de suministro de energía que esté en la lista de UL, para ser usado con secadoras de ropa. El juego deberá incluir:

- Un cable de suministro de energía de 30 A, que esté en la lista de UL, de 120/240 V, como mínimo. El cable deberá ser del tipo SRD o SRDT, y tener por lo menos 4 pies (1,22 m) de largo. Los cables que lo conectan a la secadora deben acabar en terminales de anillo o de horquilla con los extremos hacia arriba.
- Un protector de cables que esté en la lista de UL.

REQUISITOS DE LA UBICACIÓN

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 46 cm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Necesitará lo siguiente:

- Una ubicación que permita una instalación adecuada del ducto de escape. Consulte "Requisitos de ventilación".
- Un circuito separado de 30 A.
- Si está utilizando un cable de alimentación, un tomacorriente con conexión a tierra ubicado a 2 pies (610 mm) de cada lado de la secadora. Consulte "Requisitos eléctricos".
- Un piso resistente que sostenga el peso total (la secadora y la carga) de 200 lb (90,7 kg). Asimismo se debe considerar el peso combinado con otro electrodoméstico que la acompañe.
- Un piso nivelado con un declive máximo de 1" (25 mm) debajo de la secadora completa. Si la secadora no está nivelada, la ropa quizás no rote adecuadamente y los ciclos con sensor automático posiblemente no funcionen debidamente.

No haga funcionar la secadora en temperaturas inferiores a 45 °F (7 °C). En temperaturas inferiores, es posible que la secadora no se apague al final de un ciclo automático. Los tiempos de secado pueden prolongarse.

La secadora no debe instalarse ni almacenarse en un área donde estará expuesta al agua y/o la intemperie.

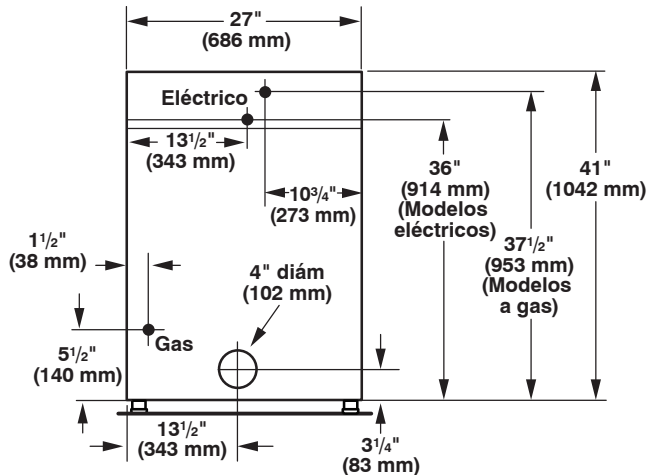
Verifique los requisitos de las normativas: Algunos códigos limitan o no permiten la instalación de la secadora en garajes, armarios, casas rodantes o dormitorios. Comuníquese con el inspector de construcciones de su localidad.

Espacios libres para la instalación:

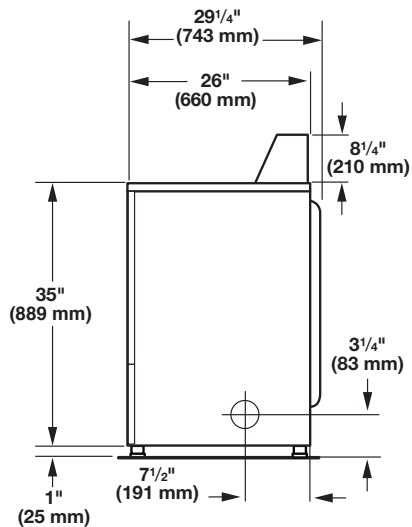
El lugar debe ser lo suficientemente grande para permitir que la puerta de la secadora se abra completamente.

Dimensiones de la secadora

Vista posterior



Vista lateral



La mayoría de las instalaciones requieren un espacio libre mínimo de 5 1/2" (140 mm) detrás de la secadora para acomodar el ducto de escape con un codo. Consulte "Requisitos de ventilación".

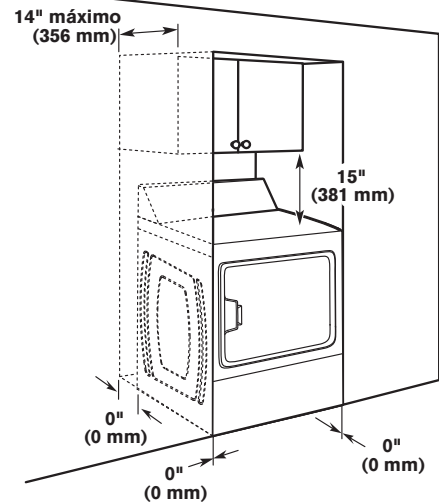
Espacio mínimo para la instalación en un lugar empotrado o en un armario

Las dimensiones que se ilustran a continuación son para el espacio recomendado.

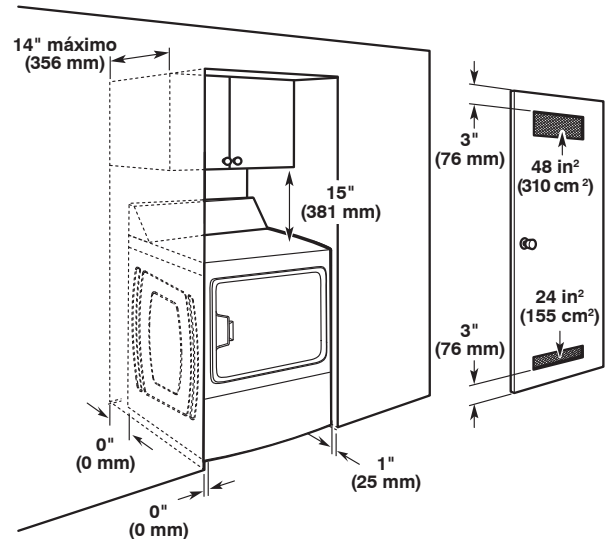
- Debe considerarse espacio adicional para facilitar la instalación y el mantenimiento.
- Se podrían necesitar espacios libres adicionales para las molduras de la pared, de la puerta y del piso.
- Se recomienda dejar un espacio adicional de 1" (25 mm) en todos los lados de la secadora para reducir la transferencia de ruido.
- Para la instalación en un armario, con una puerta, se requieren aberturas de ventilación mínimas en la parte superior e inferior de la puerta. Se aceptan puertas tipo persianas con aberturas de ventilación equivalentes.
- También se deberán tener en cuenta los requisitos para la ubicación de otro electrodoméstico que lo acompañe.

Espacio mínimo necesario

Instalación en un lugar empotrado



Instalación en armario



Se recomienda espacio adicional

Requisitos de instalación adicionales para las casas rodantes

Esta secadora es apropiada para instalaciones en casas rodantes. La instalación debe ajustarse al Manufactured Home Construction and Safety Standard (Estándar de seguridad y construcción de casas fabricadas), Título 24 CFR, Parte 3280 (anteriormente conocido como Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety [Estándar federal para la seguridad y construcción de casas rodantes], Título 24, HUD Parte 280).

- Piezas para el sistema de escape de metal, disponibles a través de su distribuidor.
- Se deben tomar medidas especiales en el caso de casas rodantes para introducir el aire del exterior a la secadora. La abertura (como una ventana cercana) debe ser al menos dos veces más grande que la abertura de escape de la secadora.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Requisitos eléctricos

Es su responsabilidad:

- Comunicarse con un instalador eléctrico calificado.
- Asegurarse de que la conexión eléctrica sea adecuada y de conformidad con el Código Nacional Eléctrico, ANSI/NFPA 70 (última edición) y con todos los códigos y ordenanzas locales.
- El Código Nacional Eléctrico requiere una conexión de suministro eléctrico de 4 hilos para aquellos hogares contruidos después de 1996, para los circuitos de secadora que se hayan reformado después de 1996 y todas las instalaciones de casas rodantes.
- Puede obtener una copia de las normas de los códigos antes indicados en: National Fire Protection Association, One Batterymarch Park, Quincy, MA 02269.
- Proveer el suministro eléctrico requerido de 3 o 4 hilos, monofásico, de 120 V/240 V, 60 Hz CA solamente (o un suministro eléctrico de 3 o 4 hilos, de 120 V/208 V, si se especifica en la placa indicadora de clasificación/de la serie) en un circuito separado de 30 A, protegido con fusibles en ambos lados de la línea. Se recomienda un fusible retardador o un cortacircuitos. Conectar a un circuito derivado individual. No coloque un fusible en el circuito neutro o de conexión a tierra.
- No utilice un cable de extensión.
- Si los códigos lo permiten y se emplea un cable de conexión a tierra separado, se recomienda que un electricista competente determine si la trayectoria de descarga a tierra es adecuada.

Conexión eléctrica

Para instalar su secadora adecuadamente, usted debe determinar el tipo de conexión eléctrica que va a usar y seguir las instrucciones que aquí se proveen para el caso.

- Si los códigos locales no permiten la conexión de un cable neutro de conexión a tierra al cable neutro, consulte la sección "Conexión opcional de 3 cables".
- Esta secadora ha sido manufacturada lista para ser instalada en una conexión de suministro eléctrico de 3 hilos. El cable de puesta a tierra neutro está permanentemente conectado al conductor neutral (cable blanco), dentro de la secadora. Si la secadora está instalada con una conexión de suministro eléctrico de 4 hilos, el cable neutro de conexión a tierra se debe quitar del tornillo del conector de conexión a tierra exterior (tornillo verde) y se debe ajustar debajo de la terminal neutra (cable central o blanco) del bloque de terminal. Cuando el cable neutro de puesta a tierra esté ajustado debajo de la terminal neutra (cable central o blanco) del bloque de terminal, el gabinete de la secadora queda aislado del conductor neutral.
- Deberá usarse una conexión con suministro eléctrico de 4 hilos cuando la secadora se instale en una ubicación en la cual esté prohibida la conexión a tierra a través del conductor neutro. Está prohibido hacer la puesta a tierra a través del conductor neutro para (1) las nuevas instalaciones de circuito derivado, (2) casas rodantes, (3) vehículos de recreación y (4) áreas donde los códigos locales prohíben la conexión a tierra a través del conductor neutro.

Si emplea un cable eléctrico:

Use un juego de cable de suministro de energía que esté en la lista de UL, para ser usado con secadoras de ropa. El juego deberá incluir:

- Un cable de suministro de energía de 30 A, que esté en la lista de UL, de 120 V/240 V, como mínimo. El cable deberá ser del tipo SRD o SRDT, y tener por lo menos 4 pies (1,22 m) de largo. Los cables que lo conectan a la secadora deben acabar en terminales de anillo o de horquilla con los extremos hacia arriba.
- Un protector de cables que esté en la lista de UL.

Si el contacto de pared luce como este:



Tomacorriente de 4 hilos (14-30R)

Entonces elija un cable de suministro eléctrico de 4 alambres con terminales de anillo o de horquilla y con protector de cables que esté en la lista de UL. El cable de suministro de corriente de 4 hilos, de por lo menos 4 pies (1,22 m) de largo, debe tener 4 hilos de cobre sólido de calibre 10 y encajar en un tomacorriente para 4 hilos de NEMA Tipo 14-30R. El cable de conexión a tierra (conductor de conexión a tierra) debe ser verde o desnudo. Se deberá indicar el conductor neutro con una cubierta blanca.

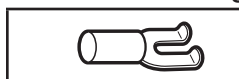
Si el contacto de pared luce como este:



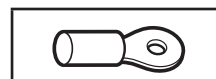
Tomacorriente de 3 hilos (10-30R)

Entonces elija un cable de suministro eléctrico de 3 alambres con terminales de anillo o de horquilla y con protector de cables que esté en la lista de UL. El cable eléctrico de 3 hilos, de por lo menos 4 pies (1,22 m) de largo, debe tener 3 hilos de cobre de calibre 10 y encajar en un tomacorriente para 3 hilos de NEMA Tipo 10-30R.

Seleccione un conector estándar de cable de suministro de energía:



Conectores de horquilla



Conectores de anillo

Si hace la conexión con cableado directo:

El cable eléctrico debe ser igual al suministro eléctrico (de 4 hilos o de 3 hilos) y debe ser:

- Cable blindado flexible o cable de cobre forrado no metálico (con cable de conexión a tierra), cubierto con un conducto metálico flexible. Todos los cables conductores de corriente deben estar aislados.
- Alambre de cobre sólido de calibre 10 (no utilice aluminio).
- Al menos 5 pies (1,52 m) de longitud.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

- Para la conexión de una secadora mediante cable eléctrico conectado a tierra:

Esta secadora debe estar conectada a tierra. En el caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica. Esta secadora usa un cable que cuenta con un conductor para la conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. El enchufe debe conectarse en un contacto apropiado, que esté debidamente instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

- Para la conexión permanente de una secadora:

Esta secadora debe estar conectada a un sistema de cableado de metal permanente, conectado a tierra, o se debe tender un conducto para la conexión a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectado al terminal de tierra del equipo o al conductor de suministro de la secadora.

ADVERTENCIA: La conexión indebida del conductor para la conexión a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de choque eléctrico. Verifique con un electricista, representante o personal de servicio técnico calificado para asegurarse de que la conexión a tierra de la secadora sea apropiada. No modifique el enchufe que viene con el cable eléctrico. Si no encaja en el contacto, contrate un electricista calificado para que instale un contacto adecuado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Opciones para la conexión eléctrica

1. Seleccione el tipo de conexión eléctrica



Tomacorriente del cable de suministro eléctrico de 4 hilos (tipo NEMA 14-30R): Vaya a “Conexión por cable de suministro eléctrico de 4 hilos”. Después vaya a “Requisitos de ventilación”.



Tomacorriente del cable de suministro eléctrico de 3 hilos (tipo NEMA 10-30R): Vaya a “Conexión por cable de suministro eléctrico de 3 hilos”. Después vaya a “Requisitos de ventilación”.



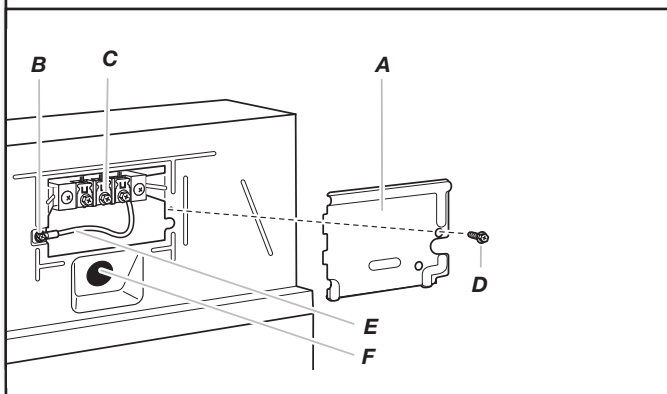
Conexión directa de 4 hilos: Vaya a la sección “Conexión por cable directo de 4 hilos”. Después vaya a “Requisitos de ventilación”.



Conexión directa de 3 hilos: Vaya a la sección “Conexión por cable directo de 3 hilos”. Después vaya a “Requisitos de ventilación”.

NOTA: Si los códigos locales no permiten la conexión de un conductor para conexión a tierra del gabinete al cable neutro, vaya a la sección “Conexión opcional de 3 hilos”. Esta conexión se puede utilizar con un cable eléctrico o un cable directo.

2. Quite la tapa del bloque de terminal



Desconecte el suministro de energía antes de comenzar. Quite el tornillo de sujeción (D) y la tapa del bloque de terminal (A).

- A. Tapa del bloque de terminal
- B. Tornillo conductor de tierra externo
- C. Tornillo central del bloque de terminal
- D. Tornillo de sujeción
- E. cable neutro de conexión a tierra
- F. Orificio debajo de la tapa del bloque de terminal

Conexión por cable de suministro de energía

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Use un cable de suministro eléctrico nuevo de 30 amperios que esté en la lista de UL.

Use un protector de cables que esté en la lista de UL.

Desconecte el suministro eléctrico antes de hacer las conexiones eléctricas.

Conecte el alambre neutro (el blanco o el del centro) a la terminal central (plateada).

El alambre de tierra (el verde o el no aislado) se debe conectar con el conector verde de tierra.

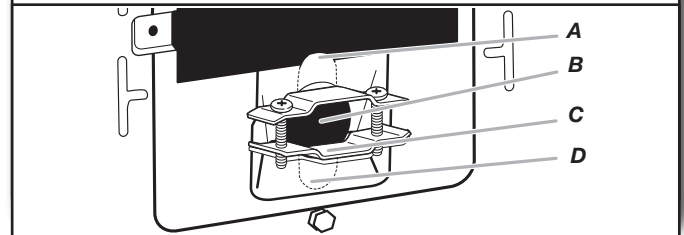
Conecte los 2 alambres de suministro restantes con las 2 terminales restantes (las doradas).

Apriete firmemente todas las conexiones eléctricas.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio, o choque eléctrico.

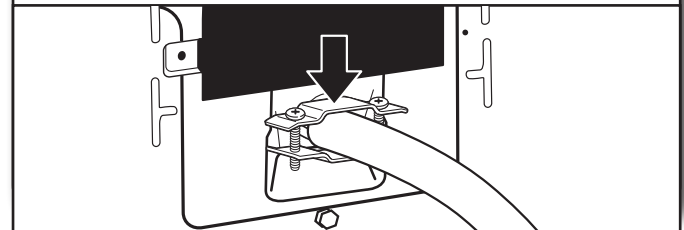
Protector de cables del cable de suministro de energía:

1. Sujete el protector de cables del cable de suministro eléctrico



Quite los tornillos de un protector de cables de 3/4" (19 mm) que esté en la lista de UL. Coloque las lengüetas de las dos secciones de la abrazadera (C) en el orificio que está debajo de la abertura del bloque de terminal (B) de manera que una lengüeta esté apuntando hacia arriba (A) y la otra esté apuntando hacia abajo (D), y sujételas en su lugar. Apriete los tornillos del protector de cables solo lo suficiente para mantener las dos secciones de la abrazadera (C) juntas.

2. Sujete el protector de cables del cable de suministro eléctrico



Haga pasar el cable eléctrico a través del protector de cables. Asegúrese de que el aislamiento de cables del cable eléctrico esté dentro del protector de cables. El protector de cables deberá encajar de manera ajustada con el gabinete de la secadora y estar en posición horizontal. No ajuste más los tornillos del protector de cables en este momento.

Si el contacto de pared luce como este:



Tomacorriente del cable de suministro eléctrico de 4 hilos (tipo NEMA 14-30R):

Vaya a “Conexión del cable de suministro de energía de 4 hilos” en la página 44.

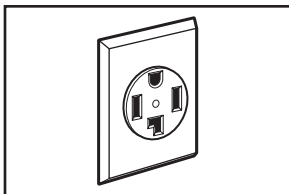


Tomacorriente del cable de suministro eléctrico de 3 hilos (tipo NEMA 10-30R):

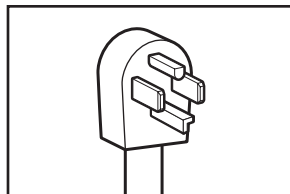
Vaya a “Conexión del cable de suministro de energía de 3 hilos” en la página 44.

Conexión con cable eléctrico de 4 hilos

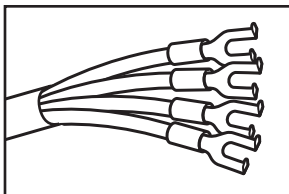
IMPORTANTE: Se necesita una conexión de 4 hilos para las casas rodantes y donde los códigos locales no permitan el uso de conexiones de 3 hilos.



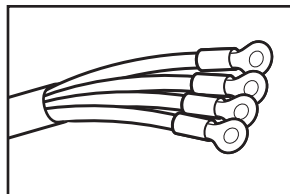
Tomacorriente de 4 hilos
(tipo NEMA 14-30R)



Enchufe de 4 patas

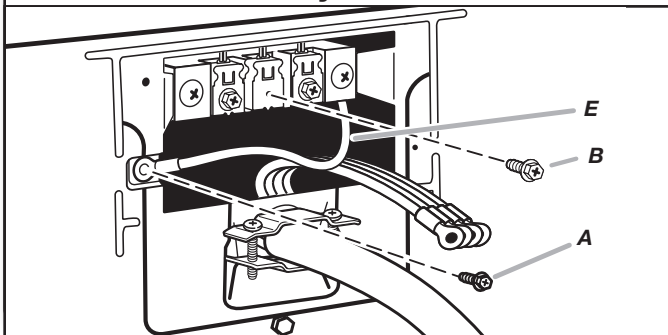


Terminales de horquilla con
extremos hacia arriba



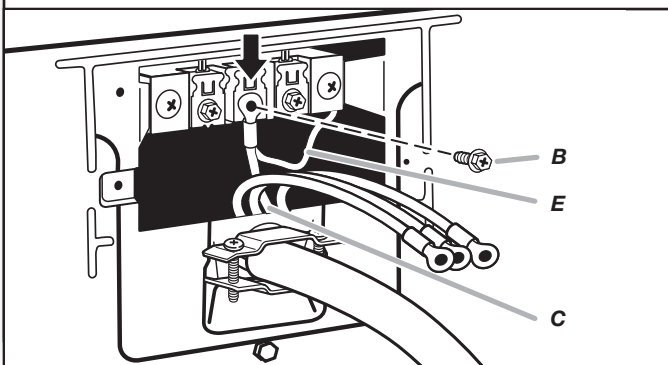
Terminales de anillo

1. Prepárese para conectar el cable neutro a tierra y el cable neutro



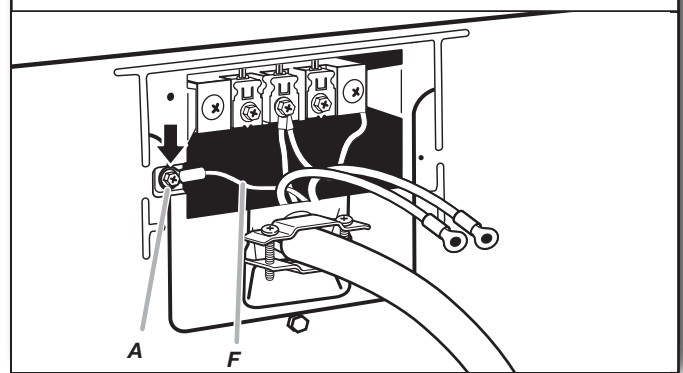
Quite el tornillo central del bloque de terminal (B). Saque el cable neutro de puesta a tierra (E) del tornillo conductor a tierra externo (A).

2. Conecte el cable neutro a tierra y el cable neutro



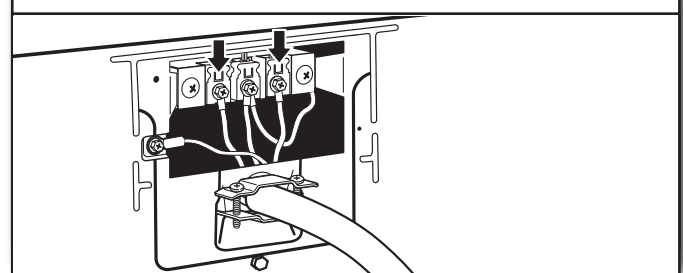
Conecte el hilo neutro de puesta a tierra (E) y el hilo neutro (hilo blanco o central) (C) del cable de suministro de energía debajo del tornillo central del bloque de terminal (B). Apriete el tornillo.

3. Conecte el cable a tierra



Conecte el cable a tierra (F) (verde o desnudo) del cable de suministro eléctrico al tornillo conductor a tierra externo (A). Apriete el tornillo.

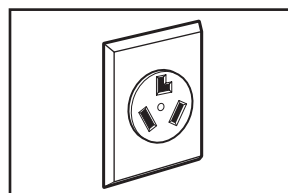
4. Conecte los cables restantes



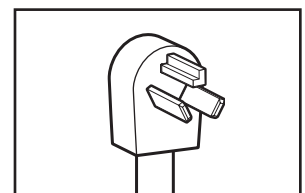
Conecte los hilos restantes a los tornillos externos del bloque de terminal. Apriete los tornillos. Por último vuelva a insertar la lengüeta de la tapa del bloque de terminal dentro de la ranura del panel posterior de la secadora. Asegure la tapa con un tornillo de sujeción. Ahora vaya a “Requisitos de ventilación”.

Conexión con cable eléctrico de 3 hilos

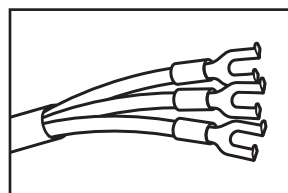
IMPORTANTE: Úselo donde los códigos locales permitan la conexión del conductor de tierra del gabinete al cable neutro.



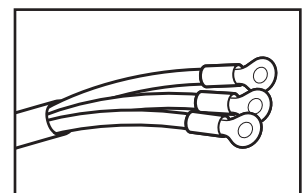
Tomacorriente de 3 hilos
(tipo NEMA 10-30R)



Enchufe de 3 patas

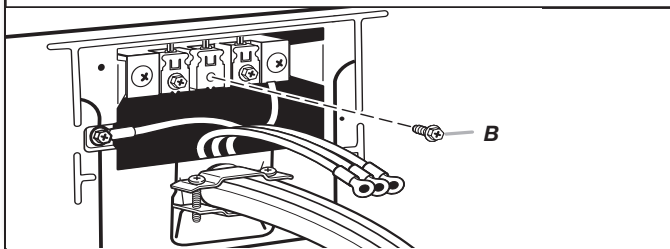


Terminales de horquilla con
extremos hacia arriba



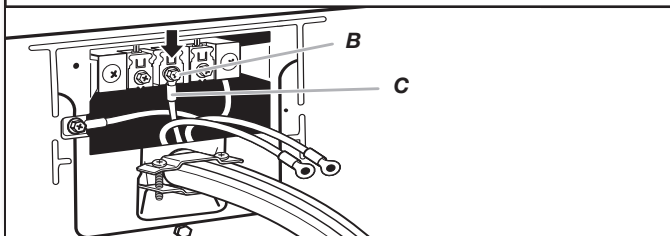
Terminales de anillo

1. Quite el tornillo central



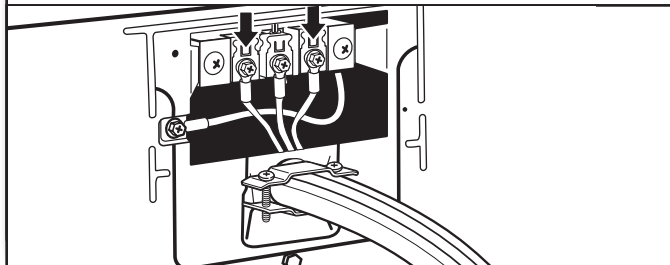
Quite el tornillo central del bloque de terminal (B).

2. Conecte el cable neutro



Conecte el cable neutro (hilo blanco o central) (C) del cable de suministro eléctrico al tornillo central del bloque de terminal (B). Apriete el tornillo.

3. Conecte los cables restantes



Conecte los hilos restantes a los tornillos externos del bloque de terminal. Apriete los tornillos. Por último vuelva a insertar la lengüeta de la tapa del bloque de terminal dentro de la ranura del panel posterior de la secadora. Asegure la tapa con un tornillo de sujeción. Ahora vaya a "Requisitos de ventilación".

Conexión por cable directo

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Utilice alambre de cobre de calibre 10.

Use un protector de cables que esté en la lista de UL.

Desconecte el suministro eléctrico antes de hacer las conexiones eléctricas.

Conecte el alambre neutro (el blanco o el del centro) a la terminal central.

El alambre de tierra (el verde o el no aislado) se debe conectar con el conector verde de tierra.

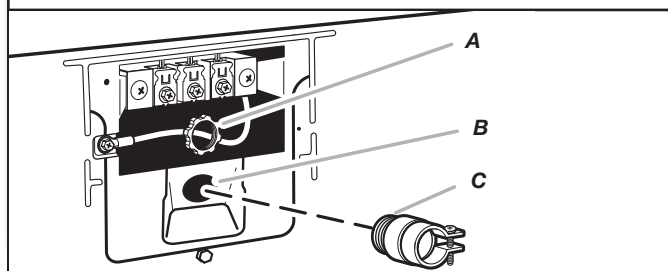
Conecte los 2 alambres de suministro restantes con las 2 terminales restantes (las doradas).

Apriete firmemente todas las conexiones eléctricas.

No seguir estas instrucciones puede causar la muerte, incendio o choque eléctrico.

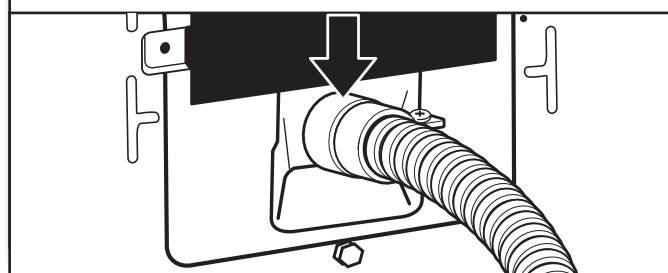
Protector de cables para cable directo:

1. Sujete el protector de cables para cable directo



Desatornille el conector de conducto extraíble (A) y cualquier tornillo del protector de cables de 3/4" (19 mm) que está en la lista de UL. Haga pasar la sección trenzada del protector de cables (C) a través del orificio que está debajo de la abertura del bloque de terminal (B). Busque dentro de la abertura del bloque de terminal y atornille el conector de conducto removible (A) sobre las roscas del protector de cables.

2. Sujete el cable directo al protector de cables



Haga pasar el cable directo a través del protector de cables. El protector de cables deberá encajar de manera ajustada con el gabinete de la secadora y estar en posición horizontal. Apriete el tornillo del protector de cables contra el cable directo.

Si el cableado luce como éste:



Conexión directa de 4 hilos:

Vaya a "Conexión por cable directo de 4 hilos" en la página 45.



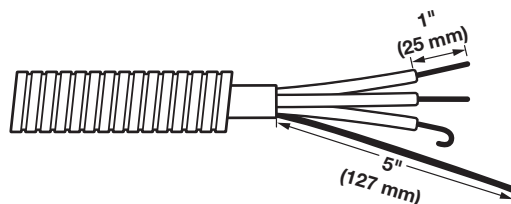
Conexión directa de 3 hilos:

Vaya a "Conexión por cable directo de 3 hilos" en la página 46.

Conexión por cable directo de 4 hilos

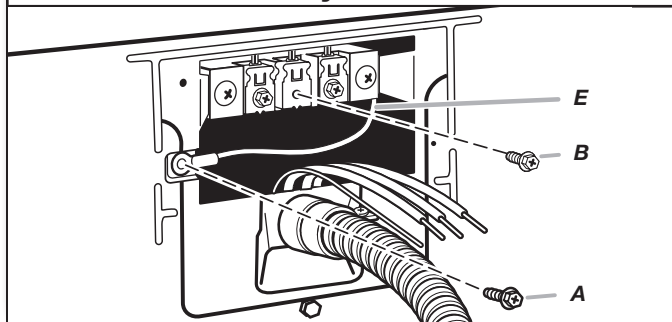
IMPORTANTE: Se necesita una conexión de 4 hilos para las casas rodantes y donde los códigos locales no permitan las conexiones de 3 hilos.

1. Prepare el cable de 4 hilos para la conexión directa



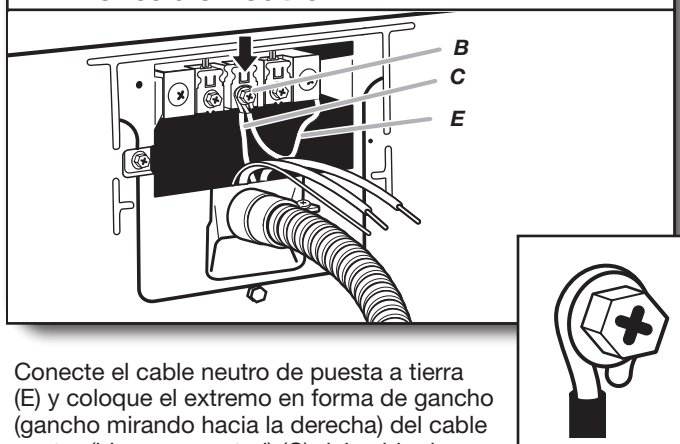
El cable del hilo directo deberá tener 5 pies (1,52 m) de largo adicional, para poder mover la secadora si es necesario. Pele 5" (127 mm) de la cubierta exterior del extremo del cable, dejando el cable a tierra desnudo a 5" (127 mm). Corte 1 1/2" (38 mm) de los 3 hilos restantes. Pele el aislamiento 1" (25 mm). De forma de gancho a los extremos de los alambres.

2. Prepárese para conectar el cable neutro a tierra y el cable neutro



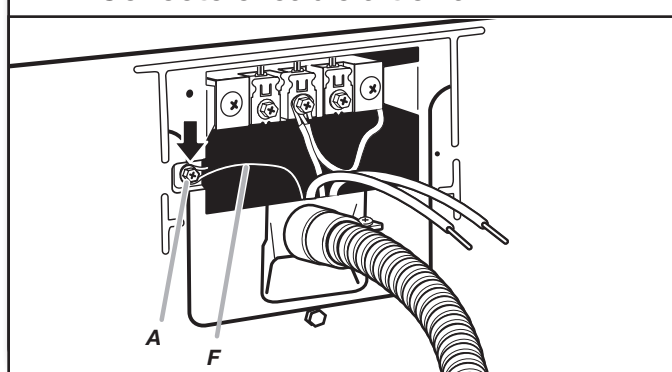
Quite el tornillo central del bloque de terminal (B). Saque el cable neutro de puesta a tierra (E) del tornillo conductor a tierra externo (A).

3. Conecte el cable neutro a tierra y el cable neutro



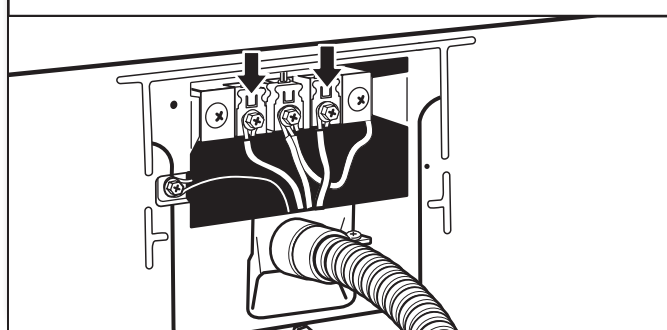
Conecte el cable neutro de puesta a tierra (E) y coloque el extremo en forma de gancho (gancho mirando hacia la derecha) del cable neutro (blanco o central) (C) del cable de conexión directa debajo del tornillo central del bloque de terminal (B). Apriete el extremo en forma de gancho y apriete el tornillo.

4. Conecte el cable a tierra



Conecte el cable a tierra (verde o desnudo) (F) del cable directo al tornillo conductor a tierra externo (A). Apriete el tornillo.

5. Conecte los cables restantes

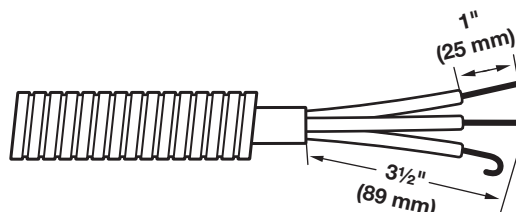


Coloque los extremos en forma de gancho de los hilos restantes del cable de conexión directa debajo de los tornillos exteriores del bloque de terminal (con los ganchos mirando hacia la derecha). Apriete el extremo en forma de gancho y apriete los tornillos. Por último vuelva a insertar la lengüeta de la tapa del bloque de terminal dentro de la ranura del panel posterior de la secadora. Asegure la tapa con un tornillo de sujeción. Ahora vaya a "Requisitos de ventilación".

Conexión por cable directo de 3 hilos

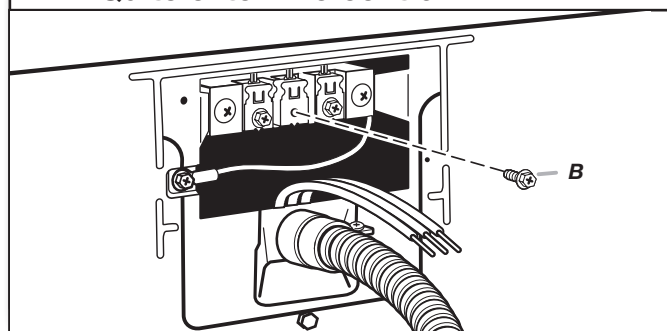
IMPORTANTE: Úselo donde los códigos locales permitan la conexión del conductor de tierra del gabinete al cable neutro.

1. Prepare el cable de 3 hilos para la conexión directa



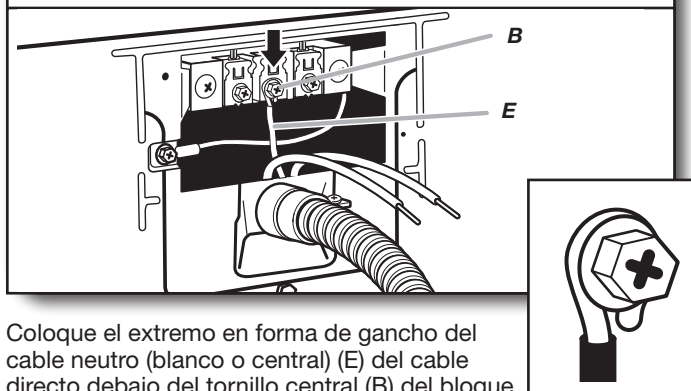
El cable del hilo directo deberá tener 5 pies (1,52 m) de largo adicional, para poder mover la secadora si es necesario. Pele $3\frac{1}{2}$ " (89 mm) de la cubierta exterior del extremo del cable. Pele el aislamiento 1" (25 mm). Si va a usar el cable de 3 hilos con cable a tierra, corte el cable desnudo alineado con la cubierta exterior. Dé forma de gancho a los extremos de los alambres.

2. Quite el tornillo central



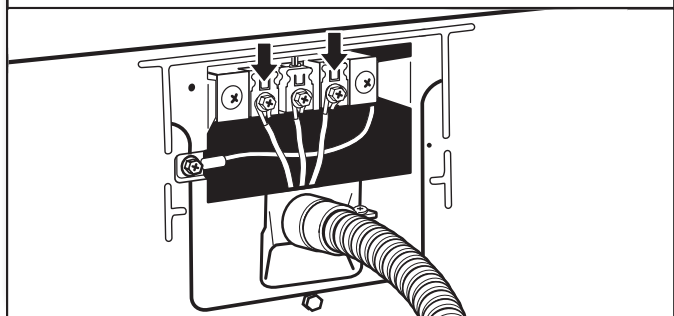
Quite el tornillo central del bloque de terminal (B).

3. Conecte el cable neutro



Coloque el extremo en forma de gancho del cable neutro (blanco o central) (E) del cable directo debajo del tornillo central (B) del bloque de terminal. Apriete y junte el extremo en forma de gancho. Apriete el tornillo.

4. Conecte los cables restantes

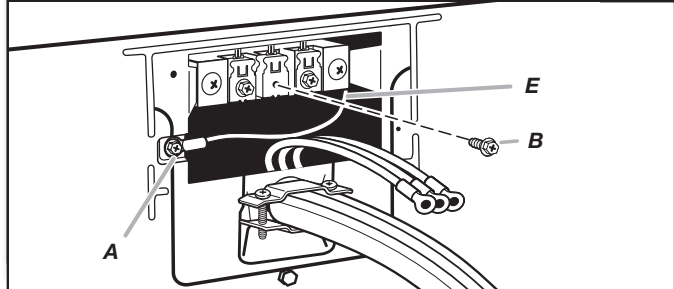


Coloque los extremos en forma de gancho de los hilos restantes del cable de conexión directa debajo de los tornillos exteriores del bloque de terminal (con los ganchos mirando hacia la derecha). Apriete el extremo en forma de gancho y apriete los tornillos. Por último vuelva a insertar la lengüeta de la tapa del bloque de terminal dentro de la ranura del panel posterior de la secadora. Asegure la tapa con un tornillo de sujeción. Ahora vaya a “Requisitos de ventilación”.

Conexión opcional de 3 hilos

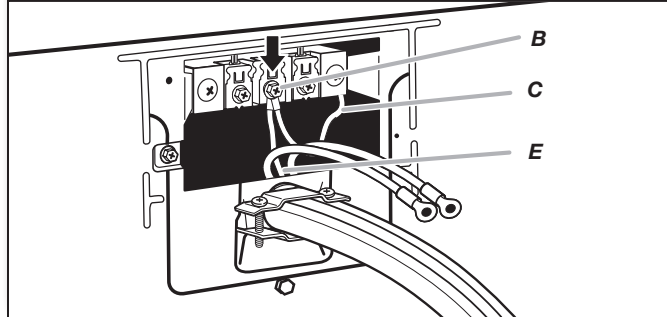
IMPORTANTE: Antes de hacer la conexión, usted deberá verificar con un electricista competente que este método de conexión a tierra sea aceptable.

1. Prepárese para conectar el cable neutro a tierra y el cable neutro



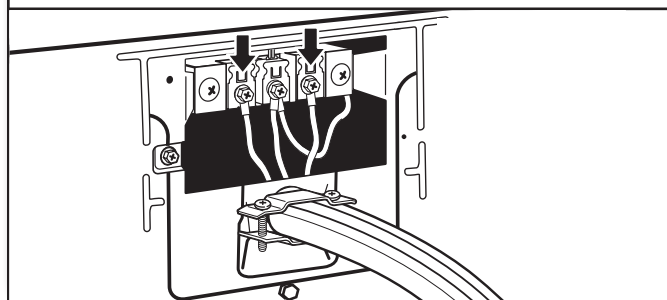
Quite el tornillo central del bloque de terminal (B). Saque el cable neutro de puesta a tierra (E) del tornillo conductor a tierra externo (A).

2. Conecte el cable neutro a tierra y el cable neutro



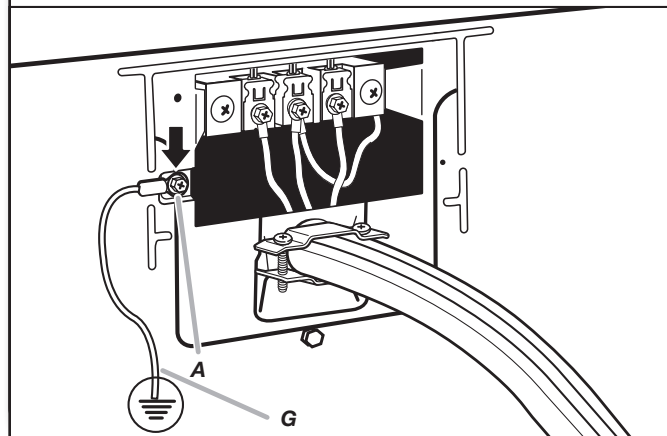
Conecte el cable neutro de puesta a tierra (E) y el cable neutro (hilo blanco o central) (C) del cable de suministro eléctrico debajo del tornillo central del bloque de terminal (B). Apriete el tornillo.

3. Conecte los cables restantes



Coloque los extremos en forma de gancho de los cables restantes debajo de los tornillos exteriores del bloque de terminal (con los ganchos mirando hacia la derecha). Apriete los tornillos.

4. Conecte el hilo externo a tierra



Conecte un hilo a tierra de cobre separado (G) desde el tornillo conductor a tierra externo (A) a una conexión a tierra adecuada. Por último vuelva a insertar la lengüeta de la tapa del bloque de terminal dentro de la ranura del panel posterior de la secadora. Asegure la tapa con un tornillo de sujeción. Ahora vaya a “Requisitos de ventilación”.

VENTILACIÓN

Requisitos de ventilación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Incendio

Use un ducto de escape de metal pesado.

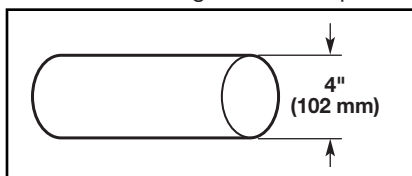
No use un ducto de escape de plástico.

No use un ducto de escape de aluminio.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o incendio.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, esta secadora DEBE VENTILARSE EN EL EXTERIOR.

IMPORTANTE: Respete todas las normativas y reglamentos vigentes. El conducto de ventilación de la secadora no debe conectarse en ningún conducto de gas, chimenea, pared, techo, desván, techo falso o el espacio oculto de un edificio. Debe usarse solamente un conducto de metal rígido o flexible para la ventilación.



Ducto de escape de metal pesado de 4" (102 mm)

- Solo puede usarse un ducto de escape de metal pesado de 4" (102 mm) y abrazaderas.
- No utilice un conducto de ventilación de plástico ni de hoja de metal.

Conducto de ventilación de metal rígido:

- Se recomienda para un mejor rendimiento de secado y para evitar que se aplaste o se retuerza.

Conducto de ventilación de metal flexible: (Es aceptable solo si es accesible para la limpieza)

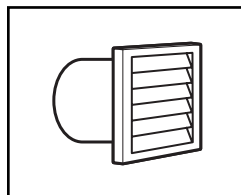
- Debe extenderse por completo y tener soporte en la ubicación final de la secadora.
- Quite el exceso del mismo para evitar que se doble y se retuerza, lo cual puede dar lugar a una reducción del flujo de aire y a un rendimiento insuficiente.
- No instale un conducto de ventilación de metal flexible en paredes, techos o suelos cerrados.
- La longitud total no deberá exceder de los 7½ pies (2,4 m).

NOTA: Si se usa un sistema de ventilación existente, limpie la pelusa que está en toda la longitud del sistema y asegúrese de que la capota de ventilación no esté obstruida con pelusa. Reemplace los conductos de ventilación de plástico o de hoja de metal por conductos de metal rígido o de metal flexible. Consulte "Cuadros del sistema de ventilación" y, si es necesario, modifique el sistema de ventilación existente para lograr el mejor desempeño de secado.

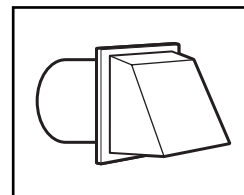
Capotas de ventilación:

- Deberán estar a por lo menos 12" (305 mm) desde el piso o cualquier objeto que pueda obstruir la salida (tales como flores, rocas, arbustos o nieve).

Estilos recomendados:

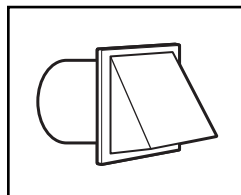


Capota tipo persiana



Capota tipo caja

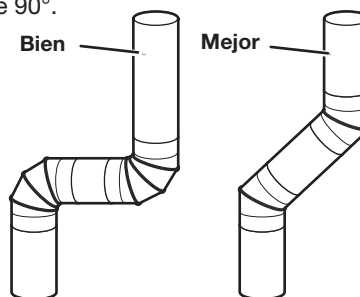
Estilo aceptable:



Capota angular

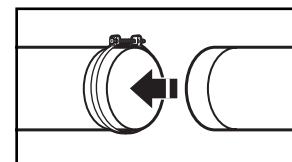
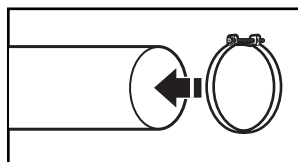
Codos:

- Los codos de 45° proveen un mejor flujo de aire que los codos de 90°.



Abrazaderas:

- Utilice abrazaderas para sellar todas las juntas.
- No debe conectarse ni asegurarse el conducto de ventilación con tornillos ni con ningún otro dispositivo de sujeción que se extienda hacia el interior de dicho conducto y atrape pelusa. No utilice cinta para conductos.



La ventilación incorrecta puede ocasionar acumulación de humedad y pelusa en el interior, lo que puede dar como resultado:

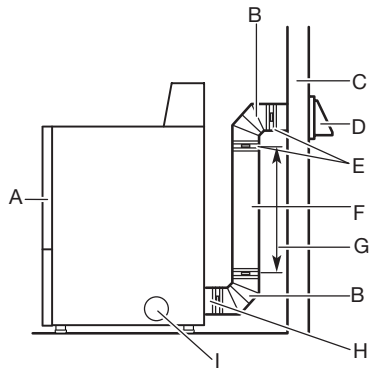
- Daños de humedad en la madera, los muebles, pintura, empapelado, alfombras, etc.
- Problemas en la limpieza de la casa y de salud.

Para obtener más información, vea "Juegos de ventilación".

Planificación del sistema de ventilación

Instalaciones recomendadas de ventilación

Las instalaciones típicas tienen la ventilación de la secadora en la parte posterior de la misma. Otras instalaciones son posibles.



- A. Secadora
- B. Codo
- C. Pared
- D. Capota de ventilación
- E. Abrazaderas
- F. Ducto de escape de metal rígido o flexible
- G. Longitud necesaria del ducto de escape para conectar los codos
- H. Salida de escape
- I. Salida de escape lateral opcional

Instalaciones opcionales de escape:

El ducto de escape se puede convertir para salir hacia el lado derecho, izquierdo o a través del fondo (juego de ventilación de 4 direcciones). Cada juego incluye instrucciones paso a paso. Para obtener información sobre el pedido, vea "Juegos de ventilación".

! ADVERTENCIA

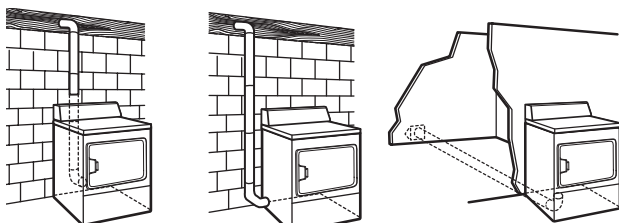


Peligro de Incendio

Cubra los orificios de escape que no se utilicen con un juego de cubierta de escape del fabricante.

Comuníquese con su distribuidor local.

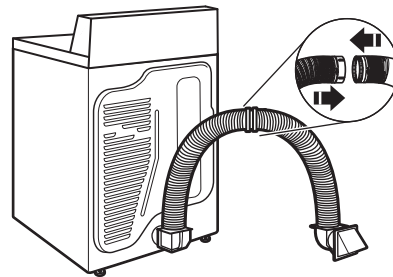
No seguir estas instrucciones puede ocasionar un incendio, choque eléctrico, lesiones graves o incluso la muerte.



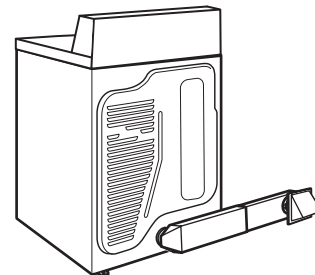
- A. Instalación estándar con ventilación por la parte posterior y conexión indirecta
- B. Instalación de ventilación lateral a la izquierda o a la derecha
- C. Instalación con ventilación por la parte inferior

Instalaciones alternativas para espacios angostos

Los sistemas de ventilación vienen en una amplia gama. Seleccione el tipo más apropiado para su instalación. A continuación se ilustran dos tipos de instalación para espacios angostos. Consulte las instrucciones del fabricante.



Instalación por la parte superior (también está disponible con un codo de desviación)



Instalación de periscopio

NOTA: Se pueden adquirir los siguientes juegos para instalaciones alternas en espacios limitados.

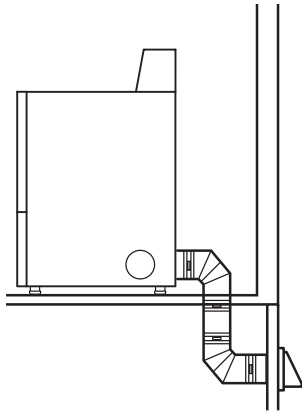
Juegos de ventilación

Para más información, llame al **1-800-344-1274** en los EE. UU. (**1-800-807-6777** en Canadá) o visítenos en www.maytagreplacementparts.com.

Número de pieza	Descripciones
8171587RP	Periscopio metálico de 0" a 5"
4396037RP	Periscopio metálico de 0" a 18"
4396011RP	Periscopio metálico de 18" a 29"
4396014	Periscopio metálico de 29" a 50"
4392892	Periscopio metálico DuraVent™ para pared
W10186596	Juego de ventilación de 4 direcciones (gris universal)
4396028	Juego de ventilación Sure Connect™ (instalación por la parte superior)
4396009RP	Ducto de conexión universal de 5', ducto de escape flexible para secadora
4396010RP	Ducto de escape de 6' SecureConnect™, ducto de escape flexible para secadora
4396013RB	Juego para el instalador del ducto de escape para secadora
4396033RP	Ducto de escape flexible de 5' con abrazaderas
4396727RP	Ducto de escape flexible de 8' con abrazaderas
4396004	Codo de desviación para secadora
4396005	Codo de desviación para pared
4396006RW	Codo para espacios reducidos DuraSafe™
4396007RW	Capota de ventilación a través de la pared
4396008RP	Abrazaderas de acero de 4" para ducto de escape para secadora (paquete de 2)
8212662	Capota de ventilación de montaje al ras tipo persiana de 4"

Previsiones especiales para las instalaciones en casas rodantes:

El ducto de escape deberá sujetarse firmemente en un lugar no inflamable de la estructura de la casa rodante y no debe terminar debajo de la casa rodante. El ducto de escape debe terminar en el exterior.



Determinación de la vía del ducto de escape:

- Seleccione la vía que proporcione el trayecto más recto y directo al exterior.
- Planifique la instalación a fin de usar el menor número posible de codos y vueltas.
- Cuando use codos o vueltas, deje todo el espacio que sea posible.
- Doble el respiradero gradualmente para evitar que se doble.
- Use la menor cantidad posible de vueltas de 90°.

Determinación de la longitud del ducto de escape y de los codos necesarios para obtener un óptimo rendimiento de secado:

- Use el cuadro del sistema de ventilación a continuación para determinar las combinaciones aceptables de tipo de material para ducto y capota a usar.

NOTA: No use tendidos de ducto de escape más largos que los especificados en el “Cuadro del sistema de ventilación”. Los sistemas de ventilación más largos que los especificados:

- Acortarán la vida útil de la secadora.
- Reducirán el rendimiento, dando lugar a tiempos de secado más largos y un aumento en el consumo de energía.

El Cuadro del sistema de ventilación indica los requisitos de ventilación que le ayudarán a obtener el mejor rendimiento de secado.

Cuadro del sistema de ventilación			
Número de vueltas de 90° o codos	Tipo de ducto de escape	Capotas de ventilación tipo caja/persiana	Capotas angulares
0	Metal rígido	64 pies (20 m)	58 pies (17,7 m)
1	Metal rígido	54 pies (16,5 m)	48 pies (14,6 m)
2	Metal rígido	44 pies (13,4 m)	38 pies (11,6 m)
3	Metal rígido	35 pies (10,7 m)	29 pies (8,8 m)
4	Metal rígido	27 pies (8,2 m)	21 pies (6,4 m)

NOTA: Las instalaciones de ventilación laterales e inferiores tienen una vuelta de 90° dentro de la secadora. Para determinar la longitud máxima de ventilación, agregue una vuelta de 90° al cuadro.

Instalación del sistema de ventilación

1. Instale la capota de ventilación

Instale la capota de ventilación y use compuesto para calafateo para sellar la abertura exterior de la pared alrededor de la capota de ventilación.

2. Conecte el ducto de escape a la capota de ventilación

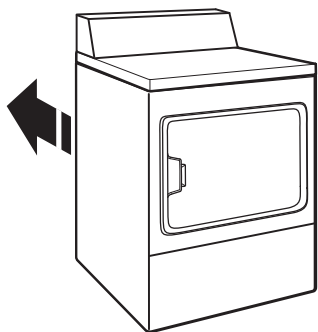
El ducto de escape debe encajar sobre la capota de ventilación. Asegure el ducto de escape a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (102 mm). Extienda el ducto de escape a la ubicación de la secadora usando la trayectoria más recta que sea posible. Evite giros de 90°. Utilice abrazaderas para sellar todas las juntas. Para asegurar el ducto de escape, no use cinta para ductos, tornillos ni otros dispositivos de fijación que se extiendan hacia el interior de dicho ducto, ya que pueden atrapar pelusa.

Conexión del ducto de escape

1. Conecte el ducto de escape a la salida de escape

Con una abrazadera de 4" (102 mm), conecte el ducto de escape a la salida de ventilación en la secadora. Si se conecta a un ducto de escape existente, asegúrese de que el mismo esté limpio. El ducto de escape de la secadora debe encajar sobre la salida de aire de la secadora y dentro de la capota de ventilación. Cerciñese de que el ducto de escape esté asegurado a la capota de ventilación con una abrazadera de 4" (102 mm).

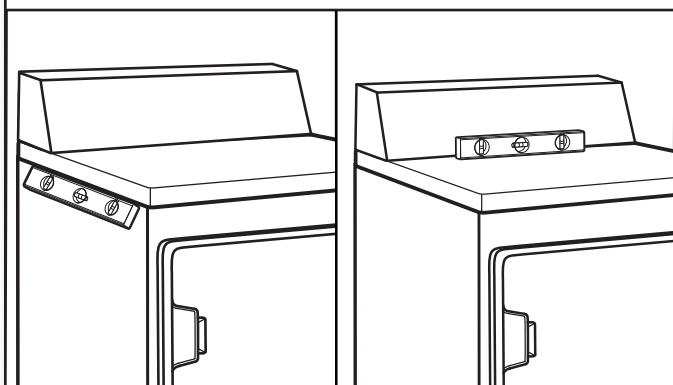
2. Traslade la secadora hacia su ubicación final



Traslade la secadora hacia su ubicación final. Evite aplastar o retorcer el ducto de escape. Después de que la secadora se encuentre en su ubicación final, quite los esquinales y el cartón que están debajo de la secadora.

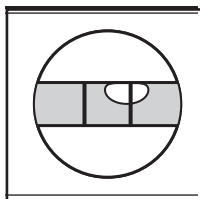
NIVELACIÓN DE LA SECADORA

1. Nivelación de la secadora

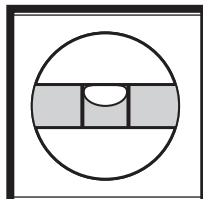


Revise la nivelación de la secadora de lado a lado. Repita el procedimiento de adelante hacia atrás.

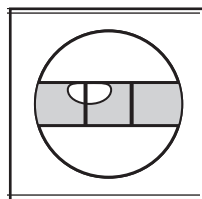
NOTA: La secadora debe estar nivelada para que el sistema de detección de humedad funcione correctamente.



No está nivelada

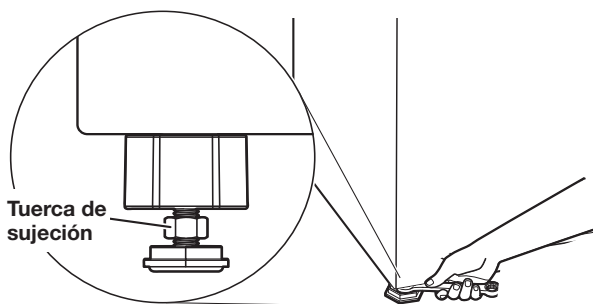


ESTÁ NIVELADA



No está nivelada

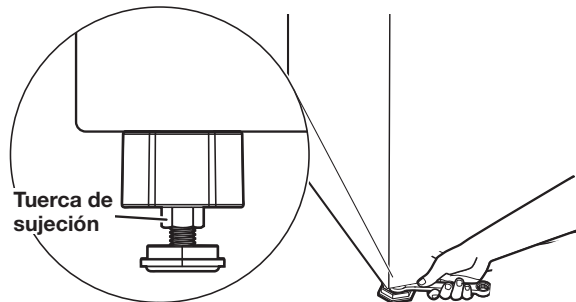
2. Apretar y ajustar las patas de nivelación



Use una llave de extremo abierto o llave ajustable de 9/16" o 14 mm para girar las tuercas de sujeción hacia la derecha sobre las patas hasta que estén a aproximadamente 1/2" (13 mm) de la carcasa. Luego gire la pata niveladora hacia la derecha para bajar la secadora, o hacia la izquierda para levantarla. Revise la nivelación de la secadora nuevamente y repita el procedimiento según sea necesario.

CONSEJO ÚTIL: Podría elevar la parte delantera de la secadora aproximadamente 4" (102 mm) con un bloque de madera o un objeto similar que soporte su peso.

3. Ajuste de las patas niveladoras



Cuando la secadora esté nivelada, use una llave de boca o una llave ajustable de 9/16" o 14 mm para girar las tuercas fijadoras en las patas hacia la izquierda, apretándolas contra la carcasa de la secadora.

LISTA DE CONTROL DE LA INSTALACIÓN TERMINADA

- Verifique que todas las piezas estén ahora instaladas. Si sobra alguna pieza, vuelva a revisar todos los pasos para ver qué se omitió.
 - Verifique que tenga todas las herramientas.
 - Deshágase de todos los materiales de embalaje o recícelos.
 - Revise la ubicación final de la secadora. Asegúrese de que el ducto de escape no esté aplastado ni retorcido.
 - Verifique que la secadora esté nivelada. Consulte la sección "Nivelación de la secadora".
 - Quite la película que está en la consola y cualquier cinta adhesiva que haya quedado en la secadora.
 - Limpie el interior del tambor de la secadora meticulosamente con un paño húmedo para quitar residuos de polvo.
 - Lea "Uso de la secadora" en el Manual de uso y cuidado. El manual de uso y cuidado está disponible en línea en www.maytag.com.
 - Fije la secadora en un ciclo con calor máximo (no en un ciclo de aire) por 20 minutos y póngala en marcha.
- Si la secadora no arranca, revise lo siguiente:**
- Que los controles estén fijados en una posición de funcionamiento u On (Encendido).
 - Que se haya presionado con firmeza el botón de Inicio (Start).
 - Que la secadora esté enchufada en un contacto y/o el suministro de energía eléctrica esté encendido.
 - Que el fusible de la casa esté intacto y ajustado, o que no se haya disparado el disyuntor.
 - Que la puerta de la secadora esté cerrada.
- Cuando la secadora haya estado funcionando por 5 minutos, abra la puerta y sienta si hay calor. Si siente calor, cancele el ciclo y cierre la puerta.

Si no siente el calor, apague la secadora y revise lo siguiente:

- Es posible que haya dos fusibles o cortacircuitos domésticos para la secadora. Asegúrese de que ambos fusibles estén intactos y ajustados, o de que ningún disyuntor se haya disparado. Si aun así no siente calor, contacte a un técnico calificado.

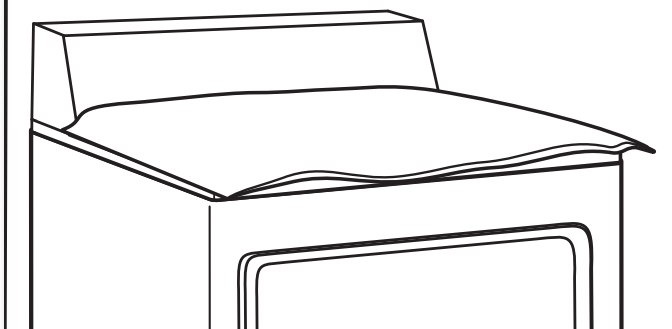
NOTA: Podrá notar un olor cuando la secadora se calienta por primera vez. Este olor es común cuando se usa por primera vez el elemento calefactor. El olor desaparecerá.

CAMBIO DEL SENTIDO DE ABERTURA DE LA PUERTA (OPCIONAL)

NOTA: Es útil contar con un destornillador magnetizado.

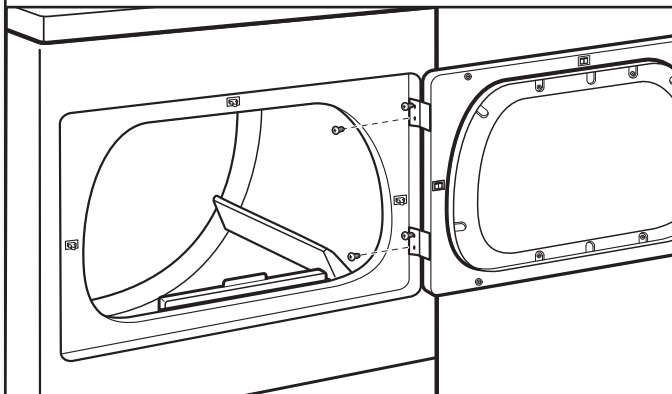
Modelo con puerta ancha de abertura lateral de 27"

1. Coloque una toalla sobre la secadora



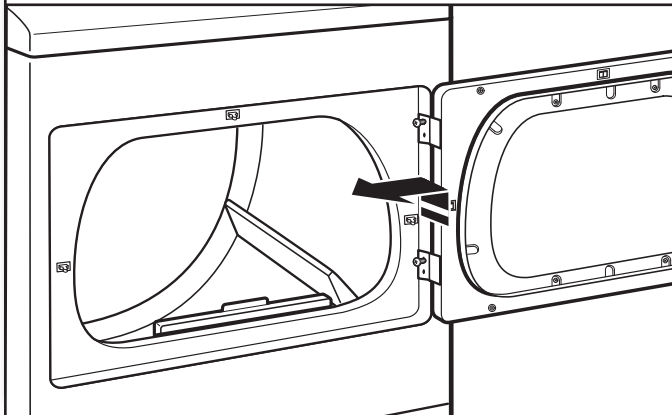
Coloque una toalla encima de la secadora para evitar dañar la superficie.

2. Quite los tornillos de la parte inferior



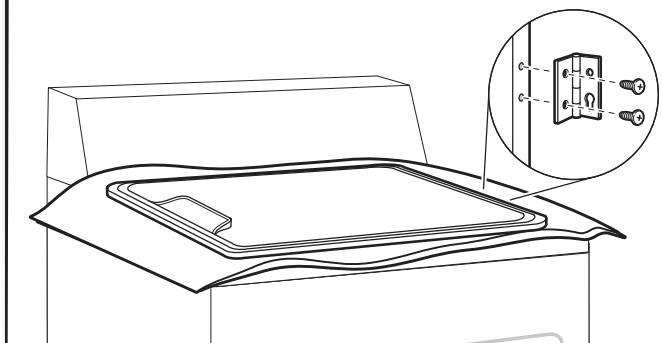
Abra la puerta de la secadora. Quite los tornillos inferiores del lado de las bisagras del gabinete de la secadora. Afloje (no quite) los tornillos superiores del lado de las bisagras del gabinete de la secadora.

3. Levante y quite la puerta de los tornillos de la parte superior



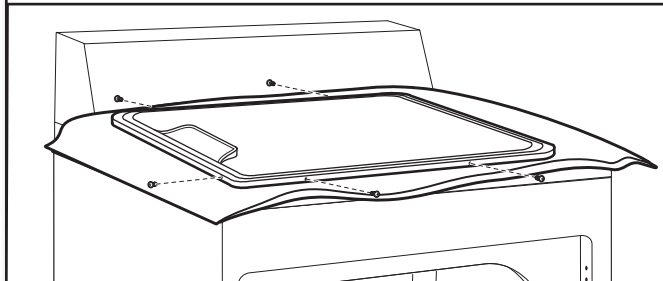
Levante la puerta hasta que los tornillos superiores del gabinete de la secadora estén en la parte grande de la ranura de la bisagra. Jale la puerta hacia adelante para sacarla de los tornillos. Coloque la puerta (con el lado de la manija hacia arriba) encima de la secadora. Quite los tornillos superiores del gabinete de la secadora.

4. Quite los tornillos de las bisagras



Retire los tornillos que fijan las bisagras a la puerta.

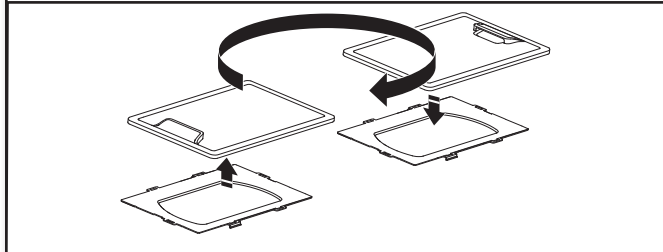
5. Quite los tornillos de la puerta



Quite los tornillos de la parte superior, inferior y lateral de la puerta (cinco tornillos). Mantenga los tornillos de la puerta separados de los tornillos de la bisagra, ya que son de distintos tamaños. Sosteniendo la puerta sobre la toalla encima de la secadora, sujete los lados de la puerta exterior y levántela para separarla de la puerta interior.

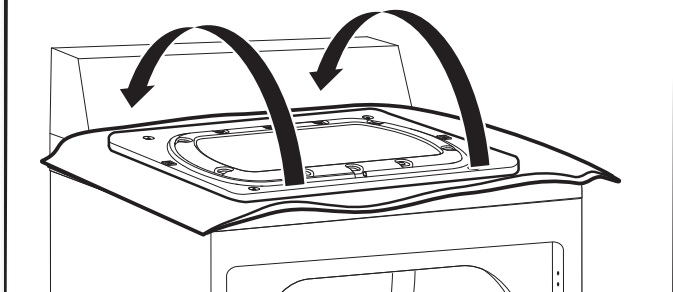
NOTA: No haga palanca con un cuchillo para masilla o un destornillador. No jale el sello de la puerta ni el seguro de plástico de la puerta.

6. Gire la puerta exterior



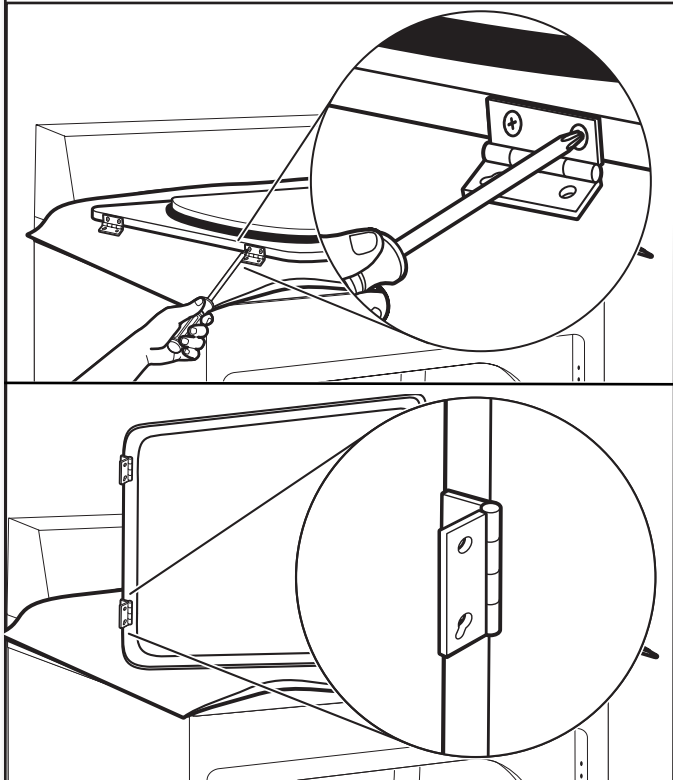
Gire 180° la puerta exterior y colóquela de nuevo sobre la puerta interior. Asegúrese de mantener el espaciador de cartón centrado entre las puertas. Vuelva a sujetar el panel exterior al panel interior de la puerta de modo que la manija quede en el lado en donde acaban de retirarse las bisagras. Inserte los cinco tornillos de la puerta.

7. Dé vuelta la puerta



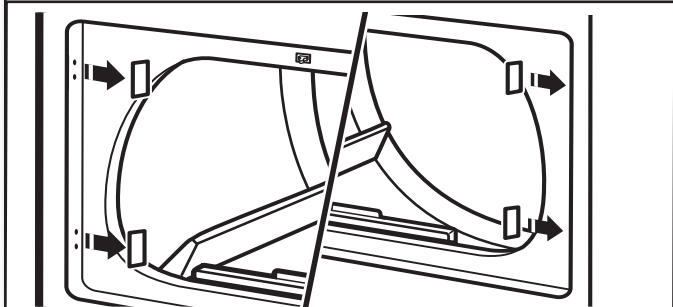
Dé vuelta la puerta de modo que la manija quede hacia abajo.

8. Sujete las bisagras de la puerta



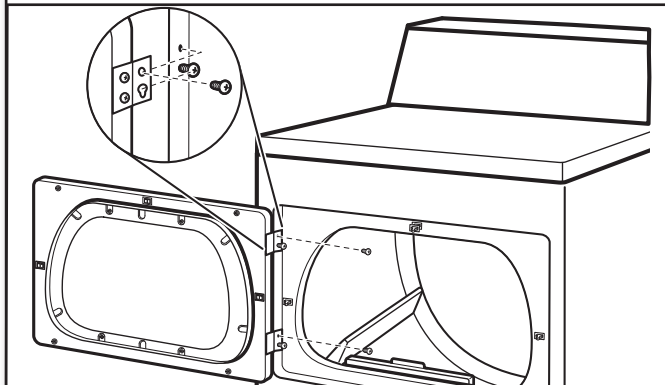
Vuelva a sujetar las bisagras de la puerta a la puerta de la secadora, de manera que el orificio más grande quede en la parte inferior de la bisagra.

9. Quite y transfiera los tapones



Retire las dos etiquetas del lado izquierdo y muévalas al lado derecho. Si las etiquetas están dañadas, solicite el número de referencia W11481394.

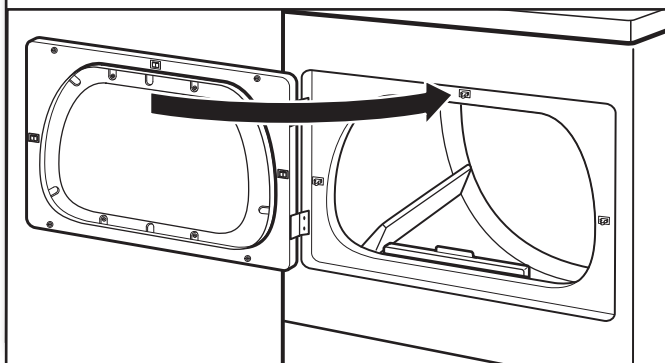
10. Inserte los tornillos en los orificios de la bisagra que está en el gabinete de la secadora



NOTA: Se podría necesitar de dos personas para volver a instalar la puerta.

Inserte los tornillos en los orificios inferiores, en el lado izquierdo del gabinete de la secadora. Apriete los tornillos hasta la mitad. Coloque la puerta de modo que el extremo grande de la ranura de la bisagra de la puerta esté sobre los tornillos. Deslice la puerta hacia arriba de modo que los tornillos queden en la parte inferior de las ranuras. Apriete los tornillos. Inserte y apriete los tornillos superiores en las bisagras.

11. Revise el alineamiento del tope de la puerta



Cierre la puerta y verifique que el tope de la misma esté alineado con el seguro de la puerta. De ser necesario, deslice el seguro de la puerta hacia la izquierda o derecha dentro de la ranura para ajustar el alineamiento.

CUIDADO DE LA SECADORA

Limpieza del lugar donde está la secadora

Mantenga el área donde está la secadora despejada y libre de artículos que puedan obstruir el flujo de aire para el funcionamiento adecuado de la secadora. Esto incluye retirar las pilas de ropa que haya delante de la secadora.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, como la gasolina, lejos de la secadora.

Coloque la secadora a un mínimo de 46 cm sobre el piso para la instalación en un garaje.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Limpieza del interior de la secadora

Para limpiar el tambor de la secadora

1. Aplique un limpiador líquido doméstico no inflamable al área manchada del tambor y frote con un paño suave hasta que desaparezca la mancha.
2. Limpie el tambor minuciosamente con un paño húmedo.
3. Ponga a funcionar la secadora con una carga de ropa limpia o toallas para secar el tambor.

NOTA: Las prendas de colores que destiñen tales como mezclillas o artículos de algodón de colores vivos, pueden teñir el interior de la secadora. Estas manchas no dañan la secadora ni mancharán las cargas futuras de ropa. Seque estos artículos al revés para evitar que se manche el tambor.

Eliminación de pelusa acumulada:

En el interior del gabinete de la secadora:

La pelusa debe ser quitada por lo menos cada dos años o con más frecuencia, dependiendo del uso que se le dé a la secadora. La limpieza deberá efectuarla un técnico calificado.

En el ducto de escape

La pelusa debe ser quitada por lo menos cada dos años o con más frecuencia, dependiendo del uso que se le dé a la secadora.

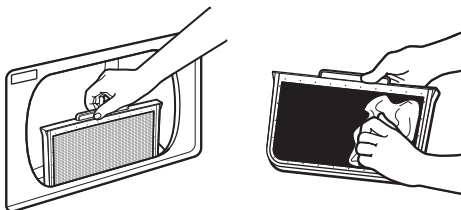
Limpieza del filtro de pelusa

Limpieza en cada carga

El filtro de pelusa se encuentra en la abertura de la puerta de la secadora. Un filtro obstruido con pelusa puede aumentar el tiempo de secado.

Para limpiar:

1. Jale el filtro de pelusa directamente hacia arriba. Quite la pelusa enrollándola con los dedos. No enjuague ni lave el filtro para quitar la pelusa. La pelusa mojada es difícil de sacar.



2. Empuje el filtro de pelusa con firmeza nuevamente en su lugar.

Limpieza del filtro de pelusa (cont.)

IMPORTANTE:

- No ponga a funcionar la secadora con el filtro de pelusa flojo, dañado, obstruido o sin él. Eso puede causar sobrecalentamiento y dañar tanto la secadora como las prendas.
- Si al quitar la pelusa del filtro ésta cae dentro de la secadora, revise la capota de ventilación y quite la pelusa. Consulte la sección “Comprobar que su sistema de ventilación tiene un buen flujo de aire”.

Limpieza según la necesidad

Los residuos de detergente y suavizante de telas pueden acumularse en el filtro de pelusa. Esta acumulación puede dar lugar a que se prolongue el tiempo de secado de la ropa, o a que la secadora se detenga antes de que la ropa esté completamente seca. El filtro probablemente esté obstruido si cae pelusa del filtro mientras está dentro de la secadora.

Limpie el filtro de pelusa con un cepillo de nylon cada 6 meses, o con más frecuencia, si se obstruye debido a la acumulación de residuos.

Para lavar:

1. Quite la pelusa enrollándola con los dedos.
2. Moje ambos lados del filtro de pelusa con agua caliente.
3. Moje un cepillo de nylon con agua caliente y detergente líquido. Frote el filtro de pelusa con el cepillo para quitar la acumulación de residuos.



4. Enjuague el filtro con agua caliente.
5. Seque minuciosamente el filtro de pelusa con una toalla limpia. Vuelva a colocar el filtro en la secadora.

Cuidado para las vacaciones, el almacenaje o en caso de mudanza

Cuidado durante la falta de uso o el almacenamiento

Ponga la secadora a funcionar solo cuando esté en casa. Si va a salir de vacaciones o no va a usar la secadora por un tiempo prolongado, debe hacer lo siguiente:

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro de energía.
2. Limpie el filtro de pelusa. Consulte la sección “Limpieza del filtro de pelusa”.

Cuidados en caso de mudanza

Para las secadoras conectadas con cable eléctrico:

1. Desenchufe el cable de suministro eléctrico.
2. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la secadora.
3. Use cinta adhesiva para asegurar la puerta de la secadora.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.

Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

Para secadoras con cable directo:

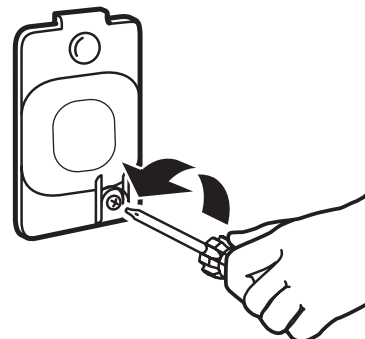
1. Desconecte el suministro eléctrico.
2. Desconecte el cableado.
3. Asegúrese de que las patas niveladoras estén fijas en la base de la secadora.
4. Use cinta adhesiva para asegurar la puerta de la secadora.

Para volver a instalar la secadora

Siga las "Instrucciones de instalación" para ubicar, nivelar y conectar la secadora.

Cambiar la luz del tambor (en algunos modelos)

1. Desenchufe la secadora o desconecte el suministro de energía.
2. Abra la puerta de la secadora. Localice la cubierta del foco de luz en la pared posterior de la secadora. Con un destornillador Phillips, extraiga el tornillo ubicado en la esquina inferior derecha de la cubierta. Quite la cubierta.



3. Gire el foco en sentido contrario a las manecillas del reloj. Reemplácelo únicamente por un foco para electrodomésticos de 10 W. Vuelva a colocar la cubierta y asegúrela con un tornillo.
4. Enchufe la secadora o reconecte el suministro de energía.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Consulte el Manual de uso y cuidado o visite nuestro sitio de Internet y consulte "Preguntas frecuentes", para evitar posiblemente el costo de una visita de servicio técnico. El manual de uso y cuidado está disponible en línea en www.maytag.com.

